AGRIA HISPANIA, S.A.

TRACTORES CORTACÉSPED
Serie SXG 216

PLATAFORMA DE CORTE: SCMA 40

RECOGEDOR: SBC 402 X

MANUAL DE INSTRUCCIONES Y MANTENIMIENTO

TRACTORES CORTACÉSPED

Mod.: SXG 216

Plataforma de corte: SCMA 40
Recogedor: SB 402 X

INSTRUCCIONES PARA USO Y MANTENIMIENTO

Antes de operar con la máquina, leer las indicaciones de este libro y tener en cuenta las instrucciones de funcionamiento y seguridad.

Edición: Diciembre 2014

INTRODUCCION

Muchas gracias por adquirir un tractor cortacésped ISEKI.

Este manual de funcionamiento le proporciona la información necesaria para manejar y mantener el cortacésped de forma segura y correcta.

PELIGRO ADVERTENCIA Y PRECAUCIÓN

Cada vez que vea las palabras y símbolos que aparecen a continuación en el manual y en las notas de seguridad, debe hacer caso de sus instrucciones y advertencias.

PELIGRO: Este simbo/o junto con la palabra PELIGRO indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia DAÑOS MUY GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.

ADVERTENCIA: Este símbolo junto con la palabra ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia DAÑOS MUY GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.

CUIDADO: Este simbo/o junto con la palabra PRECAUCIÓN se usa para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia DAÑOS LEVES.

IMPORTANTE: La palabra IMPORTANTE se usa para proporcionar instrucciones o consejos para que el cortacésped pueda tener un rendimiento óptimo.

NOTA: La palabra NOTA se usa para indicar puntos de interés especial para las reparaciones o el funcionamiento más eficiente y conveniente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: Elementos esenciales que se deben cumplir al manejar el cortacésped

INSTRUCCIÓN TÉCNICA: Elementos necesarios para manejar, ajustar y revisar adecuadamente el cortacésped

Antes de empezar a manejar el cortacésped por primera vez, debe leer detalladamente este manual de funcionamiento hasta que esté lo suficientemente familiarizado con el funcionamiento del cortacésped como para poder realizar los trabajos de forma segura y correcta. Le aconsejamos que lo consulte de vez en cuando para refrescar sus conocimientos sobre el cortacésped.

Se debe guardar el manual en un sitio fácilmente accesible para poder consultarlo cuando sea necesario.

Las piezas empleadas en este cortacésped pueden ser modificadas sin previo aviso para un mejor rendimiento y calidad y por razones de seguridad, y puede que haya alguna contradicción entre su cortacésped y el contenido de este manual.

El cortacésped está disefiado para ser utilizado en céspedes bien mantenidos. No está autorizado su uso en otros lugares. Además, el fabricante no pagará ningún daño causado por el uso no autorizado y, en este caso, sólo el usuario corre con los riesgos. El uso correcto del cortacésped también implica que el usuario sigue las instrucciones de funcionamiento, ajuste y revisión que se indican en el manual de funcionamiento.

Cuando tenga alguna pregunta acerca de su cortacésped, no dude en ponerse en contacto con sus proveedores.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN 4

INDICE 5-6-7

I. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO 8
1. CÓMO SER UN OPERADOR PRUDENTE 8
2. ANTES DE ARRANCAR EL TRACTOR CORTACÉSPED 9
3. FUNCIONAMIENTO DEL TRACTOR CORTACÉSPED 10
4. FUNCIONAMIENTO EN UNA CUESTA 10
5. CONDUCCIÓN EN CARRETERAS PÚBLICAS 11
6. CARGA Y DESCARGA EN UN CAMIÓN 11
7. CUANDO ECHE COMBUSTIBLE 12
8. MONTAJE Y DESMONTAJE DEL EJE IMPULSOR DEL EQUIPO DE CORTE 13
9. MANTENIMIENTO DEL TRACTOR CORTACÉSPED 13
10. SISTEMA ELÉCTRICO 14
11. NEUMÁTICOS Y RUEDAS 15
12. ANTES DE GUARDAR EL TRACTOR CORTACÉSPED 15
13. ALMACENAMIENTO A CORTO PLAZO 16
14. ETIQUETAS DE PRECAUCIÓN Y SUS POSICIONES 17

II. GARANTÍA Y SERVICIO POSTVENTA 23

III. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 24

TRACTOR CORTACÉSPED

IV. NOMBRES DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES 26

V. CONTROLES E INDICADORES 28
1. PANEL DE CONTROL 26
1.1 INTERRUPTOR DE ARRANQUE 28
1.2 PALANCA DE REGULACIÓN 28
1.3 CONJUNTO DE SEÑALES LUMINOSAS DEL MONITOR 28
1.4 PALANCA DE LA TOMA DE FUERZA 29
1.5. CONTADOR DE HORAS 29
1.6 INTERRUPTOR DEL FARO DELANTERO 29
2. PANEL DEL GUARDABARROS (ALERÓN) 29
2.1 PALANCA DE ELEVACIÓN DEL EQUIPO DE CORTE 29
2.2 INDICADOR DE COMBUSTIBLE 29
3. PEDALES DE CONTROL 29
3.1 PEDAL DE FRENO MAESTRO 29
3.2 PEDAL DE AVANCE DE LA HST 29
3.3 PEDAL DE MARCHA ATRÁS DE LA HST 29
4. OTROS CONTROLES 30
4.1 INTERRUPTORES DE SEGURIDAD 30
4.2 DISCO GRADUADO DE AJUSTE DE LA ALTURA 30

VI. INSPECCIÓN RUTINARIA ANTES DE UTILIZAR EL TRACTOR CORTACÉSPED 31
1. ELEMENTOS QUE DEBEN INSPECCIONARSE 31
2. CÓMO REALIZAR UNA INSPECCIÓN Y UN MANTENIMIENTO 31

VII. FUNCIONAMIENTO 32
1. ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR 32
2. ARRANCAR EL MOTOR 32
3. PARAR EL MOTOR 33
4. PONER EN MOVIMIENTO EL TRACTOR CORTACÉSPED 34
5. DETENER EL TRACTOR CORTACÉSPED 35

ÍNDICE

VIII. MANTENIMIENTO 36
1.NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR 36
2. NIVEL DE ACIETE DE LA TRANSMISIÓN 37
2.1 COMPROBACIÓN DEL ACEITE 37
2.2 CAMBIO DEL ACEITE DE LA TRANSMISIÓN 37
2.3 PURGA DE AIRE 37
3. NIVEL DE REFRIGERANTE 38
4. NIVEL DE COMBUSTIBLE 38
5. DEPURADOR DE AIRE 39
6. FILTRO DE COMBUSTIBLE 39
7. INSPECCIÓN DE LOS TUBOS DE COMBUSTIBLE 39
8. CORREA DEL VENTILADOR 40
9. MANTENIMIENTO DE LA TOMA DE FUERZA CENTRAL 40
10. AJUSTE DEL FRENO 41
11. POSICIÓN NEUTRAL DE LA HST 41
12. AJUSTE DE LA VELOCIDAD 41
13. INSPECCIÓN DE LOS PERNOS Y TUERCAS DE APRIETE DE LAS RUEDAS 41
14. BATERÍA 41
15. PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (INFLADO) 42
16. INSPECCIÓN DEL VOLANTE 42
17. CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR 43
18. SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DEL ACEITE DEL MOTOR 43
19. CAMBIO DEL ACEITE DE LA TRANSMISIÓN 44
20. INSPECCIÓN Y LIMPIEZA DE LAS ABERTURAS DE LA ENTRADA DE AIRE 44
21. LIMPIEZA DEL RADIADOR 44
22. CAMBIO DEL REFRIGERANTE 45
23. INSPECCIÓN DE FUSIBLES Y DEL CABLEADO 45
24. MANTENIMIENTO DE LAS PARTES DEL SISTEMA HIDRÁULICO 46
25. INSPECCIÓN DE LOS INTERRUPTORES DE SEGURIDAD 46
26. ESQUEMA DE PUNTOS DE LLENADO 47
27. TABLA DE INSPECCIÓN PERIÓDICA 48
28. LAVADO DE LA MÁQUINA 49
29. LISTADO DE LOS PRINCIPALES CONSUMIBLES 50

IX. ALMACENAMIENTO **51**

X. REPARACIÓN DE AVERÍAS **52**
1. MOTOR 52
2. SISTEMA DEL FRENO MAESTRO 54
3. SISTEMA DE ELEVACIÓN 54
4. SISTEMA DE DIRECCIÓN 55
5.HST (TRANSMISIÓN HIDROSTÁTICA) 55
6. ACCESORIOS ELÉCTRICOS 56

XI. CABLEADO ELÉCTRICO **57**

PLATAFORMAS DE CORTE, PRINCIPALES COMPONENTES

I. NOMBRES DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES **58**

II. ACOPLAMIENTO Y DESACOPLAMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE **59**
1. ACOPLAMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE 59
2. DESACOPLAMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE 60

III. FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO DE CORTE **61**
1. ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO DE CORTE 61
2. AJUSTAR LA ALTURA DE CORTE 61
3. INICIAR LA OPERACIÓN DE SIEGA 62
4. LIMPIAR UNA PLATAFORMA DE CORTE Y UN VERTEDOR ATASCADOS CON HIERBA 62
5. PARADA DE EMERGENCIA 63
6. DETENER LA OPERACIÓN DE SIEGA 64
7. CÓMO REALIZAR UNA SIEGA EFICAZ 64

ÍNDICE

IV. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS PARTES PRINCIPALES **65**
1. INSPECCIÓN Y SUSTITUCIÓN DE LA CAJA DE ENGRANAJES CÓNICOS 65
2. INSPECCIÓN Y SUSTITUCIÓN DE LAS CUCHILLAS 66
3. INSPECCIÓN DE LAS RUEDAS CALIBRADORAS 67
4. INSPECCIÓN DE LOS RODILLOS 67
5. LIMPIEZA DE LA PLATAFORMA DE CORTE 67
6. ESQUEMA DE PUNTOS DE LLENADO 68
7. TABLA DE INSPECCIÓN PERIÓDICA 69

V. ALMACENAMIENTO DEL EQUIPO DE CORTE **70**

VI. REPARACIÓN DE AVERÍAS **71**

RECOGEDOR

I. NOMBRES DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES **73**
1. SBC402X-LAE4 (RECOGEDOR DE VACIADO BAJO CON CILINDRO DE ASISTENCIA) 73
2. SBC402X-LE4 (RECOGEDOR DE VACIADO BAJO CON VACIADO MANUAL) 73

II. ACOPLAR Y DESACOPLAR EL RECOGEDOR **74**
1. DESACOPLAR EL RECOGEDOR DE VACIADO BAJO CON CILINDRO DE ASISTENCIA 74
2. ACOPLAR EL RECOGEDOR DE VACIADO BAJO CON CILINDRO DE ASISTENCIA 74
3. DESACOPLAR EL RECOGEDOR DE VACIADO BAJO CON VACIADO MANUAL 74
4. ACOPLAR EL RECOGEDOR DE VACIADO BAJO CON VACIADO MANUAL 75

III. FUNCIONAMIENTO DEL RECOGEDOR **76**
1. ANTES DE UTILIZAR EL RECOGEDOR 76
2. AJUSTAR EL DETECTOR DE LÍMITE DE HIERBA 76
3. INSPECCIÓN ANTES DE UTILIZAR EL RECOGEDOR 76
4. FUNCIONAMIENTO DEL COLECTOR CON CILINDRO DE VOLTEO 76
5. FUNCIONAMIENTO MANUAL DEL COLECTOR SBC402X-LE4 77

IV. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS PARTES PRINCIPALES **78**
1. DIAGRAMA DE LLENADO 78
2. TABLA DE INSPECCIÓN PERIÓDICA 79

V. ALMACENAMIENTO DEL RECOGEDOR **80**

VI. REPARACIÓN DE AVERÍAS **81**

Este manual explica varios tipos de tractores cortacésped y de plataformas de corte enumerados a continuación. Por favor, compruebe el tipo de los suyos haciendo referencia a la placa de información

Tractores cortacésped

	Asiento
SXG 216 E	X
SXG 216 SG	O

Plataforma de corte

	Ancho de corte
SCMA 40	1.016 mm. (40”)

Recogedores

	Sistema Vaciado
SBC 402 XLE	Manual
SBC 42 XLAE	Cilin. asistencia

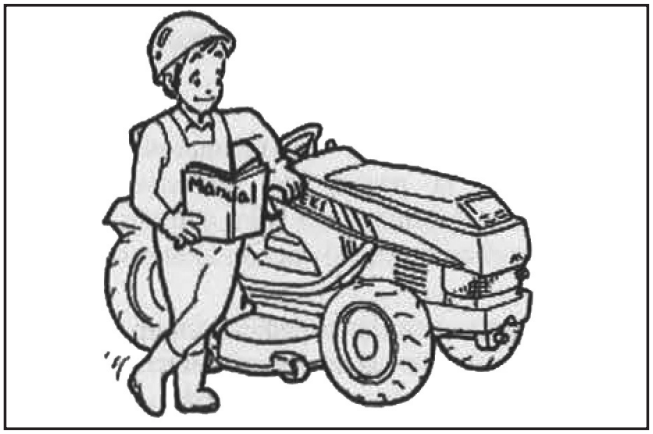
Toda la información, las ilustraciones y las especificaciones que contiene este manual están basadas en la última información disponible en el momento de publicación

I. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

I. CÓMO SER UN OPERADOR SEGURO

1.1. Antes de arrancar el cortacésped por primera vez, lea detalladamente este manual con atención y mantenimiento.

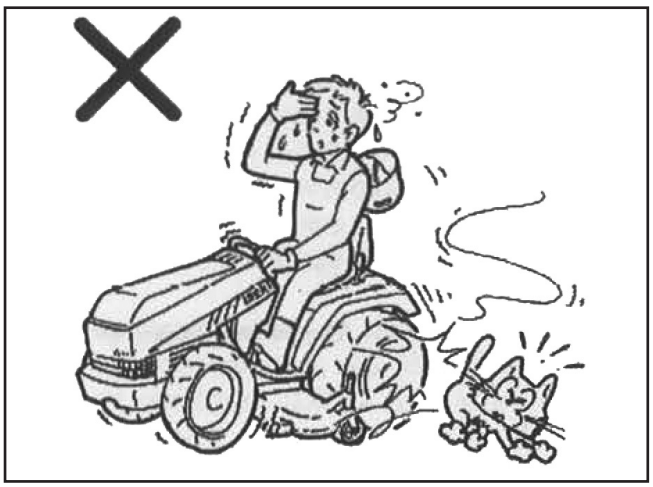
Especialmente respete las instrucciones para un funcionamiento seguro. Si no lo hace, puede sufrir como consecuencia dafios corporales.



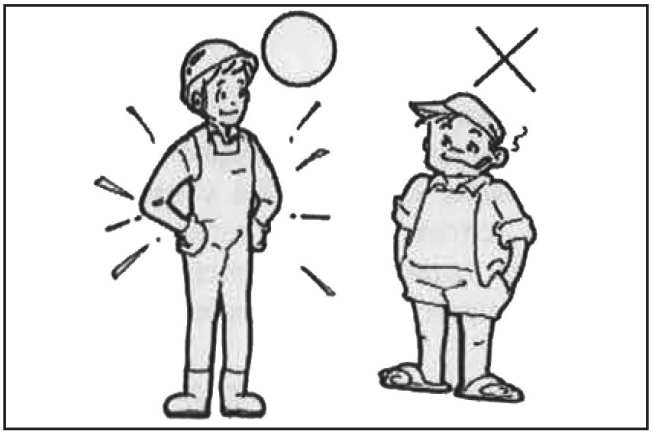
1.2. Preste atención a las etiquetas de precaución del cortacésped, la plataforma de corte y el recogedor, y siga las instrucciones que se dan para evitar dafios fisicos.

1.3. Asegúrese de usar los elementos protectores necesarios, tales como casco, gafas de seguridad, zapatos de seguridad, tapones para los ofdos, guantes, etc.

1.4. Si ha consumido bebidas alcohólicas, está mareado por la medicación, enfermo o cansado, no maneje nunca el cortacésped.



1.5. Al manejar, ajustar o revisar el cortacésped, lleve siempre zapatos resistentes y pantalones largos. Evite ponerse ropa larga y holgada, accesorios o dejar el pelo largo suelto, ya que se puede enganchar en las piezas giratorias o en las piezas salientes.



1.6. Cuando deje a otra persona manejar el cortacésped, enséfiele a manejarlo y aconséjele que lea también este manual.

Nunca preste el cortacésped a alguien que no pueda comprender el contenido de este manual y las etiquetas de seguridad. El manejo del cortacésped por una persona no familiarizada con el mismo puede provocar un accidente inesperado.

I. 7. No permita nunca que las siguientes personas manejen el cortacésped:

- Personas que no estén correctamente entrenadas para manejar el cortacésped
- Personas que no puedan entender las instrucciones mencionadas en este manual de funcionamiento y en las etiquetas de precaución
- Mujeres embarazadas
- Nifios

Las normas locales pueden restringir la edad del operador.

1.8. Inspeccione el cortacésped regularmente.

Si no, no sólo se puede acortar la vida operativa del cortacésped, sino que también se hace imposible un funcionamiento eficaz y seguro.

I. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

2. ANTES DE PONER EN MARCHA EL CORTACÉSPED

2.1. Establezca un plan operativo con suficiente antelación. Un plan con poca antelación puede tener como consecuencia accidentes inesperados. Especialmente cuando se maneja el cortacésped en condiciones de frío, calor o humedad extremos, establezca un plan o método de operación que garantice la seguridad operativa.

2.2. Segar solamente con la luz del día o con buena luz artificial. Cortar el césped en la oscuridad puede causar accidentes inesperados.

2.3. Inspeccione minuciosamente la zona en la que se va a usar el cortacésped y quite todas las piedras, ramas, cables y cualquier otro objeto extrafio. De lo contrario, las cuchillas del cortacésped pueden golpear estos objetos, provocando accidentes graves.

2.4. Asegúrese de que no haya personas o animales en la zona donde se corta el césped. Mantener a los niños fuera del área de trabajo y bajo la estricta vigilancia de un adulto responsable.

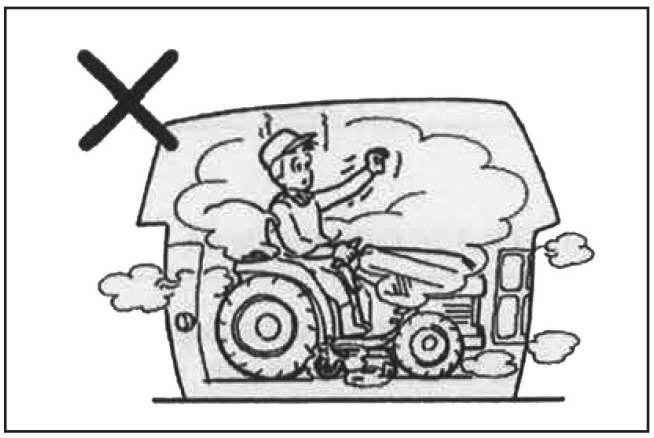
2.5. El tractor cortacésped está equipado con diversos sistemas de seguridad. Todas las protecciones, blindajes y tapas deben estar en su lugar y funcionando correctamente.

2.6. Arranque el motor desde el puesto de conducción o desde la posición indicada para el arranque.

2.7. Antes de poner en marcha el motor, asegúrese de que no hay nada peligroso alrededor del cortacésped y que todas las palancas de control están en punto muerto o en posición de apagado, que están puestos los frenos de mano, y la palanca PTO en posición de apagado. De lo contrario, pueden ocurrir accidentes inesperados.

2.8. Arranque el motor solamente con el interruptor de arranque. Nunca intente arrancar el motor cortocircuitando los terminales ya que de lo contrario el tractor cortacésped puede moverse bruscamente produciéndose accidentes inseperados.

2.9. Nunca arranque el motor en un espacio cerrado. El humo de escape contiene monóxido de carbono venenoso, de manera que debe realizarse una ventilación suficiente cuando se arranque el motor en lugares cerrados.



2.10. Compruebe las condiciones de seguridad en torno al tractor cortacésped y desplácese lentamente cuando arranque. un arranque brusco puede provocar accidentes inesperados.

2.11. Familiarícese con el funcionamiento, en particular con la operación de parada del tractor cortacésped. Debe tener la destreza suficiente de detener a voluntad el tractor cortacésped.

2.12. Use únicamente los dispositivos y accesorios APROBADOS por el fabricante e instale y opere según lo indicado por él mismo.

2.13. Asegúrese de utilizar el tractor cortacésped equipado con una plataforma de corte y un recogedor estándar. Nunca corte hierba sin el recogedor ya que de lo contrario el tractor cortacésped esparcirá hierba, piedras y otros desechos lo cul es muy peligroso.

2.14. Si su tractor cortacésped está equipado con un accesorio que no sea ni una plataforma de corte ni un recogedor estándar, no dude nunca en preguntar a sus distribuidores acerca de la estabilidad de la máquina. siga SIEMPRE sus indicaciones.

2.15. Recuerde que el operador o usuario es responsable de los accidentes o de las siyuaciones peligrosas provocadas por el tractor cortacésped a otras personas o propiedades.

2.16. Inspeccione periódicamente si hay daños o desgastes en el cortacésped, sustituyendo las partes afectadas.

2.17 Ántes de arrancar el tractor cortacésped asegúrese de realizar inspecciones asesoradas, especialmente en los frenos y realice una inspección visual para comprobar que las cuchillas y sus tuercas de apriete no estén desgastadas, estropeadas. de lo contrario puede producirse un mal frenado o que se esparzan las cuchillas rotas lo que es muy peligroso.

3. FUNCIONAMIENTO DEL TRACTOR CORTACÉSPED

3.1 Cuando el cortacésped está en marcha, el sistema de descarga está abierto, mantenerse alejado de la unidad de corte y de todas las partes en movimiento.

3.2 Durante la utilización del tractor cortacésped, nunca permita que nadie, sobre todo niños y animales, esté cerca del tractor cortacésped, sobre todo cerca de la zona de descarga de la plataforma de corte.

3.3 Cuando esté trabajando con otras personas, asegúrese de avisarles haciéndoles señas antes de realizar una nueva acción.

3.4 Cuando utilice el tractor cortacésped, debe sentarse correctamente en el asiento del operador, sujetar el volante con ambas manos y mirar en la dirección de avance del tractor cortacésped. Evite mirar hacia otra parte o sujetar el volante con una mano durante su utilización.

3.5 Asegúrese siempre de utilizar el tractor cortacésped desde el asiento del conductor. Nunca intente subirse o bajarse del tractor cortacésped mientras esté desplazándose.

3.6 No corte en hierba mojada, la máquina puede patinar y deslizarse.

3.7 Cuando haga girar el tractor cortacésped, reduzca la velocidad lo suficiente. Girar a gran velocidad puede provocar que se vuelque el tractor cortacésped.

3.8 Cuando dé marcha atrás al tractor cortacésped, compruebe las condiciones de seguridad por detrás del mismo.

3.9 No corte el césped en marcha atrás, sañvo que sea absolutamente necesario.

3.10 Nunca utilice el tractor cortacésped en un terreno en el que haya zanjas, agujeros o desniveles que puedan colapsarse fácilmente. En tales sitios, el tractor cortacésped podría volcar o caer.

3.11 Antes de acceder a partes móviles, pare el motor y mantenga alejadas sus manos, pies, ropa, accesorios, etc. de manera que no queden enganchados en las partes móviles del tractor cortacésped.

3.12 Esté alerta siempre que se acerque a esquinas sin salida y otros objetos que puedan dificultar la visión y también cuando se acerque a baches, hoyos y montículos. Preste atención a hierbas altas que puedan esconder obstáculos.

3.13 Nunca mantenga un pie apoyado sobre el pedal del freno. Si lo hace, los frenos se desgastarán rápidamente, lo que puede provocar graves accidentes.

3.14 Nunca trate de hacer movimientos sin la cubierta de descarga colocada o con la cubierta izquierda abierta.

3.15 Nunca trate de operar sin tener la cubierta del eje de accionamiento colocada en su lugar.

3.16 No intente ajustar la altura de corte con el motor en marcha.

3.17 Ajuste la altura del corte con las ruedas reguladoras según el estado de la superficie del terreno en el emplazamiento de trabajo. Segar sobre un terreno irregular con una altura de corte baja puede provocar que las cuchillas impacten con el suelo o con piedras, lo que es muy peligroso.

3.18 Después de golpear un objeto extraño, pare el motor e inspeccione el tractor cortacésped y la plataforma de corte por si se hubieran producido daños y asegúrese de realizar las reparaciones necesarias antes de volver a segar.

3.19 Asegúrese de mantener limpia la parte de descarga de hierba. Una parte de descarga atascada puede provocar que se abra la cubierta de descarga, provocando que se esparza hierba y piedras, lo que es muy peligroso.

3.20 Nunca permita que se acumule hierba u hojas alrededor de partes calientes tales como el motor y el silenciador, ya que de lo contrario puede producirse un incendio.

3.21 Antes de desplazar el tractor cortacésped a otro lugar, asegúrese de detener las cuchillas de corte y de subir la plataforma de corte. De lo contrario, pueden impactar con piedras y esparcirlas alrededor, lo que es muy peligroso.

3.22 Cuando conduzca sobre un terraplén o un desnivel, detenga las cuchillas de corte, suba la plataforma de corte y desplace el tractor cortacésped directamente hacia el terraplén y haga que suba lentamente. Evite subir un terraplén demasiado alto ya que el tractor cortacésped puede caer de lado o volcar.

3.23 Detener el movimiento de las cuchillas cuando sea necesario cruzar por zonas de grava.

3.24 Cuidado con el tráfico cuando se trabaja cerca de la carretera o al cruzar las mismas.

3.25 Nunca intente usar el tractor cortacésped para tirar de un accesorio o de un remolque. No está diseñado para tirar de una carga.

3.26 Esté atento y detenga el cortacésped siempre que personas o animales se acerquen a la zona de trabajo.

3.27 Nunca permita que otras personas se suban al tractor cortacésped en funcionamiento.

3.28 Nunca transpote niños aún cuando el sistema de corte esté parado, los niños pueden caerse de la máquina y sufrir graves accidentes o impedir el funcionamiento seguro de la máquina. Preste atención ya que los niños pueden aparecer repentinamente en el área de trabajo pudiendo ser atropellados.

3.29 Antes de parar el motor, asegúrese de bajar la plataforma de corte al suelo, aplicar los frenos de estacionamiento y llevar la palanca de la toma de fuerza a la posición de apagado.

3.30 Antes de bajarse del tractor cortacésped, pare el motor, baje la plataforma de corte al suelo, saque la llave del motor, aplique los frenos de estacionamiento y calce las ruedas. El tractor cortacésped debe aparcarse en un lugar llano y espacioso y que tenga una superficie firme con el fin de evitar que se desplace inesperadamente.

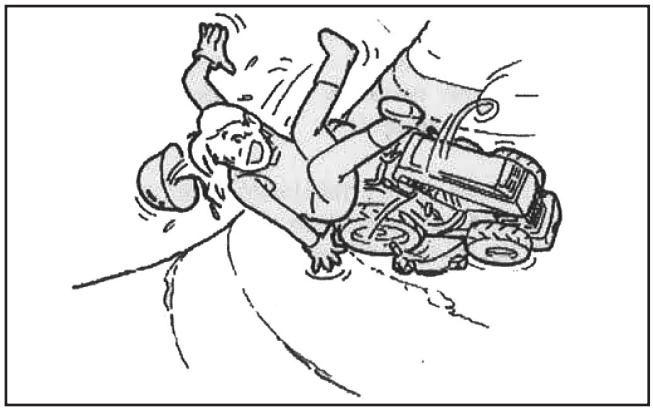
I. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

4. FUNCIONAMIENTO EN UNA PENDIENTE

PELIGRO: El trabajo en pendiente es la principal causa de accidentes con los cortacésped, lo que puede provocar lesiones graves.

No se recomienda el uso en cualquier pendiente requiere mayor atención. Trabajar en llano es más seguro usted puede perder el control del cortacésped en una pendiente debido a:

- Si conduce el cortacésped demasiado rápido las ruedas pierden tracción.
- No frene constantemente no es recomendable hacerlo.
- Condiciones del terreno (pendiente).
- Coloque correctamente la carga.



4.1. Lleve siempre puesto un casco durante el funcionamiento.

4.2. Conduzca a velocidades suficientemente lentas.

4.3. Evalúe el terreno para determinar los accesorios adicionales que deberá usar para un trabajo seguro.

4.4. No corte el césped cerca de terraplenes y zanjas. Si las ruedas están sobre el borde de una zanja o si el borde se desmorona puede voltearse el cortacésped. En terrenos irregulares el cortacésped puede voltear.

4.5. Nunca corte hierba mojada.

4.6. Evite arrancar y parar bruscamente.

4.7. Suba y baje atravesando las curvas de nivel del terreno.

4.8. En pendiente trabaje lentamente. No cambie bruscamente de velocidad ni de dirección.

4.9. No gire en pendiente a menos que sea necesario, gire despacio y cuesta abajo si es posible.

4.10. Si los neumáticos pierden tracción, desconecte el sistema de corte y baje lentamente la pendiente procurando frenar lo menos posible.

4.11. No use el colector de césped cuando esté moviendo en una pendiente pronunciada.

4.12. No trate de estabilizar el cortacésped poniendo los pies en el suelo.

4.13. Evitar detener el cortacésped en una pendiente.

5. CONDUCIR EN CARRETERAS PÚBLICAS:

5.1. Éste tractor cortacésped no puede conducirse en carreteras públicas sin la autorización del organismo público local, etc. Por lo tanto, no sólo puede ser ilegal que el tractor cortacésped circule por la carreterasi no que cruce la misma.

5.2. Cuando transporte el tractor cortacésped en una carretera pública, llévelo en un camión.

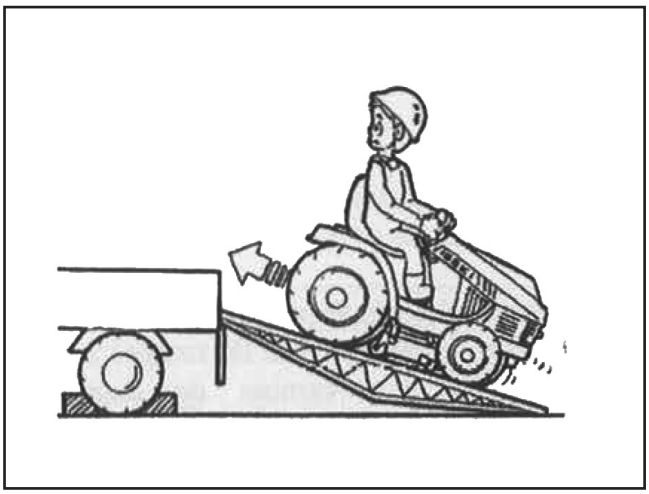
6. CARGAR O DESCARGAR DE UN CAMIÓN:

6.1. Cuando cargue el tractor cortacésped en un camión, apague el motor del camión, aplique los frenos de estacionamiento del camión y calce las ruedas para evitar que se desplace inesperadamente.

6.2. Preste atención a las condiciones de seguridad en torno al tractor cortacésped y permite que otra persona ayude al operador a guiar el tractor cortacésped. Nunca permita que otras personas se acerquen al tractor cortacésped, especialmente en su dirección de desplazamiento o por detrás del mismo.

6.3. Cuando cargue el cortacésped en un camión, suba completamente la plataforma de corte y dé marcha atrás a una velocidad muy baja. Condúzcalo hacia adelante cuando lo descargue del camión.

6.4. Si el motor se para de improviso en la rampa, pise el pedal de freno inmediatamente y desplace el cortacésped hasta el suelo soltando gradualmente los frenos. Después, arranque el motor y vuelva a intentarlo.



6.5. Use rampas con especificaciones iguales o mejores que las mencionadas a continuación. Cuando el cortacésped está equipado con accesorios distintos a los incluidos en las especificaciones siguientes, pída consejo a sus proveedores.

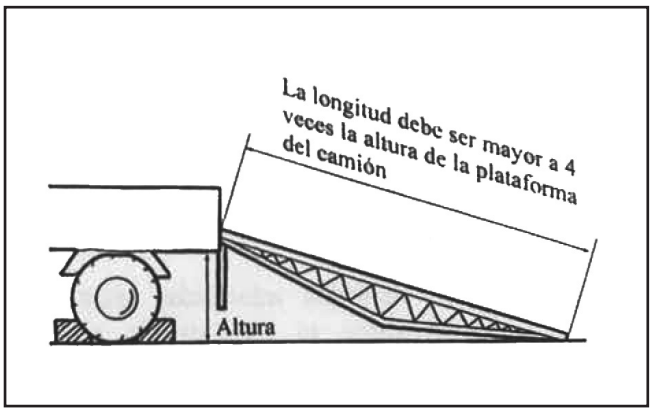
Especificaciones de las rampas para el SXG 216

- Longitud ..... más de 4 veces la altura de la plataforma del camión
- Anchura (anchura efectiva) ..... más de 30 cm
- Cantidad necesaria ..... 2 rampas
- Capacidad (una rampa) ..... más de 750 kg
- Las rampas deben tener superficies antideslizantes.
- Las especificaciones anteriores son efectivas con el cortacésped que tenga las siguientes características.
- El tractor cortacésped no está equipado con ningún acoplamiento o cabina que no sea ni una plataforma de corte ni un recogedor estandar.

6.6. Aparque el camión en un terreno nivelado duro. Enganche bien las rampas en la plataforma del camión con la parte superior de la rampa nivelada con la plataforma.

6. 7. Conduzca el cortacésped con cuidado en el momento en el que pasa de las rampas a la plataforma, ya que cambia de ángulo bruséamente.

6.8. Cuando el cortacésped está cargado en el camión, apague el motor, ponga el freno de mano y saque la llave de encendido, calce las ruedas y sujételo bien al camión. Evite el arranque, parada y giros bruscos e innecesarios durante el transporte, o el cortacésped puede moverse en el camión, lo que es muy peligroso.



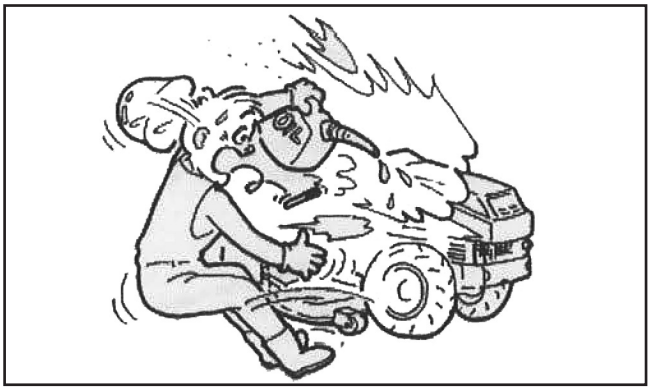
I. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

7. REPOSTAJE DE COMBUSTIBLE:

PELIGRO: El combustible es áltamente inflamable y explosivo. Tome las siguientes precauciones:

7 .l. Nunca fume cuando esté repostando combustible, ni permita que haya llamas cerca del cortacésped.

7 .2. No abra nunca la tapa del depósito mientras el motor esté en marcha o mientras esté todavía caliente después del funcionamiento. Espere hasta que el motor se enfríe lo suficiente.



7 .3. Facilite las medidas adecuadas para evitar que se derrame el combustible al echarlo en el depósito. Se debe limpiar completamente el combustible derramado

7.4. Evite repostar en espacios interiores. Si no pudiera evitarlo, proporcione la ventilación necesaria.

7.5. Al cargar combustible en determinadas condiciones, una descarga de electricidad estática puede encender el combustible.

7.6. Almacene el combustible en contenedores diseñados específicamente para ello.

7.7. No estacionar el cortacésped ni almacenar combustible cerca del fuego ó llama abierta, ni de un calentador de agua.

7.8. Vuelva a colocar correctamente las tapas del depósito y del contenedor.

7.9. Para evitar lesiones personales y daños en materiales actúe de la siguiente forma:
- Coloque siempre los recipientes de combustible en el suelo y lejos del cortacésped antes de proceder al llenado del depósito.
- No reposte el cortacésped dentro de un vehículo o encima de un camión remolque.
- Cuando sea factible, baje el cortacésped del camión o remolque y reposte con la máquina en el suelo.
- Si ésto no es posible, reposte reposte sobre el camión o remolque mediante un contenedor portátil de combustible, no realice el repostaje con un surtidor.
- Si reposta en un surtidor, mantenga la boquilla en contacto con el borde de la boca de llenado hasta que haya completado la operación de repostaje.

I. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

8. MONTAJE Y DESMONTAJE DEL EJE MOTOR DEL CORTACÉSPED

La caja de cambios del cortacésped está dirigida a través de un eje motor con juntas universales desde el cortacésped. Al conectar o desconectar el eje, siga las instrucciones siguientes.

8.1. Baje la plataforma de corte al suelo, pare el motor, saque la llave y ponga el freno de mano antes de montar o de_ smontar el eje motor.

8.2. lleve la palanca de la toma de fuerza a la posición OFF (APAGADO).

8.3. Asegúrese que el eje del PTO y las cuchillas están completamente parados.

8.4. Se debe montar o desmontar el eje motor en el lado del cortacésped. No deje nunca el eje conectado sólo en el lado del cortacésped. Si el eje del PTO se mueve de improviso, el eje dará vueltas y dañará el cortacésped o provocará accidentes graves.

9. MANTENIMIENTO DEL CORTACÉSPED:

9.1. No arranque nunca el motor en un lugar cerrado. Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso, de modo que se debe proporcionar bastante ventilación al arrancar el motor en el interior.

9.2. Asegúrese de llevar gafas y guantes de protección cuando esté revisando el cortacésped.

9.3. Cuando esté revisando el cortacésped o montando o desmontando la plataforma de corte, ponga el cortacésped sobre terreno nivelado y duro.

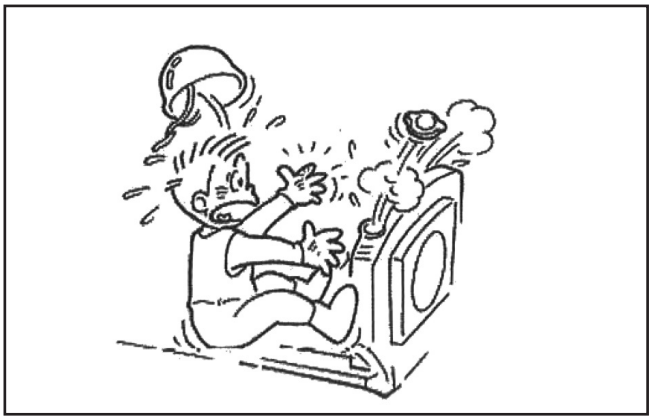
9.4. Revise el cortacésped en un lugar con bastante luz, ya que la oscuridad puede provocar accidentes inesperados.

9.5. No ajustar o reparar el cortacésped con el motor en marcha.

9.6. Cuando esté revisando el cortacésped o montando o desmontando la plataforma de corte, pare el motor y quite la llave y ponga el freno de mano.

9.7. El motor, el silenciador, el radiador, etc están muy calientes justo después del funcionamiento, así que espere hasta que las piezas recalentadas se enfríen lo bastante para evitar quemaduras.

9.8. Nunca quite la tapa del radiador mientras el motor esté caliente o funcionando.Espere a que se enfríe el motor y luego libere la presión del radiador quitando la tapa.
Verter agua sin cuidado en el radiador caliente puede causar dafios graves al radiador y al motor. Quitar sin cuidado la tapa del radiador puede causar graves heridas debido al vapor de agua sobrecalentado.



9.9. Antes de revisar el cortacésped, asegúrese de poner la palanca de toma de fuerza en la posición OFF (APAGADO) y asegúrese de que las cuchillas se han parado totalmente. Las cuchillas giratorias pueden provocar accidentes graves.

9.10. Cuando revise el cortacésped, utilice las herramientas correctas. El uso de herramientas improvisadas puede causar dafios o un mal servicio, que pueden provocar accidentes inesperados durante el funcionamiento.

9.11. Al quitar un neumático, calce los otros y apoye el cortacésped con seguridad. Al instalar los neumáticos, asegúrese de apretar bien las tuercas de la rueda a la torsión especificada. Las tuercas sueltas pueden provocar accidentes graves.

9 .12. Al revisar las cuchillas del cortacésped, ponga especial cuidado para no cortarse las manos o los dedos con ellas. Ya que las tres cuchillas están dirigidas por una correa, al girar una cuchilla girarán las otras también.

9.13. No se ponga de pie nunca en la plataforma de corte porque puede deformarse o dañarse, lo que puede provocar averías o accidentes.

9.14. Se debe llevar un botiquín de primeros auxilios y un extintor en un lugar de fácil acceso.

9.15. Evite fluidos de alta presión. El escape de fluidos bajo presión puede penetrar la piel y causar heridas graves, asi que mantenga las manos y el cuerpo lejos de los agujeros y boquillas que expulsan esos fluidos. Consulte a su proveedor sobre los problemas en los sistemas hidráulico y de inyección de combustible.

9.16. Si se inyecta cualquier fluido hidráulico accidentalmente en la piel, debe ser eliminado dentro de un periodo corto de tiempo por un médico experto en este tipo de heridas.

		Código de pieza de cuchilla	Diámetro interno perforado
SCMA 40	Izquierda	8670 - 306 001 20	8670 A
	Derecha	8670 - 306 002 20	8670 A

9.17. No deje nunca que se acumulen hojas o hierba alrededor de las piezas calientes, como el motor y el silenciador, ya que se puede producir un incendio.

9.18. Asegúrese de volver a colocar las piezas en su sitio. No intente nunca arrancar el motor con alguna parte extraída.

9.19. Para la sustitución de las piezas desgastadas o dañadas utilice sólo piezas originales recomendadas por el fabricante.

9.20. Para evitar riesgos de incendio, mantenga el motor, el escape, el área de la batería y la zona del depósito de combustible limpios y sin residuos.

9.21. Si el circuito de combustible tiene que ser drenado debe de realizarse al aire libre.

9.22. Controle con frecuencia el freno de mano, ajustando y reparando según sea necesario.

9.23. Sustituya el escape si está defectuoso.

9.24. No modifique la configuración del regulador del motor ni acelere demasiado. El funcionamiento del motor a una velocidad excesiva puede aumentar el riesgo de averías y daños personales.

9.25. Los componentes del recogedor de hierba están sujetos desgastes y daños. Compruebe su estado con frecuencia y remplacelos cuando sea necesario por piezas originales recomendadas por el fabricante.

9.26. Asegúrese de volver a colocar las piezas en su sitio. No intente nunca arrancar el motor con alguna parte extraída.

9.27. Nunca intente una modificación no autorizada del tractor cortacésped ya que esto podría ser muy peligroso. Las partes dañadas o desgastadas deben sustituirse por partes de repuesto ISEKI. Partes o piezas no autorizadas pueden provocar averías en el tractor cortacésped accidentes y que expire la garantía ISEKI.

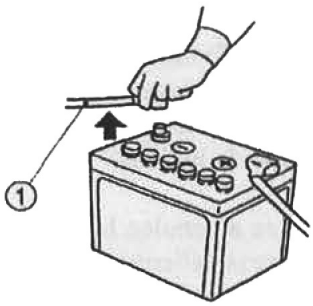
9.28. Asegúrese de volver a colocar las piezas en su sitio. No intente nunca arrancar el motor con alguna parte extraída.

9.29. Compruebe que todos los dispositivos de seguridad están instalados y funcionan correctamente.

10. SISTEMA ELÉCTRICO

10.1. Antes de revisar el sistema eléctrico, pare el motor, baje la plataforma de corte al suelo, quite la llave de arranque, ponga la palanca de toma de fuerza en posición APAGADO y ponga el freno de mano.

10.2. Antes de inspeccionar las conexiones del sistema eléctrico, desconecte el terminal negativo de la batería para evitar cortocircuitos, descargas eléctricas y lesiones por chispas.



(1) Cable negativo

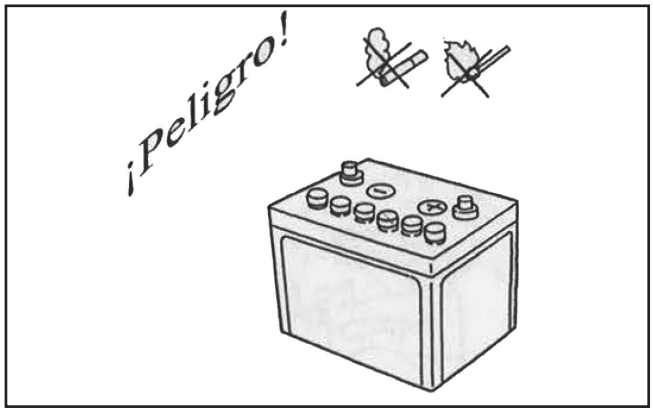
10.3. Las conexiones y terminales sueltos y el cableado daf'lado debe repararse lo antes posible. No sólo van a deteriorar el rendimiento de las piezas eléctricas sino que también pueden producir cortocircuitos, y como consecuencia incendios.

10.4. Se debe mantener limpio el entorno del cableado y de la batería, o sino la hierba o la paja acumulada puede incendiarse.

10.5. No fume nunca ni permita ninguna hoguera cerca ni chispas que se pueden producir por cortocircuitos durante la revisión de la batería. La batería genera gases explosivos (hidrógeno y oxígeno) durante la carga, así que se debe cargar la batería en un lugar bien ventilado para que esos gases se difundan con normalidad. De lo contrario, los gases estancados pueden incendiarse.

10.6. El electrolito de la batería es ácido sulfúrico diluido, por lo tanto es corrosivo y naturalmente venenoso. No permita nunca que el ácido entre en contacto con la piel o la ropa, o puede causar quemaduras. Lleve siempre puesta una máscara protectora para evitar que el ácido llegue a los ojos. Si el ácido entra en contacto con la piel o la ropa, lávela inmediatamente con agua limpia. Si el ácido entra en contacto con los ojos, aclare inmediatamente con agua limpia y busque atención médica.

I. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

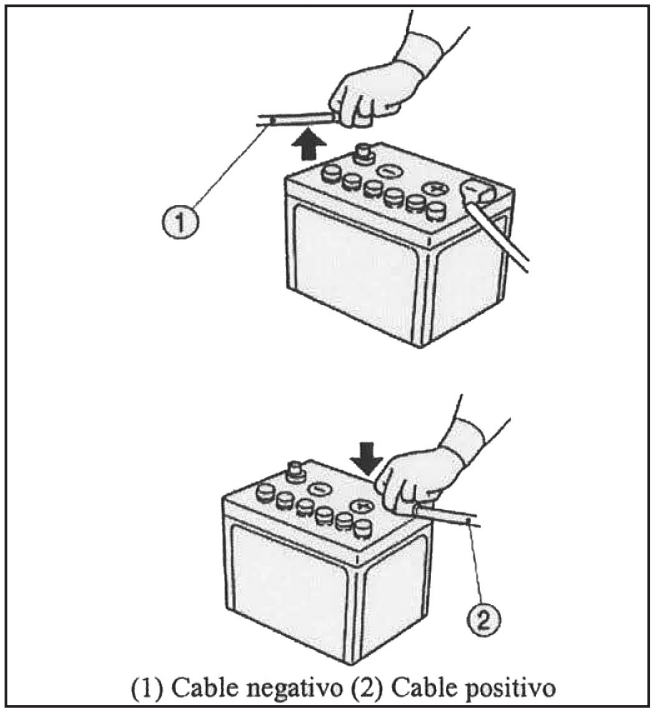


10.7. Antes de revisar y montar o desmontar la batería, pare el motor, saque la llave de contacto y ponga el freno de mano. Si no, se pueden daf'lar las piezas eléctricas.

10.8. Cuando vaya a desconectar la batería, desconecte primero el cable negativo (-), y cuando vaya a conectarla, conecte primero el cable positivo (+). El orden incorrecto de conexión y desconexión de la batería producirá chispas, que son muy peligrosas.

10.9. Cuando se usen cables de arranque, siga las instrucciones siguientes para evitar accidentes:

- Quite antes el tapón de llenado de la batería para reducir la potencia explosiva de los gases, en el caso de que se incendien.
- Antes de conectar los cables asegúrese de parar el motor.
- Use cables de capacidad suficiente, o se pueden recalentar o quemar.



(1) Cable negativo (2) Cable positivo

11. NEUMÁTICOS Y RUEDAS

11.1. Mantenga la presión de los neumáticos en los niveles especificados en este manual. Una presión demasiado alta puede causar una explosión, lo que puede provocar accidentes fisicos.

11.2. Si se encuentra una fisura en un neumático y la fisura llega los cables, no lo use. Un neumático así puede explotar.

11.3. Antes de sustituir o reparar los neumáticos, las cámaras de aire o las llantas, consulte a su proveedor antes. Esa operación la deben realizar mecánicos expertos.

12. ANTES DE ALMACENAR EL CORTACÉSPED

12.1. Después del funcionamiento, cierre la tapa del carburante para evitar que se derrame, ya que puede incendiarse.

12.2. No deje nunca que se acumulen hojas o hierba alrededor de las piezas calientes como el motor y el silenciador, ya que pueden provocar un incendio.

12.3. Asegúrese de quitar la llave de arranque para prevenir accidentes inesperados causados por el arranque del motor por parte de personas inexpertas o de nifios.

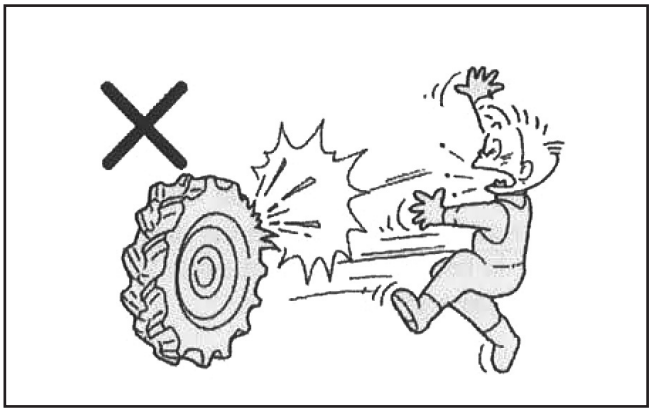
12.4. Cuando guarde el cortacésped con la plataforma de corte puesta, baje siempre la plataforma al suelo. De lo contrario, la manipulación de la palanca de elevación por parte de personas inexpertas o de nifios puede provocar accidentes inesperadas.

12.5. Guarde el cortacésped en un lugar con bastante iluminación. Inspeccionar y mover el cortacésped en un lugar oscuro puede provocar accidentes inesperados.

12.6. Cuando se tiene que guardar el cortacésped en un lugar cerrado, como un garaje o un cobertizo, facilite la ventilación suficiente para los gases de escape. Estos gases pueden ser letales.

12.7. Para evitar el peligro de incendio, mantenga la zona de almacenaje del motor, el silenciador, la batería y el combustible limpia de hierba, hojas o grasa excesiva.

12.8. No cubra nunca un cortacésped caliente justo después de su uso con una lona o algo similar, porque el motor y las piezas recalentados pueden provocar un incendio.

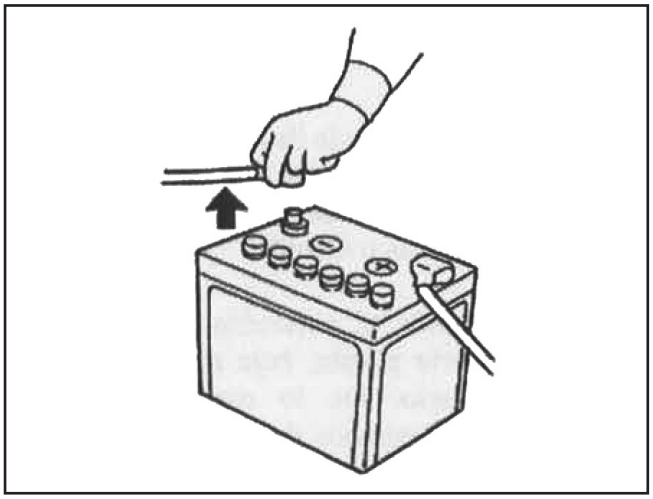


13. ALMACENAMIENTO DE LARGA DURACIÓN

13.1. Nunca guarde el cortacésped con combustible en el depósito dentro de un edificio,gases pueden alcanzar llama o chispa y provocar un incendio.

13.2. Baje el dispositivo de corte al suelo o déjelo bloqueado en una posición intermedia.

13.3. Deje que el motor se enfríe antes de guardar el tractor costacésped en un lugar cerrado.



13.4. Antes de almacenar el cortacésped durante un largo periodo de tiempo, desconecte los cables de la batería para evitar que se produzca un cortocircuito, en el caso de ser mordidos por ratas, lo que podría provocar un incendio. Cuando vaya a desconectar la batería, desconecte primero el cable negativo (-), y cuando vaya a conectarla, conecte primero el cable positivo (+). El orden incorrecto de conexión y desconexión de la bateria producirá chispas, que son muy peligrosas.

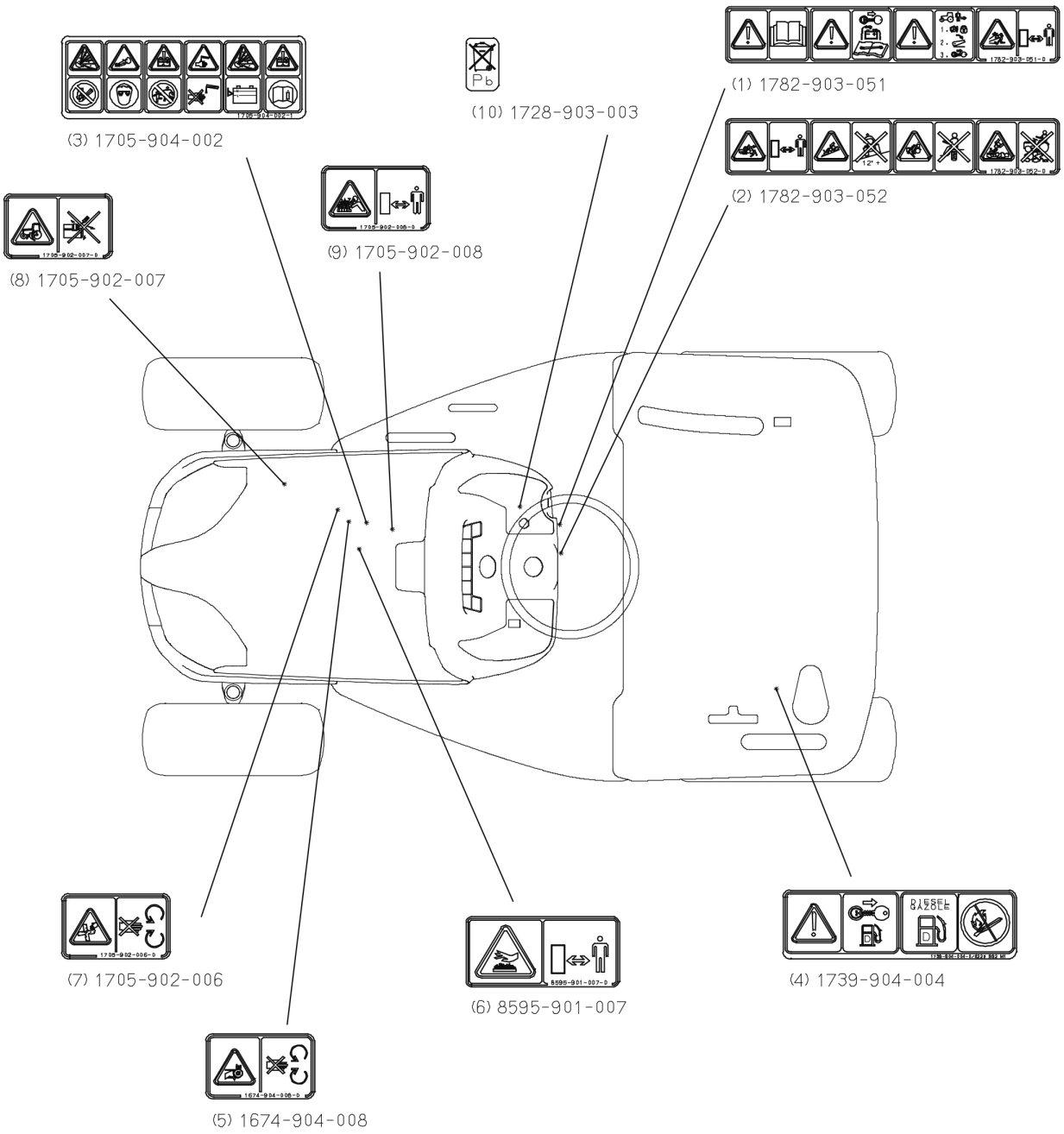
I. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

14. ETIQUETAS DE PRECAUCIÓN Y SUS POSICIONES

•Etiquetas de precaución en el cortacésped, en la plataforma de corte y en el recogedor de césped

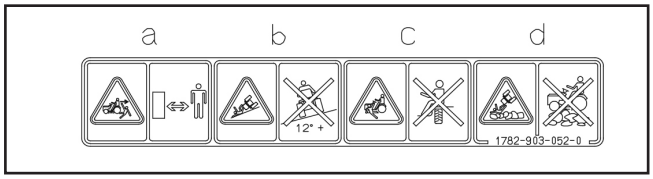
Las etiquetas siguientes están pegadas en el cortacésped y en la plataforma de corte. Por supuesto, debe leer las instrucciones de precaución en el manual. Pero no deje de leer también las etiquetas en el cortacésped y en la plataforma de corte. Sus números de código respectivos también se mencionan a continuación, así que pídalos a su proveedor en caso de que alguno se pierda o sufra daftos.

En el cortacésped



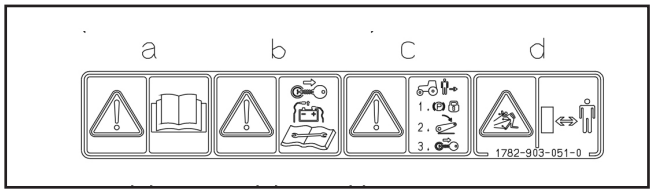
I. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

(1) Etiquetas de precaución A
(N° de código: 1782 - 903 - 051 - 00)



a) Lea el manual con detenimiento
b) Apague el motor y saque la llave de arranque cuando realice un mantenimiento o repare la máquina.
c) Cuando baje de la máquina frene, apague el motor y saque la llave del motor.
d) Mantenga en su sitio todos los dispositivos de seguridad tales como protectores, interruptores y siempre en correcto funcionamiento.

(2) Etiquetas de precaución B
(N° de código: 1782 - 903 - 052 - 00)



a) Riesgo de atropello a una persona. Antes de arrancar la máquina compruebe que no haya nadie en la zona de trabajo para evitar posibles accidentes.

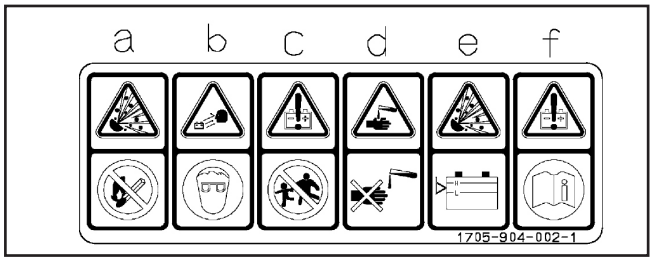
b) Riesgo de vuelco. Evite utilizar la máquina en pendientes superiores a 12º.

c) Riesgo de atropello. No permita que nadie se suba sobre el guardabarros o en cualquier otro lugar que no sea el asiento del conductor.

d) Riesgo de vuelco o aplastamiento. No trabaje nunca en zonas donde la máquina pueda patinar o volcar.

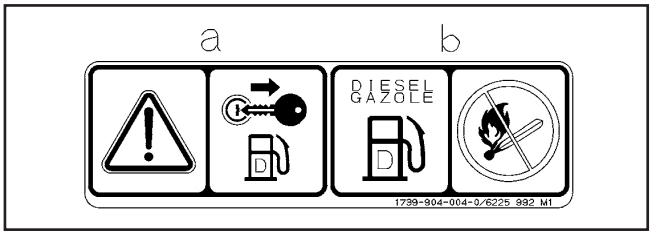
(3) Etiquetas de batería
(N° de código: 1705 - 904 - 002 - 10)

a) Evite chispas y llamas
b) Lleve un dispositivo de protección para los ojos
c) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños
d) Cuidado con el ácido sulfúrico
e) Cuidado con las explosiones
f) Lea el manual con detenimiento

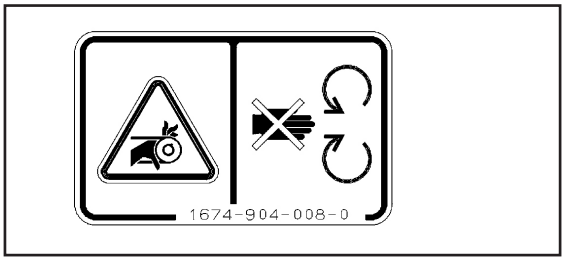


Manipule la batería con cuidado:
- La manipulación inadecuada de la batería puede provocar una explosión. No ponga nunca en cortocircuito los polos. Manténgase alejado de chispas o llamas. Cuando esté cargando o usando la batería, facilite bastante ventilación. Tenga cuidado cuando use cables aceleradores de tensión.
- El electrolito de la batería (ácido sulfúrico) puede causar ceguera o quemaduras. Evite el contacto del electrolito con los ojos, la piel o la ropa. En caso de accidente, enjuague la zona inmediatamente con mucha agua. Si el ácido llega a los ojos, aclare con mucha agua y busque atención médica.
- No use nunca la batería con el nivel de electrolito por debajo del nivel “INFERIOR”, o puede explotar.
- No rellene nunca por encima del límite “SUPERIOR” o el electrolito puede derramarse.

(4) Etiqueta de combustible
(N° de código: 1739-904-004-00)
a) Antes de repostar, apague el motor y retire la llave de arranque.
b) Utilice sólo combustible DIESEL. cuando se está repostando mantenerse alejado de cualquier llama o chispa..



(5) Etiqueta de precaución de la correa
(N° de código: 1674-904-008-00)

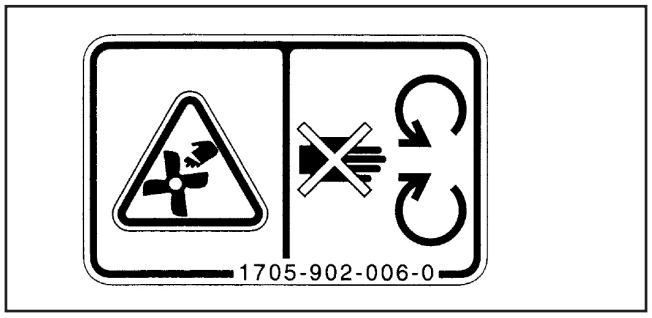


Manténgase alejado de la correa mientras esté funcionando.

(6) Etiqueta de precaución de partes salientes
(N° de código: 8595-901-007-0)

I. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

(7) Etiqueta de precaución de ventilador
(N° de código: 8595-901-006-00)



Manténgase alejado del ventilador mientras esté funcionando.

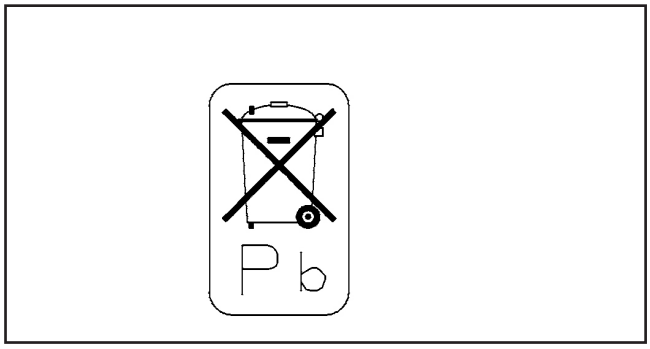
8) Etiqueta de precaución del arranque
(N° de código: 1705-902-007-00)

Arranque el motor sólo con la llave desde el asiento.

(9) Etiqueta de precaución del radiador
(N° de código: 1705-902-008-00)

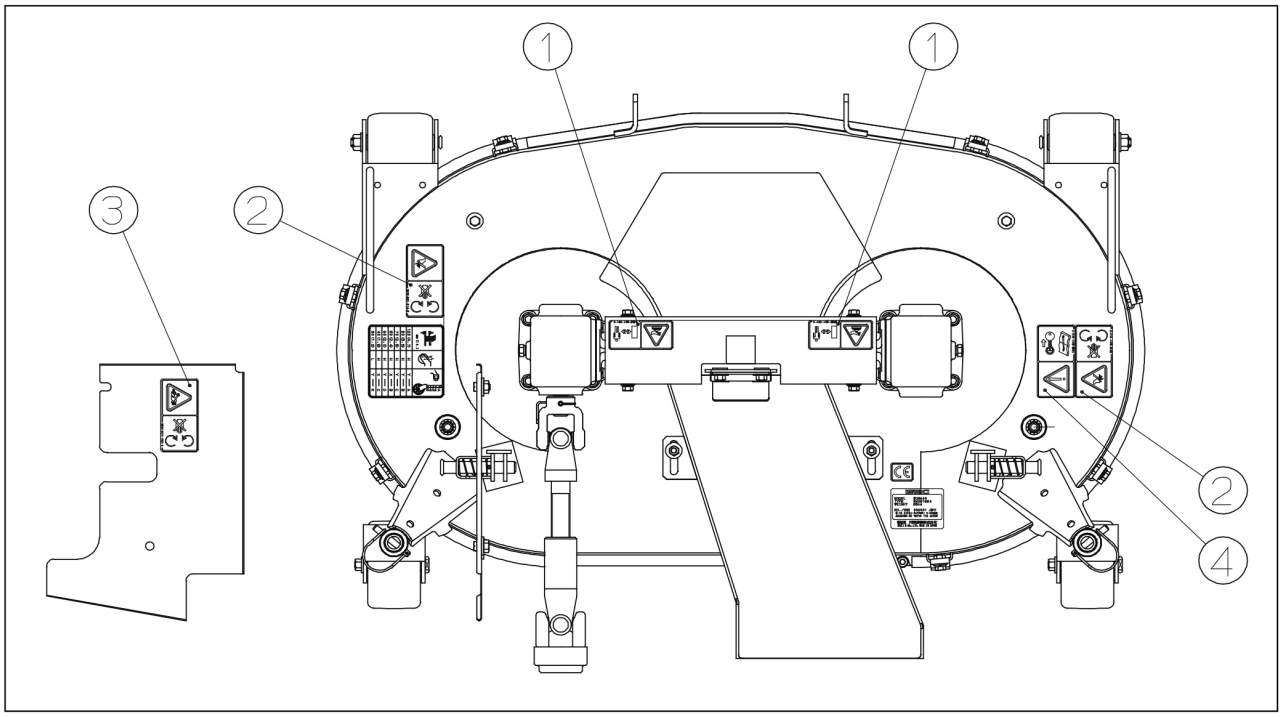
Sistema presurizado caliente. No abra la tapa mientras el radiador esté caliente.

(10) Etiqueta de precaución de la batería
(N° de código: 1728-903-003-00)

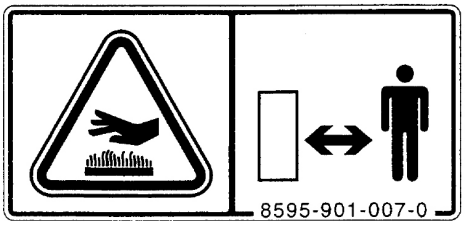


Nota: Desecho de la batería. No tirar la batería a la basura. Reciclar de acuerdo a la normativa existente en su zona.

En la plataforma de corte

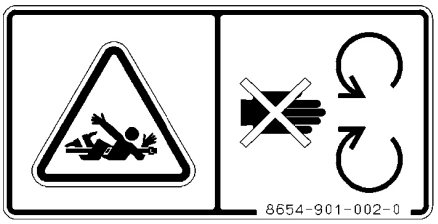


(1) Etiqueta de precaución de la partes calientes
(N° de código: 8595 - 901 - 007 - 0)



Manténgase alejado de las partes calientes.

(3) Etiqueta de toma de fuerza
(N° de código: 8654 - 901 - 002 - 0)



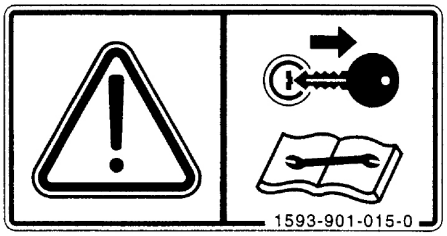
Manténgase alejado del eje de la toma de fuerza mientras el motor esté en marcha.

(2) Etiqueta de peligro
(N° de código: 2500 - 901 - 014 - 30)

Manténgase alejado de las placas de corte mientras el motor esté en marcha.

I. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

(4) Etiqueta de mantenimiento
(N° de código: 1593-901-015-00)

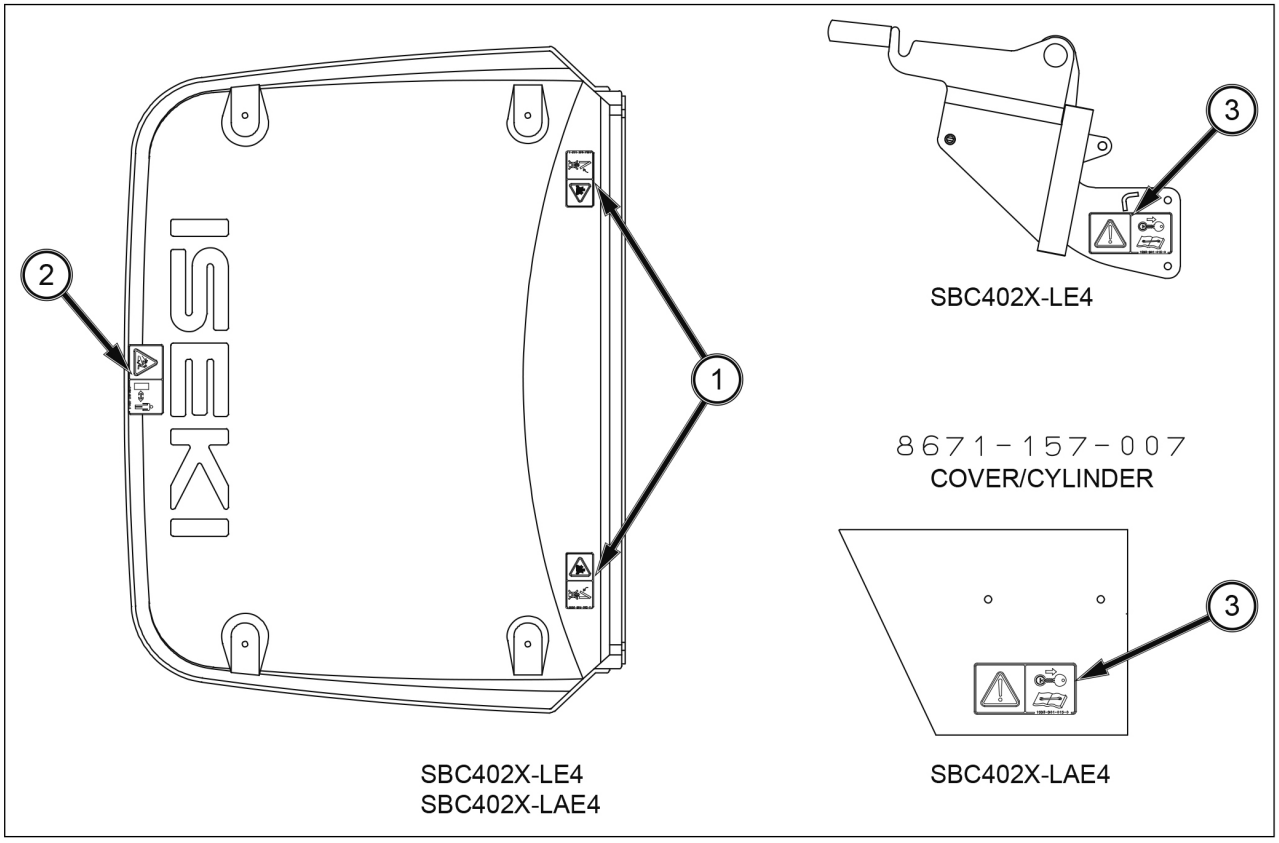


Apague el motor y quite la llave de arranque antes de realizar trabajos de mantenimiento o reparación

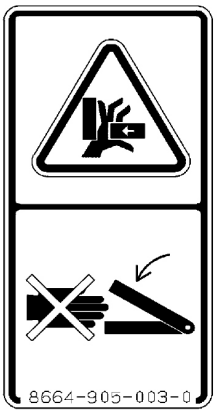
• **Mantenimiento de las etiquetas de precaución**

- Las etiquetas tienen que estar siempre claramente visibles, es decir, nada debe oscurecerlas.
- Cuando estén sucias, lávelas con agua jabonosa y aclare con un paño suave.
- Si alguna está rota o se ha perdido, pida etiquetas nuevas a su proveedor.
- Se debe colocar la etiqueta nueva en el mismo sitio que la anterior.
- Cuando pegue una etiqueta nueva, limpie el lugar para que la etiqueta pueda pegarse bien y saque todas las burbujas que pueda tener debajo.
- Cuando cambie una pieza con una etiqueta de precaución pegada, también debe pedir una nueva etiqueta de precaución.

Sobre el recogedor

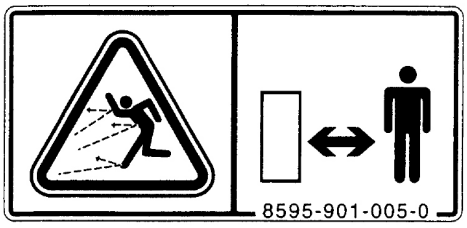


(1) Etiqueta de precaución de las articulaciones
(N° de código: 8664- 905 - 003 - 00)



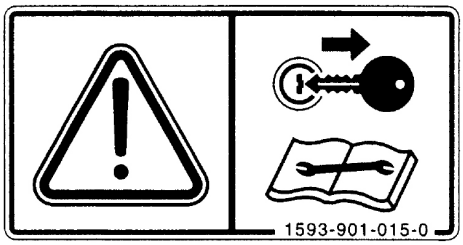
Mantengase alejado de la estructura del recogedor durante el vaciado del contenedor.

(2) Etiqueta de descarga
(N° de código: 8595 - 901 - 005 - 0)



Mantengase alejado de la abertura de descarga de la plataforma de corte ya que pueden impactar sobre usted piedras y otros objetos duros expulsados desde el equipo de corte.

(3) Etiqueta de mantenimiento
(N° de código: 1593 - 901 - 015 - 0)



Apague el motor y saque la llave de arranque antes de realizar trabajos de mantenimiento o reparación.

II. GARANTÍA Y SERVICIO POSTVENTA

GARANTÍA

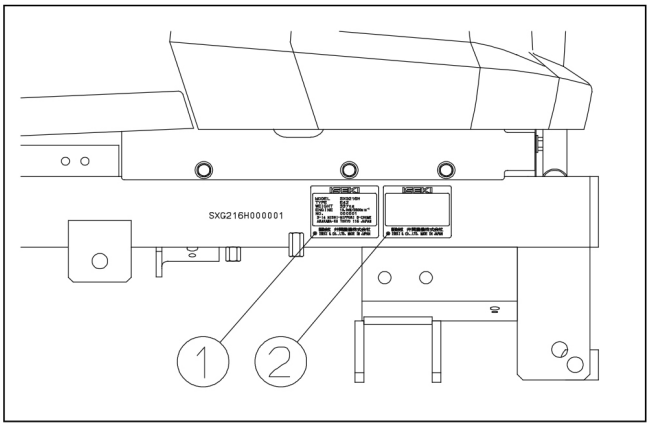
Sobre la garantía de este cortacésped y platafonna de corte, consulte la póliza de garantía que se adjunta y no dude en consultar con si distribuidor.

ATENCIÓN POST-VENTA

En cuanto a las averías o preguntas sobre el cortacésped y la platafonna de corte, consulte con sus proveedores identificando el modelo y el número de serie de su cortacésped.

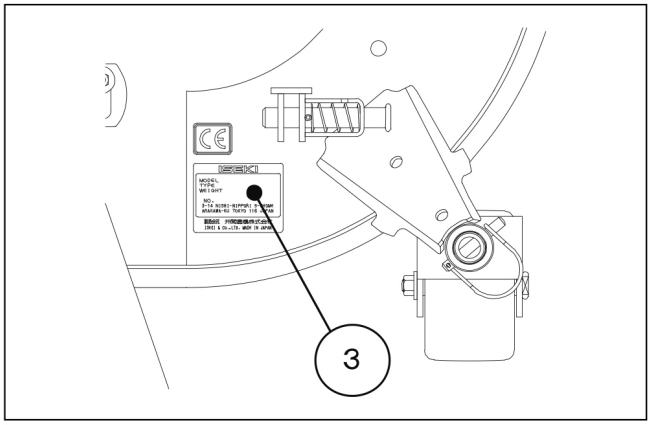
Cortacésped

(1) Nombre del modelo y número de serie
(2) Nombre del modelo del motor y número de serie



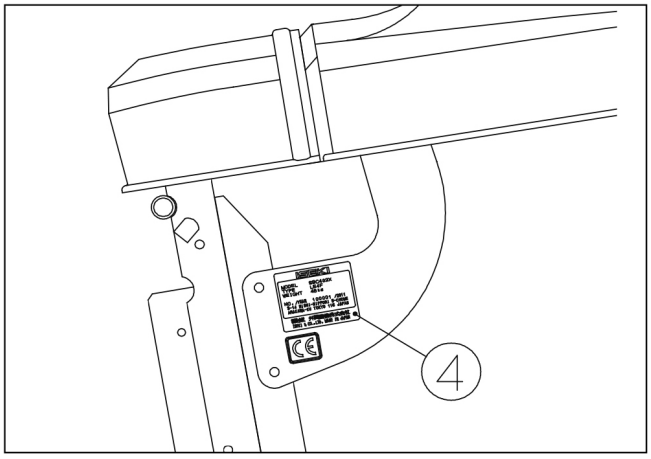
Plataforma de corte

(3) Nombre del modelo y número de serie



Recogedor (SBC 402 X)

(4) Nombre del modelo y número de serie



III. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

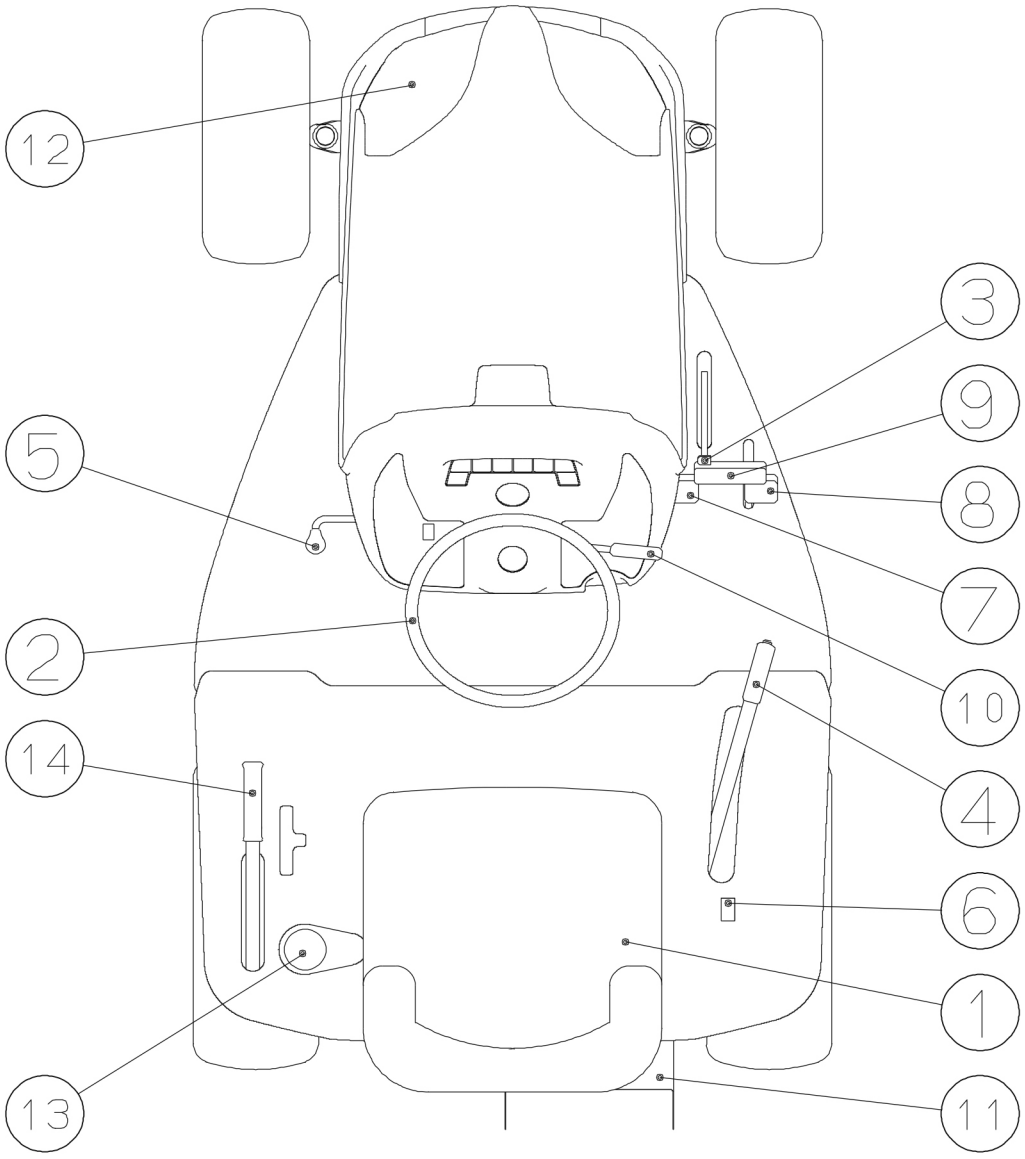
TRACTOR CORTACÉSPED		SXG 216 H		Observaciones
Modelo		**E 42**	**SE 42**	
Dimensiones	Longitud Total	1770 mm.		Con recogedor: 2500 mm.
	Anchura Total	990 mm.		Con recogedor: 1066 mm.
	Altura Total	1220 mm.	1270 mm.	Con recogedor: 2500 mm.
Peso		337 Kg.	344 Kg.	Con equipo de corte y recogedor: 415 / 420 kg.
Peso	Modelo	E 269 G		Diesel 4 Tiempos
	Tipo	Vertical, refrigerado con agua		-
	Cámara	De combustión cñamara de turbulencia		-
	N.º Cilindros	2		-
	Desplazamiento Total	688 cc.		-
	Potencia Máxima	10 KW / 14 HP a 2800 rpm.		-
Combustible		Gasoil		-
Capacidad de depósito		18,0 litros		-
Transmisión (principal)		HST (Transmisión hidrostática)		-
Velocidades	De avance	0 - 11 km/h		0 - 6,9 km/h
	Marcha atrás	0 - 6 km/h		0 - 3,8 km/h
Distancia entre ejes		1220 mm (48 pulgadas)		-
Ancho de vía	Delantera	767 mm (30,2 pulgadas)		-
	Trasera	790 mm (31,1 pulgadas)		-
Tracción		2 WD		-
Sistema de dirección		Dirección Manual		-
Sistema de frenos		Freno de disco húmedo		-
Número de Frenos		1 (antes del diferencial)		-
Tamaño neumáticos	Delanteros	16 x 6,50 - 8		-
	Traseros	20 x 8,00 - 10		-

I. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

TOMA DE FUERZA		SXG 216 H	Observaciones
Central		2367 rpm	-
Embrague toma de fuerza		Embrague de tensión de la correa	-
Distancia mínima del suelo	Tractor cortacésped	135 mm. (5,3 pulgadas)	-
	Elevación del equipo de corte	135 mm. (5,3 pulgadas)	
Asiento		STD.	-
Plataformas de corte		-	-
Modelo		SCMA 40	-
Tipo		Equipo de corte giratorio	-
Ancho de corte		1016 mm. (40 pulgadas)	-
Método de accionamiento		Junta universal	-
Número de cuchillas		2	-
Solapamiento de las cuchillas		60 mm.	-
Dimensiones	Longitud Total	780 mm.	-
	Anchura Total	1070 mm.	
	Altura Total	440 mm.	
Peso	Plataforma	55 Kg.	-
	Articulación	3 Kg.	
Ajuste 1 de la altura de corte		Ajustable en 7 fases mediante sustitución de pasador	-
Ajuste 2 de la altura de corte		disco graduado	-
Alturas de corte		30 - 120 mm (1,2 - 4,7 pulgadas)	-

RECOGEDORES		SBC 402 X		Observaciones
Modelo		**LE 4**	**LAE 4**	-
Tipo		Recogedor con vaciado bajo de recogida central sin ventilador.		-
Dimensiones	Longitud Total	1360 mm		Tractor cortacésped acoplado
	Anchura Total	980 mm		Tractor cortacésped acoplado
	Altura Total	1375 mm.	1000 mm.	Tractor cortacésped acoplado
Peso		48 Kg.	50 Kg.	-
Capacidad de contenedor		320 litros		-
Altura de vaciado		600 mm.		-
Método de vaciado		Manual	Cilindro hidráulico	-
N.º de cilindros		0	1	-
Diámetro por carrera de pistón y cilindro		-	20 x 40 x 150 mm.	-
Sistema censor completo		interruptor limitador		-
Número de interruptores de seguridad		1		-

IV. DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES



(1) Asiento.

(2) Volante.

(3) Pedal de freno de estacionamiento.

(4) Palanca de elevación del dispositivo de corte.

(5) Palanca de conexión Toma de Fuerza (PTO).

(6) Interruptor descarga del colector (Tipo LAE).

(7) Pedal de avance HST
(Control de velocidad de avance).

(8) Pedal de marcha atrás HST
(control de velocidad hacia atrás.

(9) Pedal de freno.

(10) Palanca de acelerador.

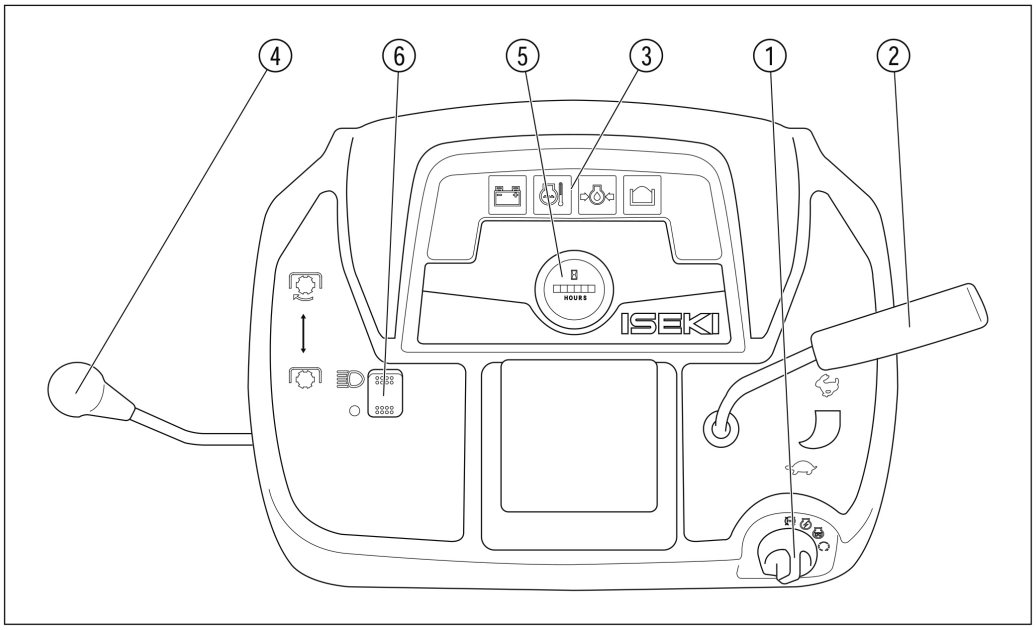
(11) Expulsor.

(12) Faro delantero.

(13) Tapón depósito de combustible.

(14) Palanca de limpieza.

V. CONTROLES E INDICADORES



(1) Interruptor de arranque.

(2) Palanca de regulación.

(3) Conjunto de señales luminosas del monitor.

(4) Palanca de la toma de fuerza.

(5) Contador de horas.

(6) Interruptor del faro delantero.

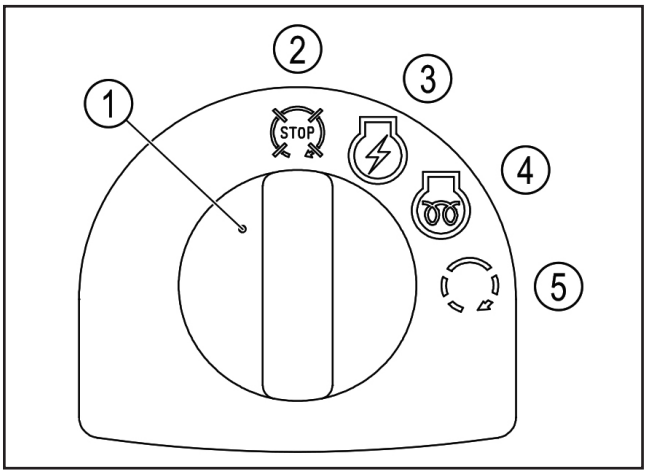
• Llave de arranque:

Posición OFF (APAGADO): El motor está apagado así como todo el circuito eléctrico.

Posición ON (ENCENDIDO): La llave gira a esta posición después de arrancar el motor y permanece en la misma mientras el motor está en marcha.

Posición GLOW (CALENTADOR): La cámara de combustion del motor se calienta para facilitar el arranque.

Posición START (ARRANQUE): Girando la llave a esta posición el motor arranca.



(1) Interruptor de arranque
(2) Posición OFF (APAGADO)
(3) Posición ON (ENCENDIDO)
(4) Posición GLOW (CALENTADOR)
(5) Posición START (ARRANQUE)

1.2. PALANCA DEL ACELERADOR

Con esta palanca, se controla la velocidad del motor.

: Gire esta palanca hacia el dibujo de “tortuga”, el motor desacelera.

: Gire esta palanca hacia el dibujo de “liebre”, el motor acelera.

1.3. PANEL DE LUCES DE CONTROL

• Luz de carga:

: La luz se enciende mientras la batería no se está cargando. También se enciende cuando la llave gira a la posición ENCENDIDO (0) o a la posición ARRANQUE (s) mientras se para el motor, pero se apaga en cuanto arranca el motor.

• Luz de presión de aceite:

: La luz se enciende cuando la presión del aceite del motor no circula con normalidad. También se enciende cuando la llave gira a la posición ENCENDIDO ( ) o a la posición ARRANQUE ( ) mientras se para el motor, pero se apaga en cuanto arranca el motor.

• Luz de aviso de líquido refrigerante del motor:

:La luz se enciende cuando el liquido refrigerante se sobrecalienta.

Importante:

Cuando el líquido refrigerante se sobrecalienta, se enciende la luz de control y al mismo tiempo suena una alarma mientras la palanca del PTO está en la posición “CONECTADO” ( ). La alarma se apaga cuando se cambia la palanca del PTO a la posición “DESCONECTADO” (.

Cuando la luz de control está encendida, cambie la palanca del PTO a la posición ‘’DESCONECTADO” ( ), desacelere el motor hasta estar en ralenti y espere hasta que se apague la luz. Cuando la luz se apaga, pare el motor y arregle el problema (hierba atascada o polvo alrededor del motor, del radiador, etc.). Después reinicie la operación.

Advertencia:
Cuando vaya a inspeccionar el radiador, asegúrese primero de que el motor se haya enfriado lo suficiente.
No quite nunca la tapa del radiador mientras el líquido refrigerante esté caliente, o saldrá agua caliente a borbotones.

• Luz del recogedor de hierba:

:La luz sólo funciona cuando la máquina está equipada con un recogedor de hierba. Se enciende cuando el recogedor está lleno. La alarma también suena cuando la palanca del PTO está en posición “ENCENDIDO”. Se apaga cuando se cambia la palanca a la posición “APAGADO”. Cuando se vacía el recogedor, la luz se apaga.

• Luz de señalización de giro (TIPO UGE)

:La luz parpadea mientras el interruptor de señalización de giro está ENCENDIDO.

V. CONTROLES E INDICADORES

1.4. PALANCA DEL PTO

Con esta palanca, el PTO se puede conectar para girar o desconectar para parar.

:Ponga la palanca en la posición indicada por esta marca, y el eje frontal del PTO empieza a girar.

:Ponga la palanca en la posición indicada por esta marca, y el eje frontal del PTO deja de girar.

Importante:
Cuando conecte el embrague del PTO, reduzca la velocidad del motor lo suficiente para la seguridad.

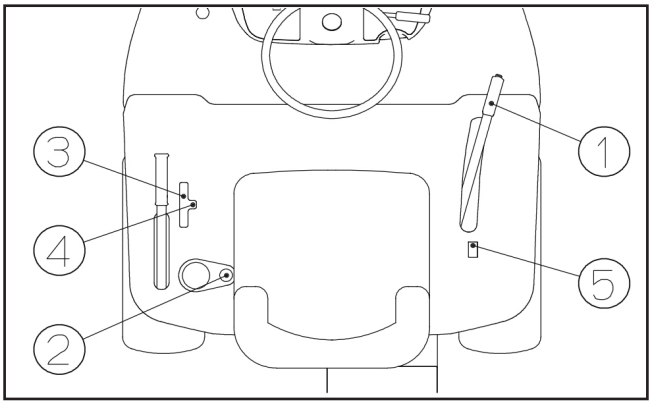
1.5. CONTADOR DE HORAS

El contador de tiempo cuenta las horas de funcionamiento del cortacésped y las muestra. La cifra más baja indica un décimo de hora de funcionamiento.

1.6. INTERRUPTOR DEL FARO DELANTERO

La luz en el panel frontal se enciende mientras el interruptor de faros está ENCENDIDO.

2. PANEL DEL GUARDABARROS (ALERÓN)



(1) Palanca de elevación del equipo de corte.
(2) Indicador de combustible.
(3) Disco graduado de ajuste a la altura.
(4) Indicador de ajuste a la altura.
(5) Interruptor de vaciado del recogedor (LAE)

2.1. PALANCA DE ELEVACIÓN DEL EQUIPO DE CORTE

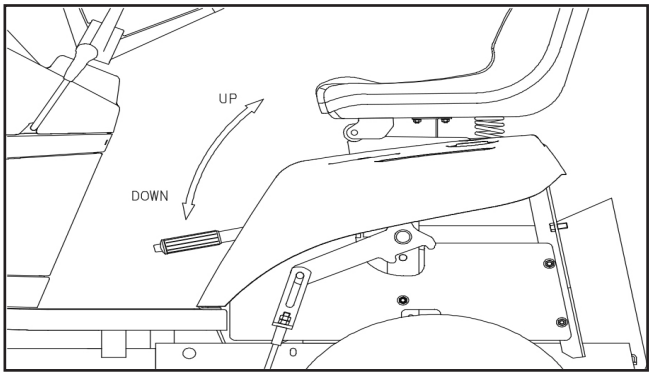
Con esta palanca se sube y se baja la articulación de elevación.

En esta posición, la articulación de elevación desciende.

En esta posición, la articulación de elevación asciende.

La palanca de elevación del equipo de corte se bloquea en dos posiciones, una superior y otra inferior. Pulse el botón situado en la parte superior de la empuñadura de la palanca para hacerla funcionar.

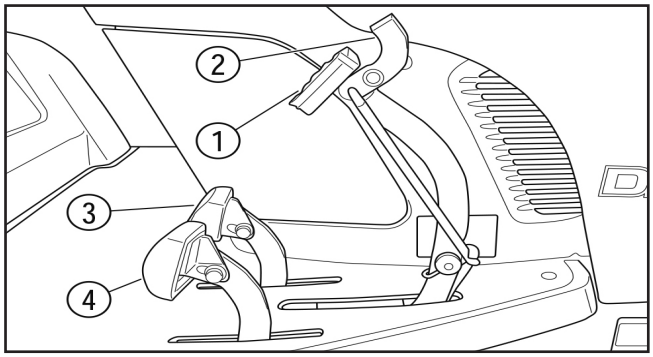
Advertencia:
Cuando realice un mantenimiento o baje del tractor cortacésped, asegúrese de bajar la plataforma de corte al suelo



2.2. INDICADOR DE COMBUSTIBLE

El indicador muestra el nivel de combustible.

3. PEDALES DE CONTROL



(1) Pedal de freno
(2) Palanca de bloqueo del freno de estacionamiento
(3) Pedal de avance de la HST
(4) Pedal de marcha atrás de la HST

3.1. PEDAL DE FRENO

Al pisar este pedal se detendrá el movimiento del tractor cortacésped.

3.2. PEDAL DE AVANCE DE LA HST

Al pisar este pedal, el tractor cortacésped empezará a avanzar. la velocidad de avance sólo se controla pisando este pedal. La velocidad aumenta y disminuye según la intensidad con la que se pise éste pedal.

3.3. PEDAL DE MARCHA ATRÁS DE LA HST

Al pisar este pedal, el tractor cortacésped da marcha atrás. la velocidad de la marcha atrás se controla pisando este pedal. Aumentará y disminuirá la velocidad según con la intensidad con la que se pise el pedal.

Advertencia:
Cuando realice un mantenimiento o baje del tractor cortacésped, asegúrese de bajar la plataforma de corte al suelo

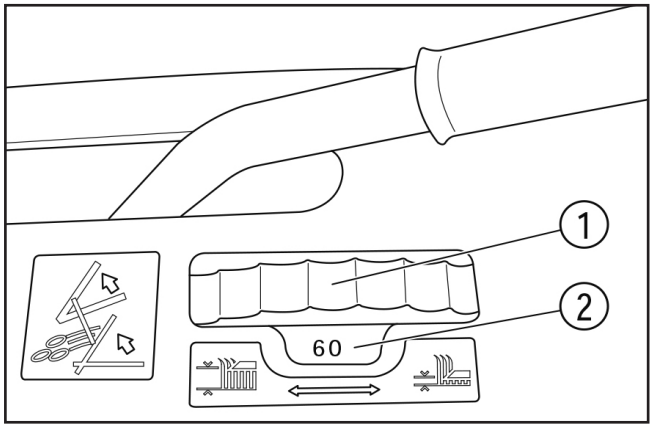
4. OTROS CONTROLES

4.1. INTERRUPTORES DE SEGURIDAD

El asiento del operador, el pedal de freno y la palanca de de la toma de fuerza están equipados respectivamente con un interruptor de seguridad. Antes de arrancar el motor, el operador debe estar sentado en el asiento del operador, pisar el freno y llevar la palanca de la toma de fuerza a la posición DESCONECTADO.

Precaución:
Si el motor no arranca debido a un interruptor de seguridad defectuoso o no se para incluso cuando el operador se haya bajado de su asiento, no dude en consultar con su distribuidor.

4.2. DISCO GRADUADO DE AJUSTE DE ALTURA



(1) Disco graduado de ajuste de la altura
(2) Indicador de ajuste de altura

Este disco puede ajustar la altura de la posición más baja de la plataforma de corte.
Gire el disco graduado en el sentido de las agujas del reloj (-) para bajar la altura de la posición más baja.
Gire el disco graduado en el sentido contrario de las agujas del reloj (+) para subir la altura de la posición más baja.

Importante:
En caso de que use solamente el disco graduado de ajuste de altura, la altura de corte puede ser a grandes rasgos muy desigual. Por favor, use el disco graduado de ajuste de la altura con la rueda reguladora.
Antes de girar el disco de ajuste de altura, mover la palanca de elevación del sistema de corte a la posición más alta.
Al montar o desmontar la plataforma de corte, gire el disco de ajuste hasta la posición más baja.

VI. INSPECCIÓN RUTINARIA ANTES DE UTILIZAR EL TRACTOR CORTACÉSPED

Es muy importante mantener en buen estado el tractor cortacésped para evitar accidentes o averías durante la utilización del mismo. Antes de utilizar el tractor cortacésped deben realizarse las siguientes comprobaciones antes de su utilización diaria.

Advertencia:
Antes de la inspección, asegúrese de aparcar el tractor cortacésped en un terreno firme y llano, de parar el motor, bajar la plataforma de corte al suelo, sacar la llave de arranque, aplicar los frenos de estacionamiento, llevar la palanca a la posición de APAGADO y comprobar que las cuchillas hayan dejado de girar completamente. La estabilidad del peso de la máquina es un factor muy importante para un funcionamiento seguro. Si su máquina está equipada con un accesorio tal como una cabina, etc. no dude nunca en preguntar a sus distribuidores acerca de la estabilidad de la máquina. Siga siempre sus indicaciones.

1. ELEMENTOS QUE DEBEN INSPECCIONARSE

(1) Cualquier elemento que tuviera un funcionamiento anormal en la anterior utilización.

(2) Mientras camina alrededor del tractor cortacésped:

- Inflado de los neumáticos
- Partes exteriores (cubiertas u otras partes similares rotas o deformadas)
- Pérdidas de aceite (aceite del motor, aceite de la transmisión, combustible, etc.)
- Inspección y limpieza del orificio de entrada de aire
- Inspección del nivel de aceite del motor
- Inspección del nivel de refrigerante
- Inspección de la correa del ventilador
- Inspección del nivel de combustible
- Inspección del filtro del combustible
- Inspección del nivel de aceite de la transmisión
- Inspección de las tuercas y de los pernos de apriete de las ruedas delanteras y traseras
- Limpieza del radiador y de la rejilla del radiador
- Inspección de los aparatos eléctricos
- Inspección de las cuchillas de corte
- Inspección de partes exteriores del equipo de corte, tales como cubiertas, para encontrar posibles daños y deformaciones
- Pérdidas de aceite de la caja de engranajes del equipo de corte
- Inspección y limpieza de las ruedas reguladoras
- Inspección de pernos y tuercas sueltos, rotos o perdidos
- Inspección de pasadores y abrazaderas sueltos, rotos o perdidos.

(3) Cuando esté sentado en el asiento del operador:

- Inspección de los frenos
- Ajuste del asiento

(4) Después de haber arrancado el motor:

- Confirmación del funcionamiento de los interruptores de seguridad
- Inspección del funcionamiento del volante

2. CÓMO REALIZAR UNA INSPECCIÓN Y UN MANTENIMIENTO

Vaya a la sección de “MANTENIMIENTO”.

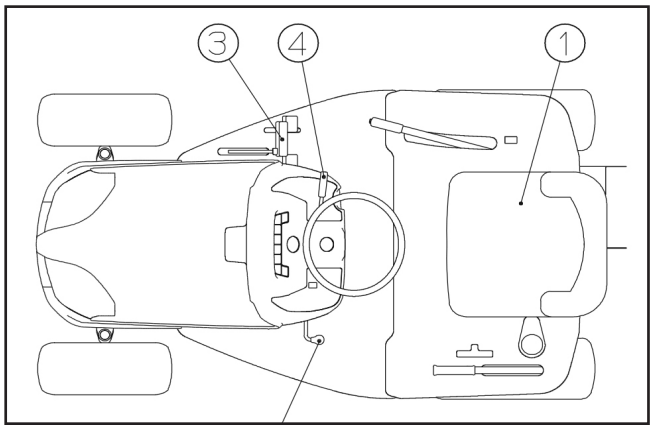
1. ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR

Precaución:
• Antes de arrancar el motor, asegúrese de llevar a cabo la inspección previa a la utilización del tractor cortacésped según la tabla de inspección periódica de la página 78.
• Siga las instrucciones dadas en el apartado "I. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO".
• Lea las instrucciones que aparecen en las etiquetas de precaución dispuestas sobre el tractor cortacésped y la plataforma de corte

2. ARRANCAR EL MOTOR

Advertencia:
Nunca intente arrancar el motor en un espacio cerrado con poca ventilación.
Asegúrese de ventilar lo suficiente ya que el humo de escape puede ser letal.

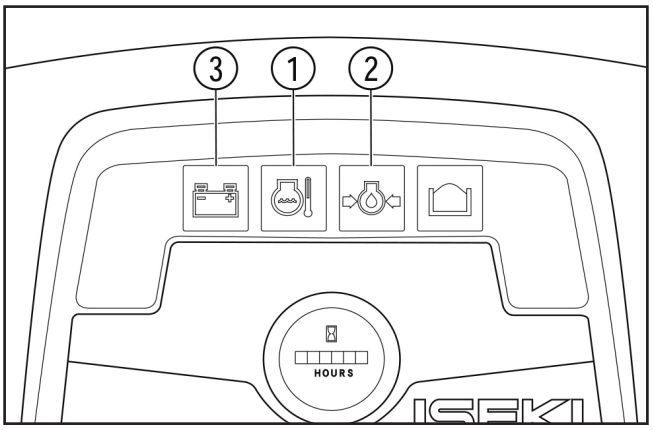
Importante:
Antes de arrancar el motor, siéntese correctamente sobre el asiento del operador, pise el pedal del freno y lleve la palanca de la toma de fuerza hacia la posición de DESCONECTADO, ya que de lo contrario el motor no puede arrancar.

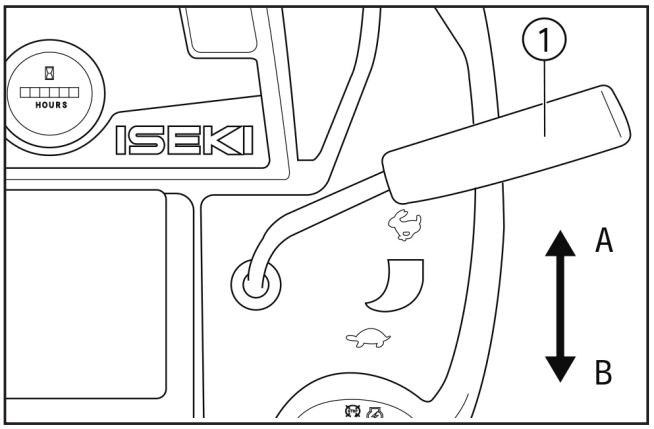


(1) Asiento del operador.
(2) Palanca de la toma de fuerza
(3) Pedal del freno.
(4) Palanca del acelerador.

a. Siéntese correctamente en el asiento del operador.
b. Lleve la palanca de la toma de fuerza a la posición de DESCONECTADO).
c. Pise completamente el pedal del freno.
d. Introduzca la llave de arranque en el interruptor de arranque y gire la llave hacia la posición de ENCENDIDO Asegúrese de que la señal luminosa tanto de la carga como de la presión del aceite están encendidas.
e. Desplazar la palanca del acelerador manual a una posición intermedia entre mínimo y máximo

Conjunto de señales luminosas del monitor
(1)Aviso de sobrecalentamiento
(2)Señal luminosa de la presión del aceite
(3)Señal luminosa de la carga de la batería.





(1)Palanca acelerador manual

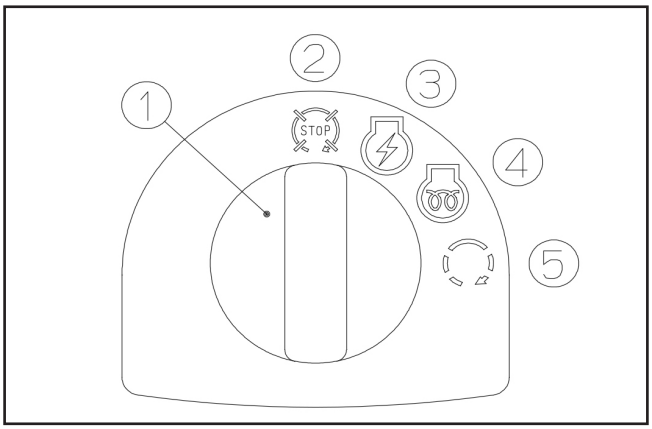
(A) Alta velocidad.
(B) Baja velocidad.

f. Gire la llave de arranque a la posición CALENTADOR y manténgala en esta posición durante 5 a 10 segundos.

Importante:
Nunca mantenga la llave de arranque en la posición de CALENTADOR más de 10 segundos ya que de lo contrario pueden quemarse las bujías de incandescencia.
Cuando el motor no puede arrancar espere al menos 20 segundos antes de intentarlo de nuevo.

VII. FUNCIONAMIENTO

Llave de arranque



(1) Llave de arranque.
(2) Posición OFF (APAGADO).
(3) Posición ON (ENCENDIDO).
(4) Posición GLOW (CALENTADOR).
(5) Posición START (ARRANQUE).

g. Gire la llave de arranque hacia la posición STAR (ARRANQUE) y el motor de arranque se accionará para poner en marcha el motor disel.

Importante:
No mantenga la llave de arranque en la posición ARRANQUE durante más de 10 segundos. Si el motor diesel no arranca, lleva la llave a la posición OFF (APAGADO) y espere al menos 20 segundos antes de volver a intentarlo. en caso contrario la batería se descargará rápidamente.

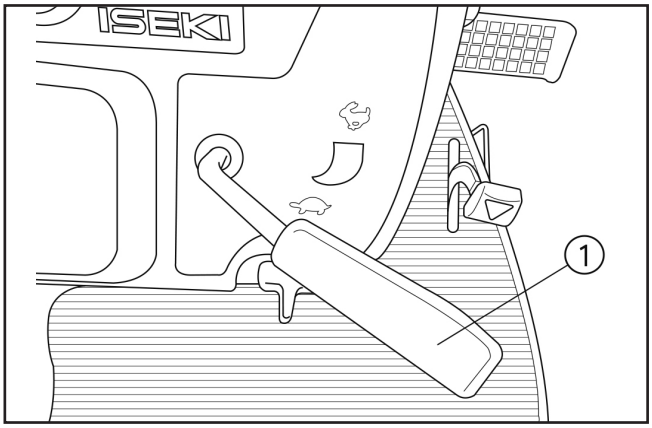
Precaución:
Durante el calentamiento del motor, asegúrese de pisar los frenos para evitar que el tractor cortacésped se desplace de manera inesperada.

Nota:
Criterios de calentamiento y temperaturas atmosféricas:

Temperaturas atmosféricas	Calentamiento requerido
Superiores a 0º C (32º F)	De 5 a 10 minutos
De 0ºC a -10ºC (32ºF a 14ºF)	De 10 a 20 minutos
De -10ºC a -20ºC (14ºF a -4ºF)	De 20 a 30 minutos
Inferiores a -20ºC (-4ºF)	Más de 30 minutos

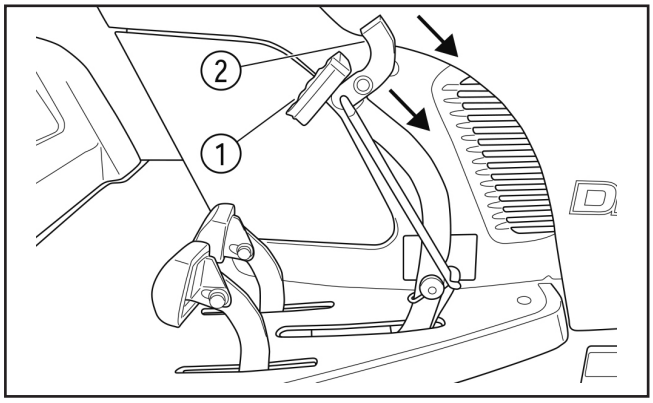
3. PARAR EL MOTOR

a. Lleve la palanca del acelerador a la posición de baja velocidad para reducir la velocidad del motor.



(1) Palanca del acelerador

Si el motor no está en ralentí durante el tiempo suficiente se producirá una mala lubricación del motor debido a la alta viscosidad del aceite del motor, lo que provocará una vida útil más corta del motor.



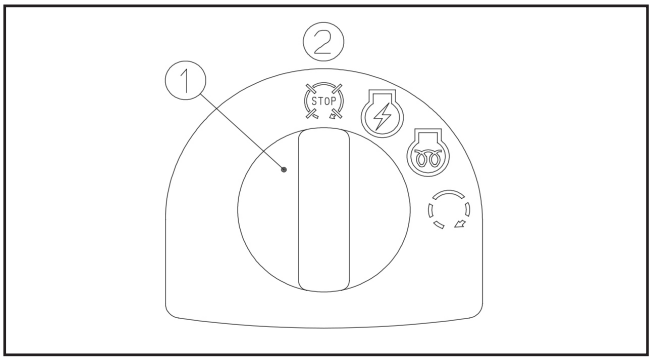
(1) Palanca de freno.
(2) Palanca bloqueo pedal de freno.

Precaución:
Aparque el tractor cortacésped sobre un terreno firme y llano y asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento o pisar el pedal de freno.

Gire la llave de conmutación hacia la posición de APAGADO para detener el motor.

Importante:
• Nunca intente parar bruscamente el motor cuando esté funcionando a altas velocidades.
• Asegúrese de dejar el motor en ralentí durante 5 minutos aproximadamente después de haber utilizado el tractor cortacésped durante un largo periodo de tiempo y después pare el motor. Parar bruscamente el motor puede producir un sobrecalentamiento provocando un gripado.

Saque la llave de arranque y no olvide tapar el orificio de la llave.



(1) Llave de arranque
(2) Posición de STOP (PARADA)

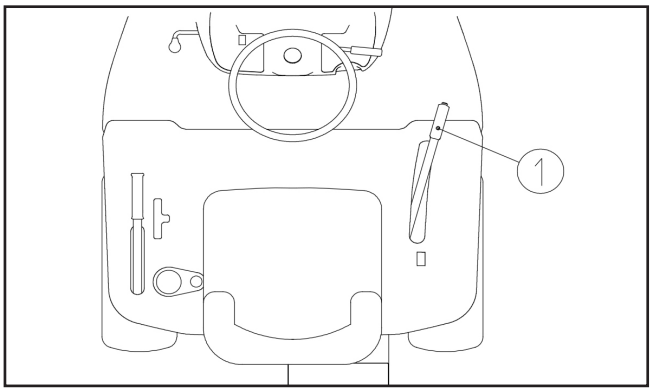
Precaución:
Cuando baje del tractor cortacésped, asegúrese de parar el motor y de sacar la llave de arranque para impedir que los niños o personas no cualificadas arranquen el tractor cortacésped de manera inesperada.

Importante:
Asegúrese de tapar el orificio de la llave después de haber sacado el interruptor de arranque. De lo contrario, puede entrar agua o polvo dentro del interruptor, lo que puede provocar averías.

4. PONER EN MOVIMIENTO EL TRACTOR CORTACÉSPED

Precaución:
• Para familiarizarse lo suficiente con el funcionamiento del tractor cortacésped, asegúrese de utilizarlo en un lugar espacioso y llano libre de obstáculos y con una clara visión y confirme el funcionamiento de cada control.
• Compruebe con antelación si el lugar que va a segar presenta protuberancias, zanjas, montículos, desniveles, cuestas, inclinaciones, zonas blandas, charcas, etc. para evitar accidentes tales como vuelcos, caídas o deslizamientos laterales del tractor cortacésped.

a. Arranque el motor. (Vaya al apartado “2. ARRANCAR EL MOTOR”, en la página 45.)
b. Tire ( ) de la palanca de elevación (I) para levantar la plataforma de corte del suelo.



(1) Palanca de elevación

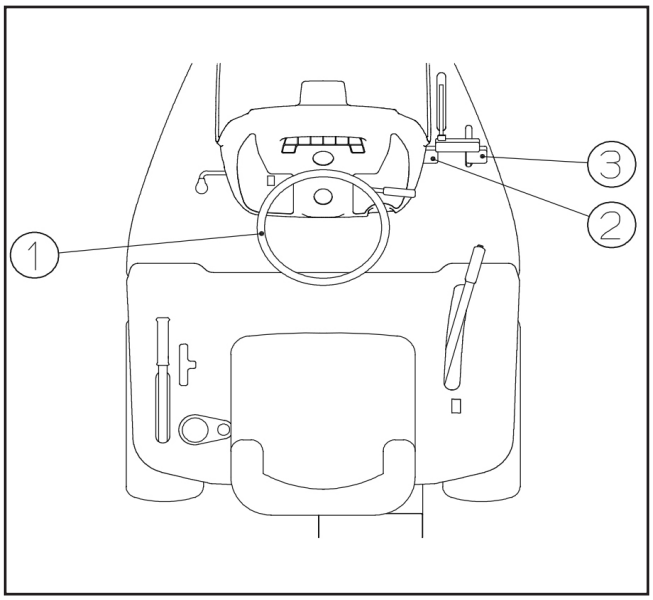
Precaución:
Desplazarse a gran velocidad sin subir la plataforma de corte hará que las cuchillas de corte impacten con piedras o con troncos de árboles, lo que puede provocar averías en el tractor cortacésped o graves accidentes.

c. Suelte los frenos de estacionamiento o el bloqueo del pedal de freno.
d. Lleve la palanca del acelerador a la posición de alta velocidad para acelerar el motor.

Importante:
Antes de hacer avanzar el tractor cortacésped, asegúrese de las condiciones de seguridad por delante y alrededor del tractor cortacésped.

VII. FUNCIONAMIENTO

Precaución:
• Nunca intente girar bruscamente el volante cuando se desplace a gran velocidad ya que es muy peligroso.
• Nunca intente realizar un giro cerrado en una cuesta. En cambio, reduzca la velocidad lo suficiente y gire el volante lentamente para impedir que el tractor cortacésped vuelque o caiga.



(1) Volante
(2) Pedal de avance de la HST
(3) Pedal de marcha atrás de la HST

Pise suavemente el pedal de avance de la HST y el tractor cortacésped empezará a moverse lentamente.

Cuando dé marcha atrás al tractor cortacésped, pise suavemente el pedal de marcha atrás de laHST y el tractor cortacésped empezará a dar marcha atrás lentamente.

Precaución:
• Nunca intente pisar bruscamente el pedal de la HST ya que de lo contrario el tractor cortacésped se lanzará hacia delante, lo que es muy peligroso.
• Antes de cambiar el sentido del desplazamiento. asegúrese de que el tractor cortacésped se haya detenido completamente.
• Cuando dé marcha atrás, compruebe las condiciones de seguridad por detrás del tractor cortacésped
• Una utilización excesiva y arrancar y detener bruscamente el tractor cortacésped provoca una reducción de la vida útil de la HST.

5. DETENER EL TRACTOR CORTACÉSPED

a. Suelte el pedal de la HST.
b. Lleve la palanca del acelerador a la posición de baja velocidad (🐢) para reducir la velocidad del motor.
c. Pise el pedal de freno y bloquee los frenos de estacionamiento

Precaución:
Aparque el tractor cortacésped sobre un terreno firme y llano y asegúrese de que los frenos de estacionamiento estén aplicados firmemente.

d. Baje (⬇) la palanca de elevación para bajar la plataforma de corte al suelo.

Precaución:
Cuando detenga el tractor cortacésped, no olvide bajar la plataforma de corte al suelo para evitar accidentes inesperados.

A continuación se explican algunas pautas que usted puede seguir para realizar un mantenimiento del tractor cortacésped. Si se encuentra con alguna situación anómala o con algún problema que no se mencione en este manual no dude en pedir a su distribuidor que se encargue del mantenimiento.

Advertencia:
Cuando lubrique o realice un mantenimiento del tractor cortacésped:
• Estaciónelo sobre un terreno firme y llano.
• Pare el motor y saque la llave de arranque.
• Aplique firmemente la palanca de bloqueo de estacionamiento
• Baje la palanca de elevación para bajar la plataforma de corte al suelo.
• Lleve la palanca de la toma de fuerza a la posición de APAGADO.
• Realice el mantenimiento del tractorcortacésped después de que el motor se haya enfriado lo suficiente. Con estas pautas, no olvide comprobar con antelación las condiciones de seguridad para realizar el mantenimiento del tractor cortacésped.

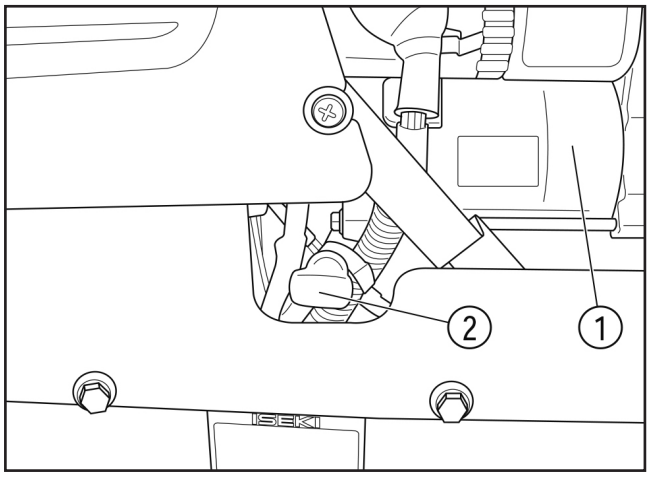
1. NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

a. Saque la varilla del nivel de aceite del motor que está ubicado en la pared lateral derecha del motor.

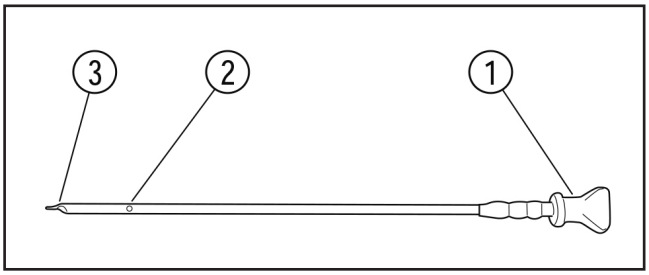
b. Limpie el extremo de la varilla del nivel de aceite con un paño seco.

c. Después introdúzcala en el motor correctamente.

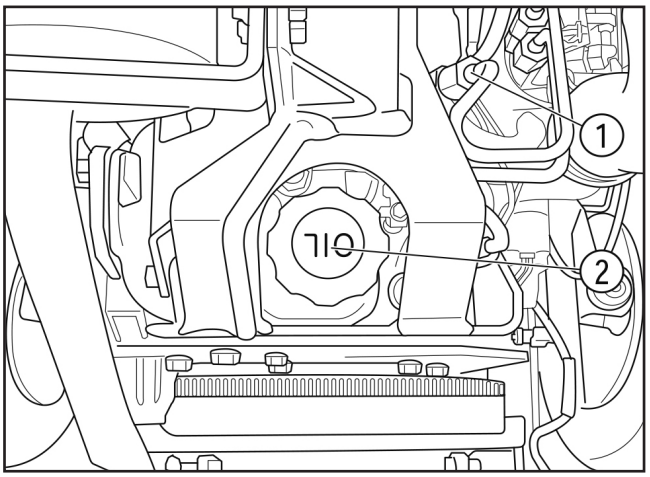
d. Sáquela de nuevo. Asegúrese de que el nivel de aceite esté entre el límite superior y el límite inferior.



(1) Motor
(2) Varilla de nivel de aceite



(1) Varilla de nivel de aceite
(2) Límite superior
(3) Límite inferior



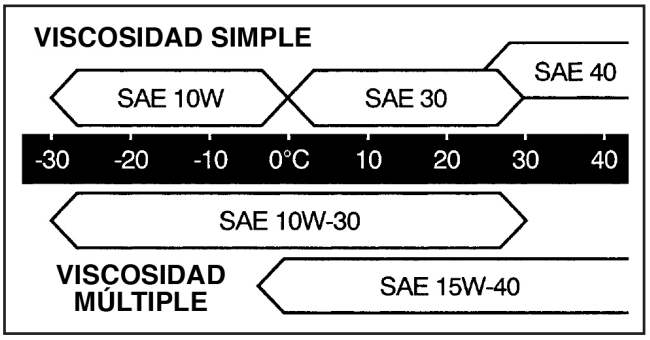
(1) Motor
(2) Tapón de llenado de aceite de motor

Si el nivel está por debajo del límite inferior, eche aceite, del mismo tipo que el aceite que haya en el motor, a través del tapón de llenado de aceite de motor hasta el límite superior.

Precaución:
Pare el motor y espere al menos 5 minutos aproximadamente antes de comprobar el nivel de aceite. El aceite del motor está muy caliente justo después de utilizar el tractor cortacésped y puede provocar que maduras. Asimismo, tarda un rato en volver al cárter del aceite.

Importante:
• Nunca eche un tipo distinto de aceite. Añadir un tipo de aceite diferente deteriorará la calidad del aceite original.
• El nivel de aceite no debe superar el límite superior. Un exceso de aceite provocará problemas en el motor.
• Use aceite recomendado por ISEKI o un aceite 10W-30 de grado CC de la clasificación API o de calidad superior.
• Use aceite de viscosidad apropiada según la temperatura atmosférica.

VIII. MANTENIMIENTO

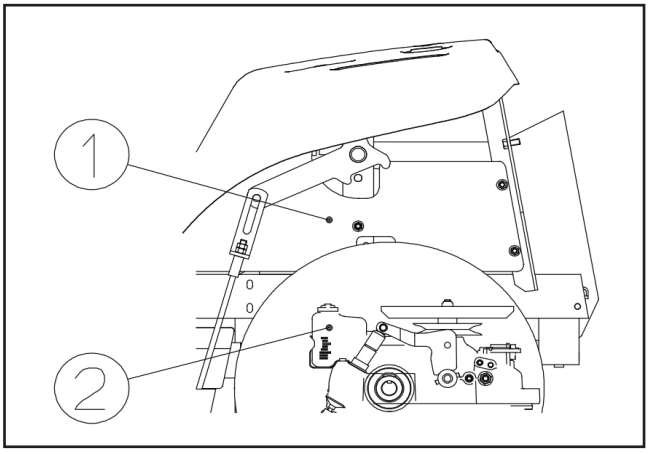


2. NIVEL DEL ACEITE DE LA TRANSMISIÓN

2.1 COMPROBACIÓN DEL ACEITE

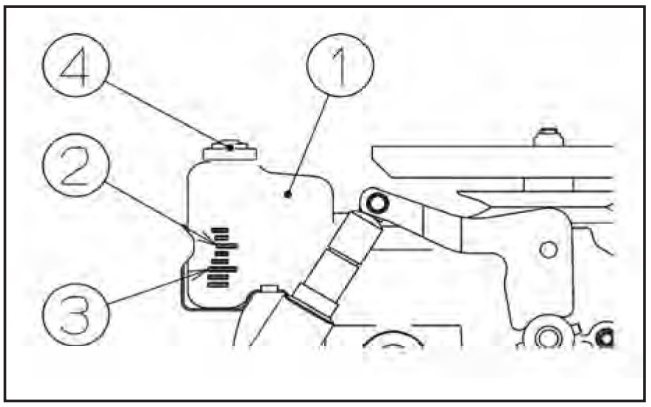
a. Abra la cubierta del guardabarros izquierdo.

b. Compruebe la cantidad de aceite en el depósito de aceite de la HST ubicado en la parte delantera de la HST.



(1) Cubierta lateral del guardabarros
(2) Depósito de aceite de la HST

c. Nivel de aceite



(1) Depósito de aceite de la HST
(2) Límite superior
(3) Límite inferior
(4) Tapa del depósito de aceite

d. Vierta aceite de la transmisión hasta que el nivel de aceite alcance el límite superior en el indicador de nivel si hay poco aceite.
ACEITE: aceite hidráulico 5W - 50

Precaución:
Nunca olvide tapar firmemente el dispositivo de llenado de aceite con la tapa del depósito de aceite.

2.2 CAMBIO DEL ACEITE DE LA TRANSMISIÓN

Consulte con su distribuidor cuando necesite cambiar el aceite de la transmisión.

2.3 PURGA DE AIRE

Nunca olvide purgar el aire después de sustituir el aceite de la HST.

a. Compruebe el nivel de aceite.

b. Coloque el eje de dirección del tractor cortacésped sobre gatos levantando las ruedas del suelo.

c. Arranque el motor y hágalo funcionar a una velocidad lenta.

d. Pisar repetidamente y alternativamente el pedal de avance y el pedal de marcha atrás.

e. Si el tractor cortacésped empieza a moverse, aumente la velocidad del motor.

f. Realice varios arranques rápidos y varias paradas en seco hasta que el transeje responda totalmente.

g. Retire los gatos mientras se apoyan las ruedas en el suelo.

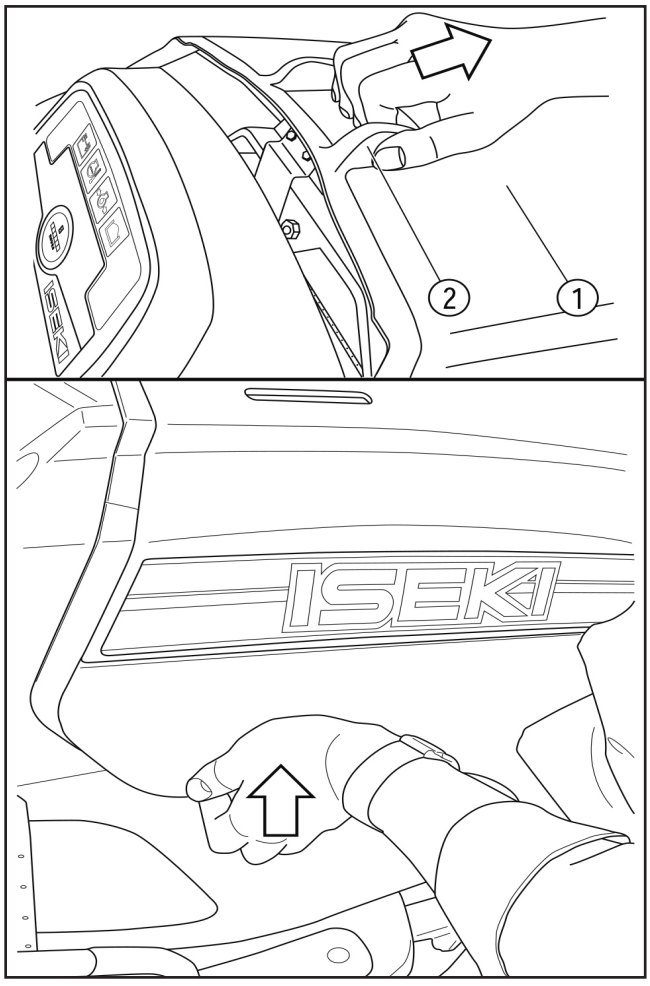
h. Realice otra comprobación y complete el nivel de aceite.

Importante:
El aceite de la transmisión es aceite común con aceite para la transmisión hidrostática (HST) por lo que preste la suficiente atención para impedir que penetre polvo, agua u otra materia extraña en el aceite.

3. NIVEL DE REFRIGERANTE

Atención:
Nunca quite la tapa del radiador cuando utilice o justo después de haber utilizado el tractor cortacésped. El agua del radiador está muy caliente y altamente presurizada, por lo que puede provocar quemaduras.
Deje que el motor se enfríe lo suficiente antes de nspeccionar el nivel de refrigerante.

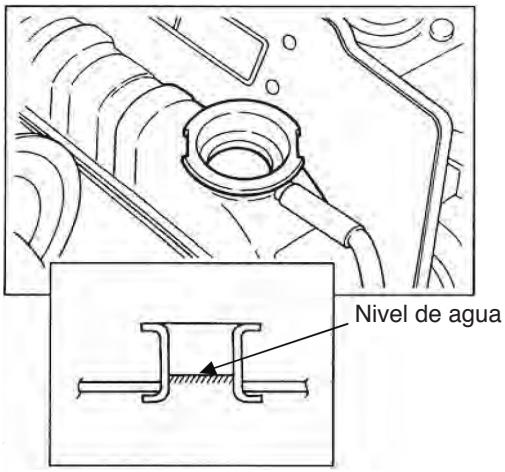
a. Abra el capó del motor.



(1) Capó
(2) Cerradura del capó

Abra el capó y quite la tapa de radiador. Asegúrese de que el nivel de agua esté en el fondo del cuello del dispositivo de llenado. Si el nivel está más abajo, eche agua hasta el nivel especificado.

Precaución:
Apriete firmemente la tapa del radiador ya que de lo contrario puede salir agua caliente a través de la tapa, lo que es muy peligroso.



4. NIVEL DE COMBUSTIBLE

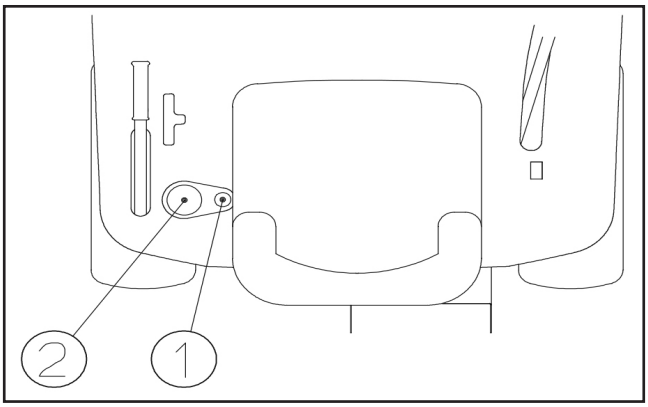
Compruebe el nivel de combustible con el indicador de combustible dispuesto en el centro del panel del guardabarros izquierdo.

La letra “F” muestra el límite superior.
La letra “E” muestra el límite inferior.

El abastecimiento de combustible, si fuera necesario, debe realizarse antes de utilizar el tractor cortacésped.

Capacidad de combustible:	18,0 litros (4,07 galones imperiales)

Peligro:
Cuando eche combustible respete las siguientes instrucciones, ya que de lo contrario puede producirse un incendio:
• Antes de echar combustible, asegúrese de parar el motor y de esperar hasta que el motor y las partes calientes se hayan enfriado lo suficiente.
• Mantenga alejadas chispas, llamas al descubierto, etc. del tanque de combustible.
• ¡No fume!
• El combustible derramado debe limpiarse inmediatamente.

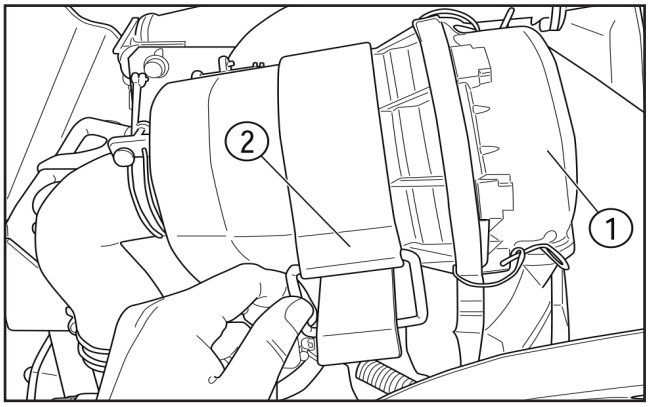


(1) Indicador de combustible
(2) Dispositivo de llenado de combustible

VIII. MANTENIMIENTO

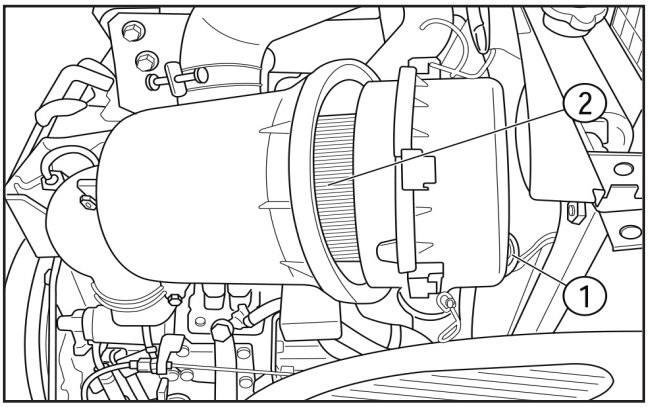
5. FILTRO DE AIRE

a. El filtro de aire se sujeta al motor con una banda de goma. Desate esta banda y coja el filtro de aire con la mano



(1) Filtro de aire
(2) Banda de goma

b. Saque con los dedos la válvula de vacío para expulsar el polvo acumulado dentro. Si el polvo está húmedo, límpielo con un paño seco.



(1) Válvula de vacío
(2) Elemento filtrante

c. Extraiga el tornillo de mariposa. Saque el elemento filtrante del filtro de aire.

d. Quítele el polvo dando unos ligeros golpes con una mano mientras lo sostiene con la otra.

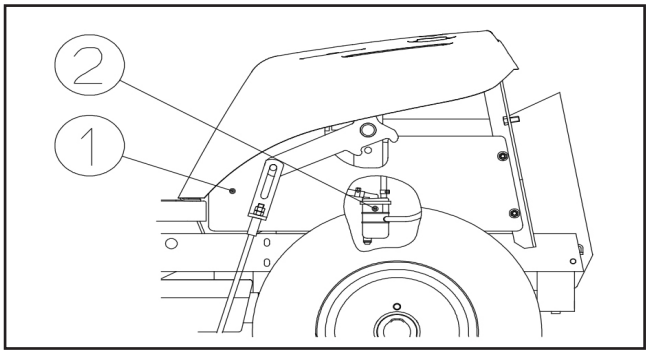
e. Si el elemento no queda limpio con los ligeros golpes, aplique aire comprimido para limpiar el polvo que quede en el elemento. Aplique aire comprimido desde el interior al exterior del elemento.

f. Si el elemento no queda lo bastante limpio aplicando aire, sumérjalo en una solución de detergente neutro durante 30 minutos aproximadamente y después aclárelo con agua dulce. Después, déjelo secar a temperatura ambiente.

g. Después de la limpieza, instale el elemento en el orden inverso al del desmontaje.

Importante:
• Nunca golpee el elemento contra un objeto duro tal como una pared de hormigón.
• Un elemento que ya se haya limpiado 5 veces o que esté dañado debe sustituirse por uno nuevo.
• Nunca intente arrancar el motor sin el elemento del filtro de aire. Tal acción provocará fallos en el motor.

6. FILTRO DE COMBUSTIBLE



(1) Cubierta lateral del guardabarros
(2) Filtro de combustible

a. El filtro de combustible está ubicado bajo el lado izquierdo del guardabarros. Abra la cubierta lateral cuando quiera acceder al filtro.

b. Compruebe el filtro para detectar polvo o agua en el fondo de la copa del filtro.

c. Cuando haya polvo o agua acumulados en el fondo, extraiga el filtro girando la palanca de la llave de combustible para detener el flujo de combustible y para sacar el combustible de la copa del filtro de combustible, y limpie el filtro. Este filtro no es adecuado para un elemento lavable. Sustituya el elemento en caso de que se acumule mucho polvo y agua o cada 300 horas.

d. Cuando acople el filtro de combustible, preste la suficiente atención para que no se escape aceite.

e. Lleve el interruptor de arranque a la posición de ENCENDIDO para hacer funcionar la bomba de combustible para la purga de aire. (No es necesario arrancar el motor).

7. INSPECCIÓN DE LOS TUBOS DE COMBUSTIBLE

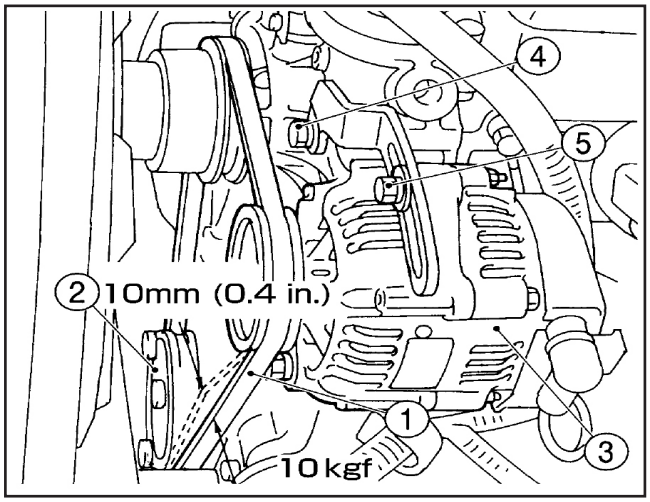
Compruebe los tubos de combustible para detectar grietas y escapes de combustible después de cada 100 horas de funcionamiento. Un tubo dañado debe sustituirse por uno nuevo.

8. CORREA DEL VENTILADOR

Advertencia:
• Antes de comprobar la correa del ventilador, pare el motor y no olvide sacar la llave de arranque.
• Espere hasta que el motor y los accesorios se hayan enfriado completamente para evitar quemaduras.

Puede accederse a la correa del ventilador desde la parte trasera derecha de la cámara del motor abriendo el capó del motor. Compruebe si la correa tiene tensión o está dañada.

Empuje hacia abajo la correa con un dedo en el punto intermedio entre el alternador y la polea del cigüeñal con una fuerza de 10 kgf (22 lb) y observe su curvatura.
Si su curva es aproximadamente 10 milímetros, la tensión es apropiada.



(1) Correa del ventilador
(2) Polea del cigüeñal
(3) Alternador
(4) Tornillo de bloqueo
(5) Tornillo de ajuste

Si la curvatura de la correa no es la adecuada, proceda de la siguiente manera:

a. Afloje el tornillo de bloqueo y el tornillo de ajuste del alternador.

b. Tire del alternador hacia fuera para aplicar más tensión a la correa. Apriete temporalmente el tornillo de bloqueo y el tornillo de ajuste mientras tire del alternador.

c. Compruebe la curvatura de la correa para ver si la tensión es la adecuada. Si es así, apriete firmemente el tornillo de bloqueo y el tornillo de ajuste.

Importante:
Cuando se detecte que la correa está defectuosa, pida a su distribuidor que se la cambie.

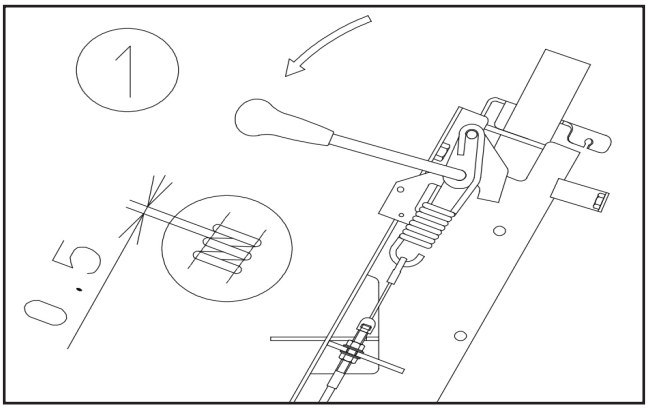
9. MANTENIMIENTO DE LA TOMA DE FUERZA CENTRAL

Después de un largo periodo de utilización, la correa de la toma de fuerza central puede haberse expandido y la tensión de la correa puede haberse deteriorado.
Es necesario ajustar la correa. Asegúrese de inspeccionar la tensión de la correa antes de utilizar el tractor cortacésped y corrija la tensión si fuera necesario.
Utilizar el tractor cortacésped con la correa suelta no sólo produciría una menor eficacia sino también daños a la correa.

Atención:
La inspección de la toma de fuerza central debe realizarse cuando el motor esté frío. De lo contrario puede provocar quemaduras.

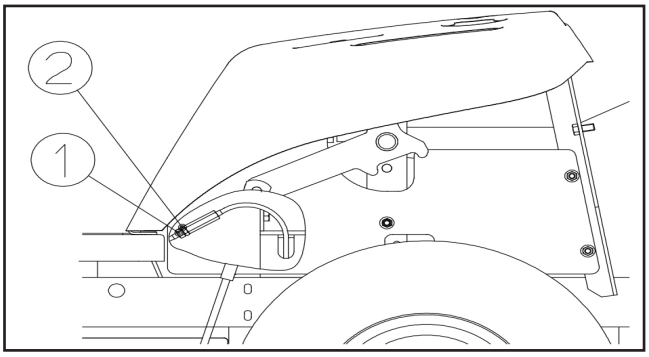
a. Abra el capó del motor.

b. Lleve la palanca de la toma de fuerza central a la posición de “ENCENDIDO” y compruebe si el resorte del embrague se extiende correctamente.
0,5 mm es la separación apropiada entre cada espira del resorte en un estado expandido.



(1) Lleve la palanca a la posición de ENCENDIDO (ON).

c. Si el resorte no se expande lo suficiente, afloje la tuerca de bloqueo y gire el tornillo de ajuste hasta que el resorte se extienda correctamente.
Asegúrese de apretar firmemente las tuercas de bloqueo después del ajuste.

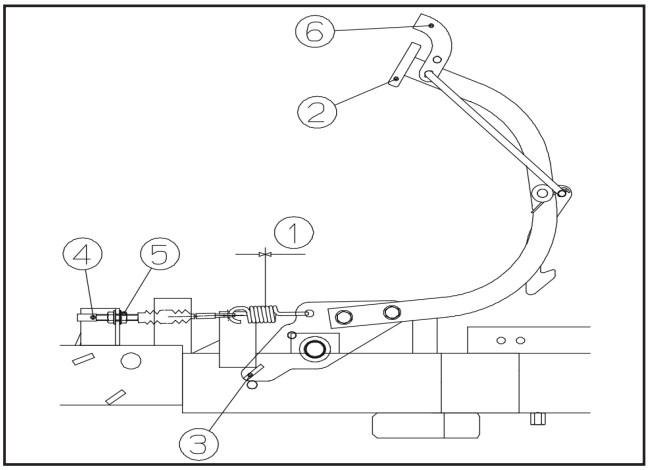


(1) Tornillo de ajuste
(2) Tuerca de bloqueo

VIII. MANTENIMIENTO

Atención:
• Si la correa está muy expandida o tiene algún desperfecto sustituya la correa por una nueva.
• Asegúrese de usar esta correa ISEKI: 01782-334-025-00-00....Correa (VB031) ... 2 piezas.

10. AJUSTE DEL FRENO



(1) Separación entre las espiras del resorte
(2) Pedal del freno
(3) Tope
(4) Cable del freno
(5) Tuerca de bloqueo
(6) Palanca de bloqueo del freno de estacionamiento

a. Pise el pedal del freno (2) y bloquee el freno de estacionamiento con la palanca (6) y ajuste el cable del freno (4) para que la separación entre las espiras del muelle sea 0,3 milímetros .

b. Después de ajustar la varilla del freno (4), apriete correctamente la tuerca de bloqueo (5).

11. POSICIÓN NEUTRAL DE LA HST

Atención:
Después de un largo periodo de utilización, la posición neutral de la unidad HST puede haberse desplazado, lo que provocará varios problemas tales como dificultad para detener el tractor cortacésped, entre avanzar y dar marcha atrás, etc., lo que es muy peligroso.

Importante:
• Si la unidad HST no funciona, pida a su distribuidor que se la repare.
• El ajuste de la posición neutral de la unidad HST debe realizarla su distribuidor.

12. AJUSTE DE VELOCIDAD

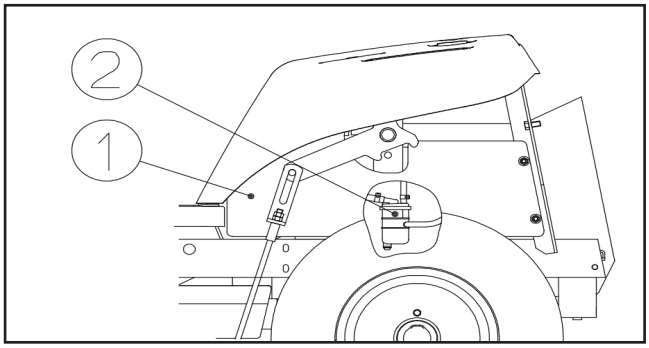
Importante:
Si necesita ajustar la velocidad de desplazamiento consulte al distribuidor de su zona.

Velocidades de desplazamiento
Adelante: 11 km/h. • Atrás: 6 km/h.

Atención:
Ajustar la velocidad hacia atrás a máx. 6 km/h. para un funcionamiento seguro.

13. INSPECCIÓN DE LOS TORNILLOS Y TUERCAS DE APRIETE DE LAS RUEDAS

Compruebe si los tornillos y las tuercas de apriete de las ruedas están sueltos. Todas las tuercas sueltas deben apretarse al nivel especificado.
(1) Rueda trasera (2) Tornillo M12 x 25



Par de apriete especificado:
Rueda trasera: 79,4 93,1 N/m
810-950 kgf/cm

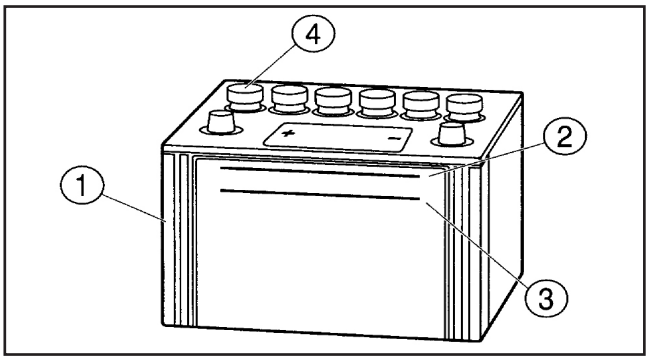
14. BATERÍA

Peligro:
- La batería genera gases muy explosivos, así que evite fumar y mantenga chispas y llamas al descubierto alejadas de la batería. La carga de la batería debe realizarse en un lugar bien ventilado para dispersar los gases explosivos de la manera más rápida posible.
- El electrolito de la batería es muy corrosivo y provoca quemaduras, por lo que si salpica sobre la piel o la ropa,
lávelas inmediatamente. En caso de contacto del ácido con los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua
limpia y acuda a su médico.
- Cuando utilice cables de refuerzo, tome las suficientes medidas de seguridad

• INSPECCIÓN DEL NIVEL DEL ELECTROLITO

La batería está instalada en la parte trasera del radiador del tractor cortacésped. Compruebe si el nivel del electrolito está entre el límite superior y el límite inferior. Si el nivel está cerca o por debajo del límite inferior, aumente el nivel con agua destilada hasta el límite superior.

Atención:
Nunca use o cargue la batería con un nivel de electrolito por debajo del límite ya que de lo contrario la batería puede explotar o la duración de su vida útil puede acortarse debido al deterioro dentro de la envoltura.



(1) Batería
(2) Límite superior
(3) Límite inferior
(4) Tapón de llenado

Importante:
El nivel de electrolito debe mantenerse siempre entre el límite superior y el límite inferior. Un nivel muy alto puede hacer que se desborde el electrolito y que corroa otras partes.

• MANIPULACIÓN DE LA BATERÍA

Atención:
• Asegúrese de conectar correctamente los terminales de la batería.
• El cableado de la batería debe mantenerse limpio y los conectores apretados. Un cableado sucio o suelto puede provocar un incendio.
• Cuando desconecte la batería, desconecte primero el terminal negativo y al contrario cuando conecte la batería.
• Cuando sustituya la batería, use una batería de la misma capacidad que la actual (44B 19 R).

a. A medida que descienda la temperatura atmosférica, también disminuye el rendimiento de la batería. Por consiguiente, debe realizarse un mantenimiento de la batería con especial cuidado durante el invierno.
b. Puesto que la batería se descarga incluso cuando no esté utilizándose, debe cargarse cada mes o cada dos meses como máximo.
c. Cuando no utilice el tractor cortacésped durante mucho tiempo, saque la batería del tractor corta césped y guárdela en un lugar seco y protegido de los rayos del sol.

Importante:
Debe evitarse una carga rápida de la batería ya que esto acortará la vida útil de la batería.

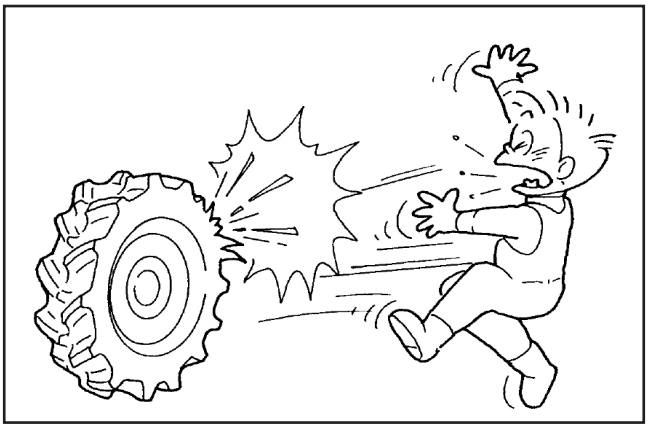
Nota:
No tirar la batería a la basura. Reciclar respetando la normativa vigente.

15. PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (INFLADO)

Una presión inadecuada de los neumáticos provoca que éstos se desgasten de modo anormal y afecta al rendimiento del tractor cortacésped. Una presión demasiado alta hace que el tractor cortacésped rebote demasiado y una presión demasiado baja aumenta la resistencia al desplazamiento, lo que provoca una pérdida de potencia.

La presión de los neumáticos debe comprobarse todos los días.

SXG 216	Tamaño del neumático	Presión
Delanteros	16 x 6,5 - 8	1,0 kgf/cm2 (14,2 psi)
Traseros	20 x 8,0 - 10	1,6 kgf/cm2 (22,7 psi)



Atención:
• El inflado de los neumáticos debe fijarse a los valores especificados en este manual. Un inflado excesivo puede provocar que determinados tipos de neumático exploten, lo que puede provocar graves accidentes.
• Nunca utilice un neumático con un corte o grieta que llegue hasta los alambres del neumático ya que dicho neumático puede explotar.
• Cuando haya que sustituir un neumático, cámara de aire o llanta, consulte con su distribuidor. Tal operación debe realizarse por un mecánico formado especialmente para la manipulación de neumáticos.

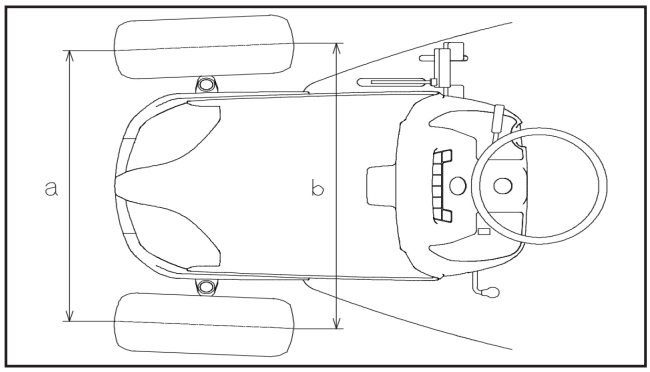
16.INSPECCIÓN DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN

Arranque el motor y gire el volante ligeramente en ambas direcciones para comprobar que el volante gire suavemente.

Asegúrese de que la convergencia del neumático esté fijada correctamente. Una convergencia inadecuada provoca una conducción inestable del tractor cortacésped: el tractor cortacésped puede tender a girar en una dirección, derecha o izquierda, o el volante puede girar inesperadamente.

La convergencia (b-a) debe ser de 2 a 6 mm.

VIII. MANTENIMIENTO



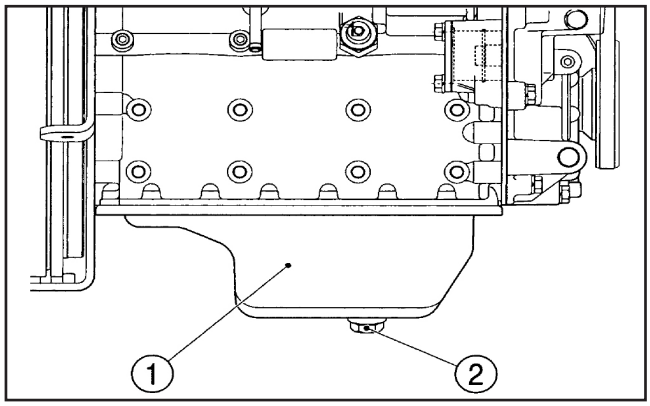
Precaución:
Cuando se produzca alguna situación anómala en el volante o en la convergencia de los neumáticos, consulte con su distribuidor para corregirla ya que la reparación del sistema de dirección requiere herramientas especiales y una formación especial

17. CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR

Importante:
• El aceite del motor debe cambiarse por aceite no usado según las horas de funcionamiento. De lo contrario, un aceite que se haya utilizado demasiado provocará fallos en el motor.
• El primer cambio debe realizarse después de las primeras 50 horas de utilización y después cada 100 horas de utilización.
Cuando cambie el aceite del motor, estacione el tractor cortacésped sobre un terreno firme y llano. El drenaje del aceite del motor está situado en la parte inferior del cárter del aceite del motor y puede accederse al mismo desde el lado izquierdo del tractor cortacésped.

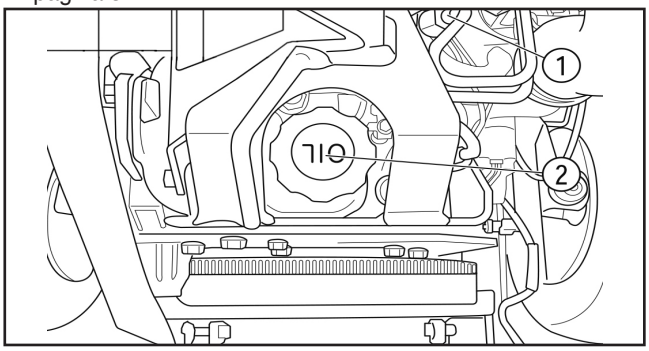
a. Coloque un recipiente o similar debajo del drenaje del aceite para recoger el aceite drenado.

b. El motor debe calentarse previamente durante 10 minutos aproximadamente para calentar el aceite y disminuir su viscosidad para que salga completamente.



(1) Cárter del aceite
(2) Tapón de drenaje

c. Quite el tapón de drenaje para permitir que el aceite usado salga completamente.
d. Cuando el aceite usado haya salido completamente, enrosque de nuevo firmemente el tapón de drenaje.
e. Quite el tapón de llenado de la parte superior de la cabeza del cilindro y vierta aceite de motor no usado a través del dispositivo de llenado de aceite.
Asegúrese de que sea aceite recomendado por ISEKI.
Vaya al apartado “NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR”, en la página 52.



(1) Motor
(2) Tapón de llenado

Capacidad de aceite de motor: 2,2 litros

f. Después de cambiar el aceite del motor, arranque el motor y déjelo un rato en ralentí.
g. Después, pare el motor y espere un rato hasta que el aceite del motor se deposite en el interior del cárter del aceite. A continuación, compruebe el nivel de aceite para ver si está o no en el límite superior. Si el nivel está por debajo, eche aceite hasta que el nivel alcance el límite superior.

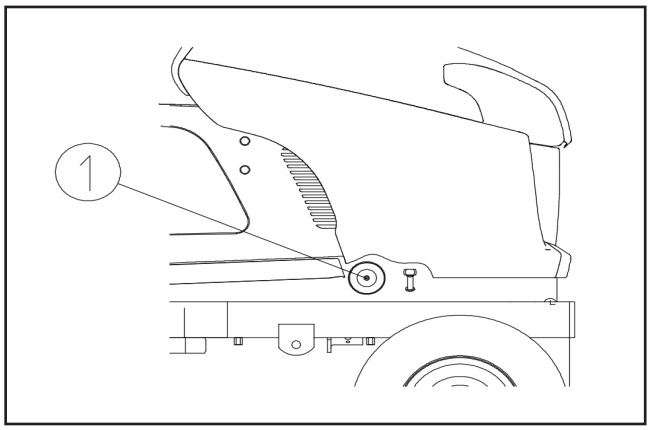
Importante:
Nunca sobrepase el límite superior, ya que de lo contrario puede provocar fallos en el motor.

h. Asegúrese de que no se escape aceite a través del tapón de drenaje y del filtro del aceite.

18. SUSTITUCIÓN DEL FILTRO DEL ACEITE DEL MOTOR

Importante:
• El filtro del aceite del motor debe sustituir se después de las primeras 50 horas de utilización y después cada 300 horas de utilización.
• Se recomienda consultar con su distribuidor para sustituir el filtro del aceite del motor ya que esta operación requiere una herramienta especial. Pero si no queda otra opción y usted tiene que sustituir el filtro, siga las siguientes instrucciones.
a. Saque completamente el aceite del motor siguiendo las instrucciones del apartado “17. CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR”.

b. Coloque algunos trapos debajo del filtro de aceite del motor para recoger el aceite que caiga cuando se cambie el filtro. El filtro del aceite del motor está ubicado en la pared izquierda del bloque de cilindros.



(1) Filtro del aceite del motor

c. Afloje el filtro usando un aprietatuercas para filtros y sáquelo.
d. Instale un nuevo filtro con la junta tórica lubricada con aceite de motor no usado. Enrosque el filtro hasta que su envase haga contacto con la superficie de sellado del motor y después apriételo en dos tercios de giro con el aprietatuercas para filtros.
e. Vierta el aceite extraído consultando de nuevo el apartado “17. CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR”.

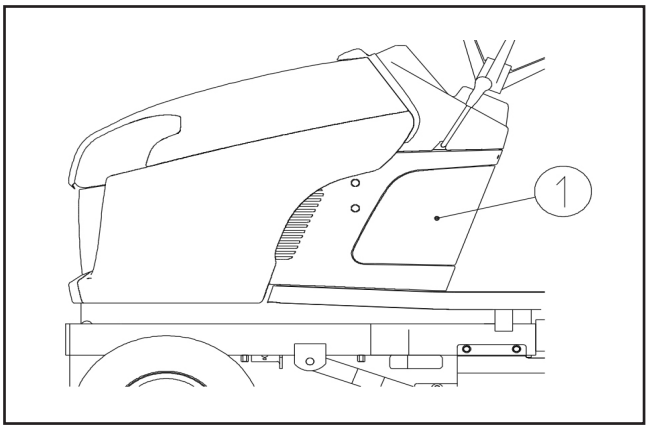
19. CAMBIO DEL ACEITE DE LA TRANSMISIÓN

Importante:
• El aceite de la transmisión debe cambiarse después de las primeras 50 horas de utilización y después cada 200 horas de utilización.
• Consulte con su distribuidor cuando cambie el aceite de la HST y de transmisión.
• El depósito de aceite de esta HST y transmisión unificadas se conecta mediante un orificio.

20. INSPECCIÓN Y LIMPIEZA DE LAS ABERTURAS DE LA ENTRADA DE AIRE

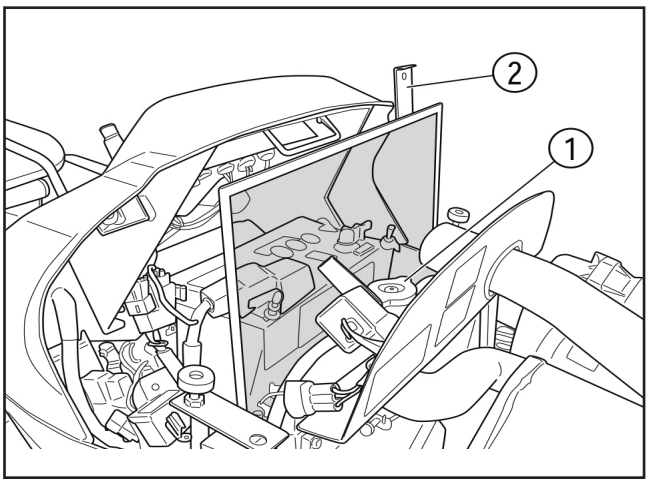
Importante:
• Las aberturas de la entrada de aire atascadas con polvo o suciedad provocan un sobrecalentamiento del motor debido una eficacia reducida en la refrigeración del motor. Debe comprobarse a diario si el radiador y la rejilla del radiador están atascados antes de utilizar el tractor cortacésped.
• Cuando corte hierba seca o utilice el tractor cortacésped en un entorno lleno de polvo, compruebe varias veces al día las aberturas de la entrada de aire para evitar atascamientos.

a. Las rejillas de las aberturas de la entrada de aire están ubicadas debajo del volante. Quíteles el polvo con un paño o similar.



(1) Rejillas de la entrada de aire

21. LIMPIEZA DEL RADIADOR



(1) Radiador
(2) Rejilla del radiador

VIII. MANTENIMIENTO

Importante:
• La rejilla del radiador y el radiador atascados con polvo o suciedad provocan el sobrecalentamiento del motor debido a una eficacia reducida en la refrigeración del radiador. Debe comprobarse a diario si el radiador y la rejilla del radiador están atascados antes de utilizar el tractor cortacésped.
• Cuando corte hierba seca o utilice el tractor cortacésped en un entorno lleno de polvo, compruebe varias veces al día la rejilla del radiador y el radiador para evitar atascamientos.

El radiador (1) está ubicado detrás del motor y la rejilla del radiador (2) está ubicada detrás del radiador.

a. Saque hacia arriba la rejilla del radiador.

b. Quite el polvo de la rejilla del radiador con un cepillo blando.

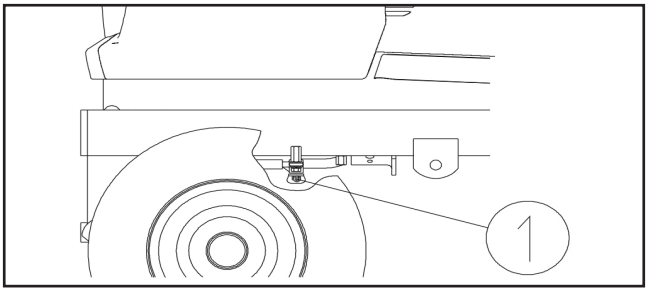
c. Las aletas del radiador atascado deben limpiarse aplicando aire comprimido o agua desde ambos lados alternativamente.

d. Vuelva a instalar la rejilla del radiador.

Importante:
• Evite utilizar de manera excesiva aire comprimido o agua ya que pueden deformar las paletas del ventilador de refrigeración.
• Evite aplicar agua directamente al cableado y a los aparatos eléctricos.
• Después de limpiar el radiador usando agua de un grifo, deje que se seque solo.

22. CAMBIO DEL REFRIGERANTE

Atención:
Nunca intente quitar la tapa del radiador durante o justo después de haber utilizado el tractor cortacésped, ya que de lo contrario puede salir vapor presurizado y agua caliente, lo que puede provocar quemaduras. Por tanto, espere hasta que el motor se haya enfriado lo suficiente.



(1) Tapón de drenaje
El tapón de drenaje del refrigerante del motor está ubicado en la parte inferior del lado izquierdo del motor.

a. Coloque un recipiente de refrigerante debajo del tapón de drenaje.

b. Quite la tapa del radiador y el tapón de drenaje para permitir que salga todo el refrigerante del radiador y del bloque de cilindros del motor.
c. Cuando haya salido completamente todo el refrigerante, lave el interior del radiador y apriete firmemente el tapón de drenaje.
d. Vierta refrigerante que tenga una concentración de anticongelante especificada hasta que empiece a salirse del dispositivo de llenado de refrigerante.
Vuelva a apretar firmemente la tapa del radiador.

Capacidad de refrigerante
Radiador 3,0 litros (0,6 galones imperiales)

Advertencia:
Asegúrese de apretar firmemente la tapa del radiador ya que de lo contrario puede salir disparado refrigerante hirviendo, lo que es muy peligroso.

Importante:
• Refrigerante congelado puede dañar el motor.
• La proporción de mezcla de agua y anticongelante varía según cada fabricante de anticongelante y según la temperatura atmosférica.
• El agua y el anticongelante deben mezclarse con la suficiente antelación.

e. Después de echar refrigerante, arranque el motor y déjelo en ralentí durante 5 minutos aproximadamente. Después, compruebe el nivel de refrigerante. Si el nivel es bajo, eche refrigerante en el depósito de reserva.
(Vaya a la página 56).

Importante:
Nunca intente arrancar el motor sin refrigerante o el motor se gripará, provocando un daño completo.

23. INSPECCIÓN DE FUSIBLES Y DEL CABLEADO

La caja de fusibles está ubicada en el lado derecho dentro de la cámara del motor del tractor cortacésped.

Capacidad del fusible	Aplicación
5 A	Selenoides
10 A	Principal AC
10 A	Faro delantero
5 A	Colector AC

Importante:
• Cuando un fusible o un fusible lento esté fundido, asegúrese de encontrar el problema y de solucionarlo. Cuando la causa no esté clara, consulte con sus distribuidores.
• Asegúrese de usar los fusibles especificados. Fusibles de mayor capacidad provocarán que se quemen los accesorios eléctricos y el cableado.
• Cuando un fusible lento esté quemado, use un fusible lento ISEKI (1650-650-222-00)

El alternador y el motor de arranque tienen su propio fusible lento.

Atención:
Las fundas de cables dañados deben repararse inmediatamente con cinta aislante.

Precaución:
• El cableado del tractor cortacésped debe comprobarse cada año en las instalaciones de su distribuidor para evitar incendios eléctricos.
• Debe retirar la hierba y el polvo alrededor de la batería, del cableado, del silenciador y del motor. De lo contrario, podrían prenderse.

Importante:
Cuando un arnés de cables se salga de su abrazadera, debe volver a fijarse inmediatamente.

24. MANTENIMIENTO DE LAS PARTES DEL SISTEMA HIDRÁULICO

Cuando haya que ajustar o reparar las partes del sistema hidráulico, tales como la unidad HST y el cilindro de vaciado del recogedor, consulte con sus distribuidores ISEKI. Se aconseja a lo usuarios que no ajusten o reparen ellos mismos las partes del sistema hidráulico.

25. INSPECCIÓN DE LOS INTERRUPTORES DE SEGURIDAD

Hay instalados dispositivos de seguridad para garantizar un funcionamiento seguro. Asegúrese de que cada dispositivo funcione correctamente antes de utilizar el tractor cortacésped siguiendo los siguientes procedimientos.

Atención:
Si el motor no arranca debido a un interruptor de seguridad defectuoso o no se para después de que el operador se haya bajado del asiento, pida a su distribuidor que se lo repare inmediatamente.

INSPECCIÓN 1

a. Siéntese en el asiento del operador
b. Lleve la palanca de la toma de fuerza a la posición de OFF (DESCONECTADO).
c. No pise el pedal del freno.
d. Gire la llave de conmutación a la posición de START (ARRANQUE).

Asegúrese de que el motor no haya arrancado.

INSPECCIÓN 2

a. Siéntese en el asiento del operador.
b. Lleve la palanca de la toma de fuerza a la posición de ON (CONECTADO).
c. Pise el pedal del freno.
d. Gire la llave de conmutación a la posición de START (ARRANQUE).

Asegúrese de que el motor no haya arrancado.

INSPECCIÓN 3

a. Siéntese en el asiento del operador.
b. Lleve la palanca de la toma de fuerza a la posición de OFF (DESCONECTADO).
c. Pise el pedal del freno.
d. Gire la llave de conmutación a la posición de START (ARRANQUE).

Asegúrese de que el motor haya arrancado y esté en marcha.
e. Bájese del asiento del operador.
Asegúrese de que se para el motor.

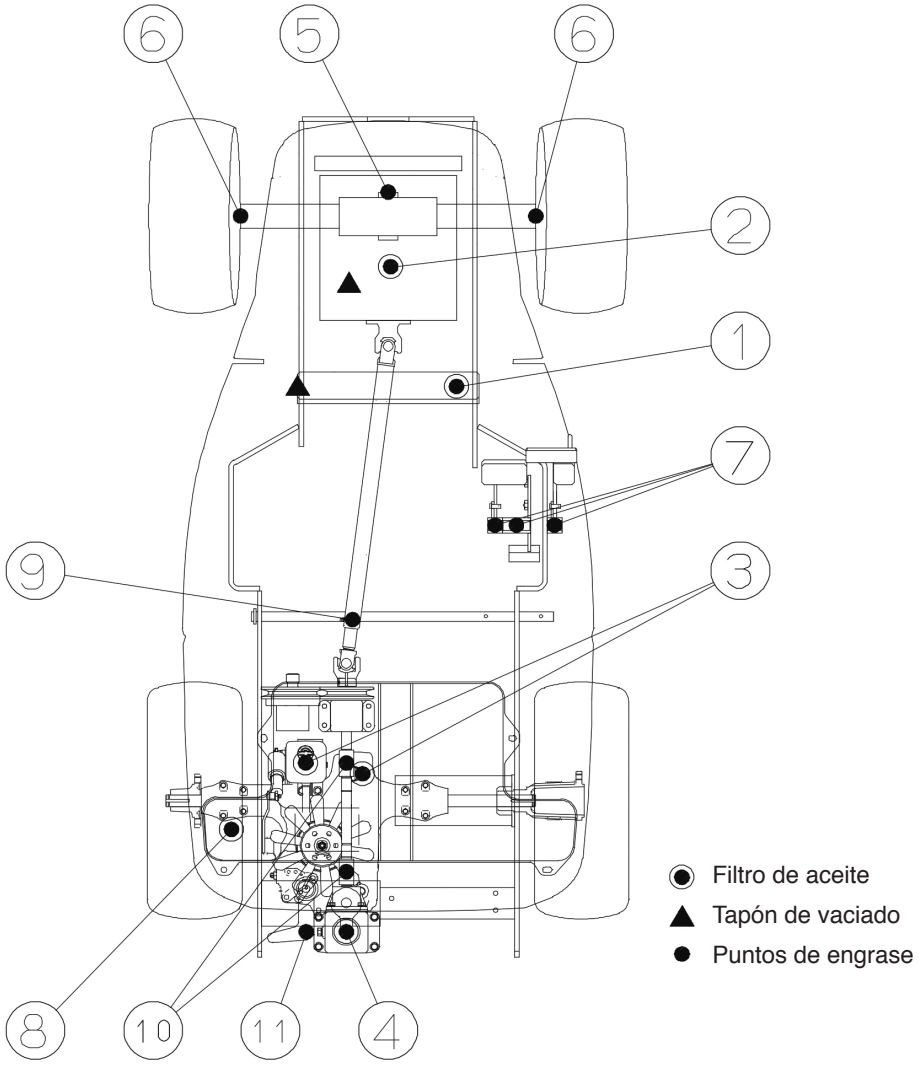
INSPECCIÓN 4

a. Abra el capót del motor.
b. Siéntese en el asiento del operador.
c. Lleve la palanca de toma de fuerza a la posición OFF (DESCONECTADO).
d) Pise el pedal de freno.
e) Gire la llave de arranque a la posición de STAR (ARRANQUE).

Asegúrese de que el motor no haya arrancado.

VIII. MANTENIMIENTO

26. ESQUEMA DE PUNTOS DE LLENADO



Ref.: N.°	Puntos de llenado	Lubricantes	Cantidad: Litro (galón imperial)
1	Radiador	L.L.C. (refrigerante de larga duración) 50%. Agua dulce limpia 50%	3,0 (0,66)
2	Motor	Aceite 10W-30	2,2 (0,48)
3	Caja de transmisión Depósito de aceite de la HST	Aceite hidráulico 5W-50	2,5 (0,55)
4	Caja de engranajes cónicos	Aceite para engranajes SAE80	0,25 (0,06)
5	Pivote central	Grasa	Según se necesite
6	Brazos de charnela	Grasa	Según se necesite
7	Cubo de freno / Cubo de la HST	Grasa	Según se necesite
8	Combustible	Grasa	18,0 (3,96)
9	Eje impulsor	Grasa	Según se necesite
10	Eje impulsor	Grasa	Según se necesite
11	Tensor HST	Grasa	Según se necesite

• Utilizar el aceite de mejor calidad, clase CC
• Utilice el aceite recomendado por ISEKI

27. TABLA DE INSPECCIONES PERIÓDICAS

● Inspección, relleno y ajuste △ Limpieza y lavado ○ Sustitución ★ Consulte con su proveedor

Puntos de revisión	Operación previa	Intervalos de inspección y revisión								Intervalos posteriores	Criterios a tener en cuenta	Pág. Ref.:
		50	100	150	200	250	300	350	400			
Aceite de motor	○	★			●		●			Cambiar después de primeras 50 h. y después de cada 100 h.	Mantenga el nivel especificado	VER
Filtro de aire		△	△	△	△	△	△	△	△	Limpie cada 50 horas		VER
Refrigerante del motor	○									Cambiese cada año	Mantenga el nivel especificado	VER
Combustible	○										Mantenga siempre lleno el depósito de combustible	VER
Filtro de combustible	○		△		△		●		△	Limpiese cada 100 horas. Cambie el elemento cada 300 horas.	El filtro no debe contener polvo o agua	VER
Correa del ventilador	○										Curvatura de 13,8 - 14,8 mm) (0,45 - 0,58 pulgadas)	VER
Nivel de electrolito		○	○	○	○	○	○	○	○	Inspeccionese cada 50 horas	El nivel debe mantenerse correctamente	VER
Filtro de aceite del motor		★						★		Cambiese después de las 50 horas. Cambiese después cada 300 horas.		VER
HST & transmisión	○	★				★				Cambiese después de las 50 horas. Cambiese después cada 200 horas.	Mantenga el nivel especificado	VER
Holgura del pedal del freno	○										De 20 a 30 mm. (0,8 a 1,2h.)	VER
Volante	○						★			Compruebe cada 300 horas.	No debería producirse ningún problema.	VER
Puntos de comprobación	**Operación previa**	**Intervalos de inspección y de mantenimiento horas de funcionamiento**								**Intervalos posteriores**	**Criterios a tener en cuenta**	
		50	100	150	200	250	300	350	400			
Junta de rótula del varillaje del sistema de dirección							○			Compruebe cada 300 horas.	Las juntas de rótula sueltas deben volver a apretarse.	VER
Presión de los neumáticos	○										Del.: 1,0 x 10^5Pa (14,2 psi) Tras.: 1,6 x 10^5Pa (22,7 psi)	VER
Convergencia							★			Ajústese cada 300 horas.	De 2 a 6 mm. (0,04 a 0,2 pul).	VER
Tuercas de apriete de las ruedas	○										No debe haber tuercas sueltas	VER
Engrase		○	○	○	○	○	○	○	○	Aplique grasa cada 50 horas.		VER
Rejilla del radiador	△										No debería estar atascada	VER
Radiador	△										No debería estar atascado	VER
Aparatos eléctricos	○										Todo debe funcionar correctamente	VER
Interruptores de seguridad	○										Todo debe funcionar correctamente	VER
Aberturas de la entrada de aire	△										Todo debe funcionar correctamente	VER
Tornillos y tuercas	○										No debe haber ninguno suelto	VER
Tubos de combustible			○		○		○		○	Compruébese cada 100 horas.		VER

VIII. MANTENIMIENTO

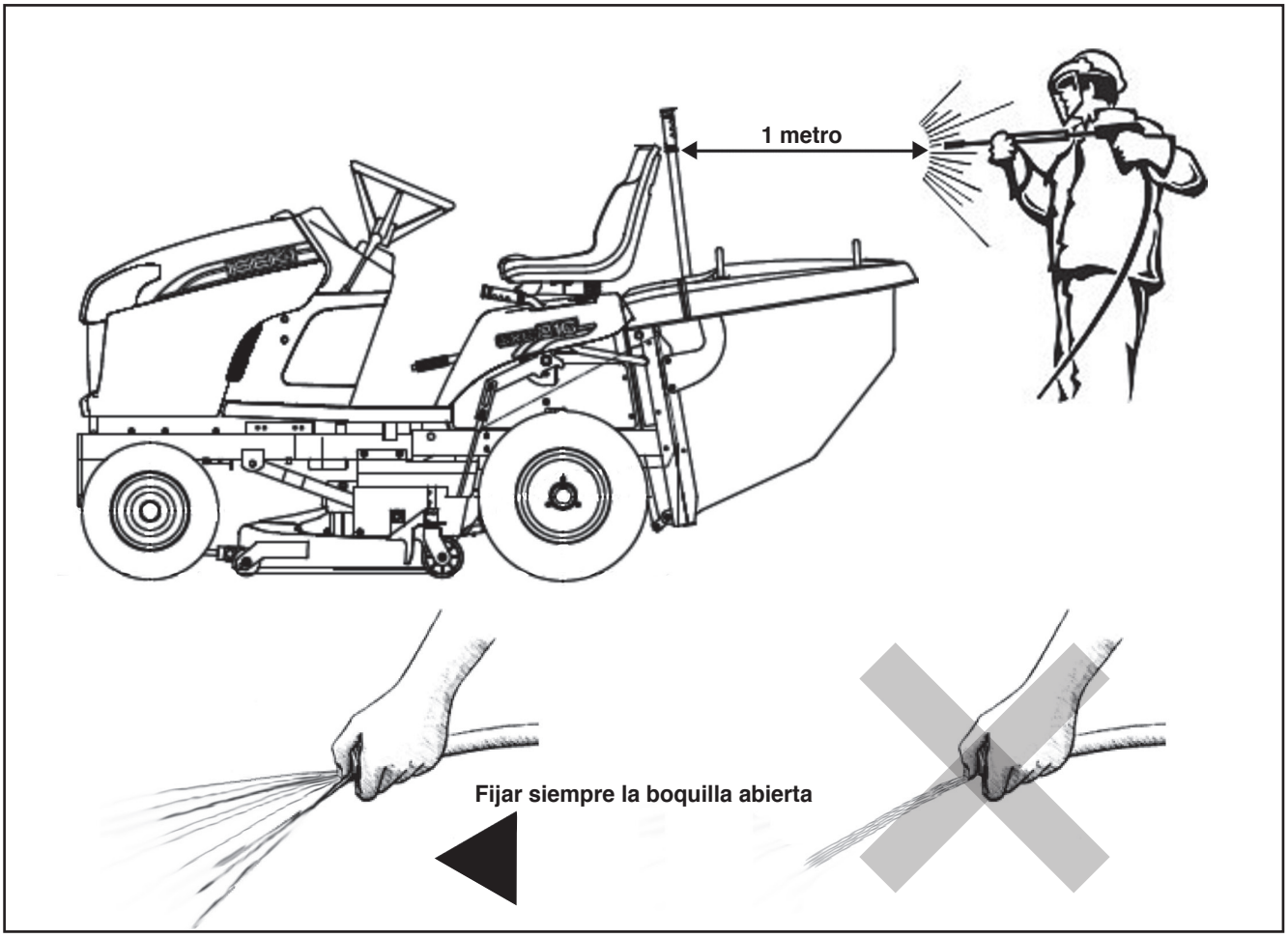
28. LAVADO DE LA MÁQUINA

Precaución:
Si utiliza agua a alta presión, asegúrese de usarla de acuerdo con el manual de instrucciones y las indicaciones de las etiquetas de seguridad. En el caso de uso irregular puede causar daños personales y perjudicar a la máquina.

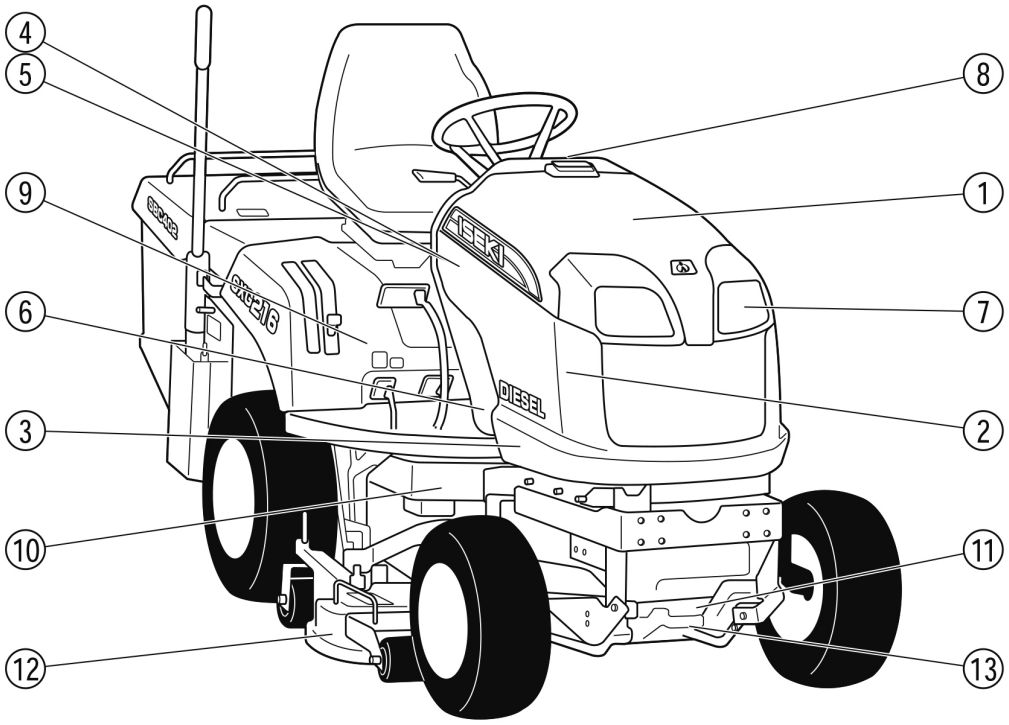
Precaución:
Fijar bien la boquilla de la salida de agua y mantenerla a una distancia de 1 metro, con el fin de evitar dañar la máquina. Tener cuidado de no rociar con agua las partes eléctricas y las etiquetas.

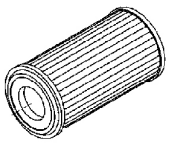
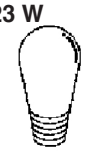
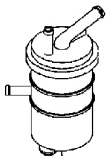
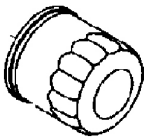
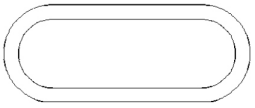
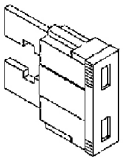
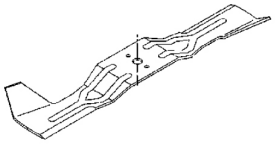
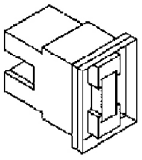
Un lavado inadecuado puede causar:

1.- Incendio por cortocircuito y daños en las partes eléctricas.
2.- Fugas de aceite por daños en las mangueras hidráulicas.
3.- Daños y accidentes a la máquina por:
   3.1 Dañar las etiquetas de seguridad
   3.2 Averías en las partes eléctricas, motor, radiador y partes internas.
   3.3 Dañar partes y piezas de plástico, goma, etc...
   3.4 Levantar la capa de pintura.



29. LISTADO DE LOS PRINCIPALES CONSUMIBLES



1	**ELEMENTOS DEL FILTRO DEL AIRE (1675-104-213-00)** 	7	**LÁMPARAS DE FOCO 12 V / 23 W (1426-621-002-00)** 
2	**FILTRO DE COMBUSTIBLE (6213-200-009-00)** 	8	**LÁMPARAS DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS (3650-270-214-00)**
3	**FILTRO DE ACEITE DEL MOTOR (6213-240-002-10)** 	9 10	**CORREA HST UB027 (1782-122-012-00)** **CORREA TOMA DE FUERZA UB031 (1782-334-025-00)** 
4 5	**FUSIBLES 5 A (3824-247-202-00)** **FUSIBLES 10 A (3821-262-202-00)** 	11 12	**CUCHILLA A (8670-306-001-20)** **CUCHILLA B (8670-306-002-20)** 
6	**FUSIBLE PRINCIPAL 40 A (1650-650-222-00)** 	13	**PASADORES (8670-301-002-00)**

IX. ALMACENAMIENTO

• ALMACENAMIENTO DIARIO Y A CORTO PLAZO

a. Limpie el tractor cortacésped.

Importante:
Cuando lave el tractor cortacésped, evite aplicar agua a presión directamente a los aparatos eléctricos y a los dispositivos de llenado de aceite y combustible. Saque la llave de arranque y tape el orificio para la llave de conmutación para impedir cortocircuitos. Mantenga el chorro de agua como mínimo a 60 cms de la máquina.

b. Baje al suelo la plataforma de corte.

Atención:
Una plataforma de corte subida puede descender inesperadamente si una persona no cualificada o niños manipulan la palanca de elevación, lo que puede provocar graves accidentes.

c. El tractor cortacésped debe guardarse en un lugar cerrado, si es posible. Cuando tenga que dejarse al aire libre, cúbralo con una lona o similar.

Peligro:
Cuando tenga que dejarse al aire libre, cúbralo con una lona tapando las partes calientes tales como el motor, el silenciador, etc. después de que se hayan enfriado completamente. De lo contrario, puede producirse un incendio.

d. Si la temperatura ambiente es muy baja, extraiga la batería y guárdela en un lugar seco, cálido y oscuro. Esto ayudará a que el motor arranque fácilmente a la mañana siguiente.

Precaución:
No olvide sacar la llave de arranque antes de guardar el tractor cortacésped.

• ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

a. Limpie el tractor cortacésped y solucione cuestiones tales como reparaciones, sustitución de partes defectuosas, reajustes, etc.

b. Llene el depósito de combustible.

c. Cambie el aceite del motor por otro sin usar y deje el motor en ralentí durante 5 minutos aproximadamente para lubricar lo suficiente cada parte.

d. Lubrique todos los puntos de lubricación.

e. Engrase todos los puntos de engrase.

f. Compruebe si los pernos y las tuercas están sueltos y apriete aquellos que estén sueltos.

g. Infle cada neumático un poco más de lo especificado.

h. Desmonte la plataforma de corte o bájela al suelo.

Precaución:
Una plataforma de corte subida puede descender inesperadamente si una persona no cualificada o niños manipulan la palanca de elevación, lo que puede provocar graves accidentes.

i. Cubra el tractor cortacésped con una lona o similar para protegerlo de la lluvia y del polvo.

Atención:
Cuando cubra el tractor cortacésped con una lona, espere a que las partes calientes tales como el motor, el silenciador, etc. se hayan enfriado lo suficiente. De lo contrario, puede producirse un incendio.

j. Extraiga la batería, cárguela, ajuste el nivel del electrolito y guárdela en un lugar oscuro y seco al que los niños no tengan acceso.

k. Cargue completamente la batería todos los meses.

Atención:
No olvide sacar la llave de arranque antes de guardar el tractor cortacésped.

• UTILIZACIÓN DEL TRACTOR CORTACÉSPED DESPUÉS DE UN LARGO PERIODO DE ALMACENAMIENTO

a. Inspeccione sin falta el tractor cortacésped antes de utilizarlo.

b. Deje el motor en ralentí durante 30 minutos aproximadamente antes de aplicar cualquier carga para garantizar un rendimiento y una vida útil del motor.

Advertencia:
Ventile lo suficiente para eliminar el humo de escape cuando arranque el motor ya que tal humo es muy venenoso.

X. REPARACIÓN DE AVERÍAS

1. MOTOR

Problemas	Causas probables	Remedios
• El motor de arranque no funciona	• El pedal de freno no está pisado. • Palanca del PTO no está en posición apagado. • La batería no está cargada del todo. • Los terminales de la batería están mal conectados. • Cableado interno defectuoso en el conector. • Interruptor de seguridad del asiento defectuoso. • Interruptor de arranque roto. • Motor de arranque roto	• Quite el pie del pedal de freno. • Cambie a la posición APAGADO. • Cárguela. • Limpie los puestos de los terminales y conéctelos bien. • Vuelva a conectar. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor.
• El motor de arranque funciona pero el motor no arranca	• No hay combustible. • Agua retenida en el combustible. • Aire retenido en el combustible. • Manguitos de combustible obstruídos. • Filtro de combustible obstruido. • Velocidad al arranque lenta. • Precalentamiento insuficiente. • La palanca del acelerador está en posición de velocidad baja. • Viscosidad del aceite del motor demasiado elevada. • Filtro de aire obstruido. • Compresión insuficiente. • Regulación de inyección incorrecta. • Boquillas de inyección obstruídas.	• Rellene de combustible. • Saque el agua del filtro de combustible. • Purgue la bomba de inyección. • Limpie el manguito por dentro. • Lávelo o cámbielo. • Cargue la batería. • Precaliente durante el tiempo especificado. • Póngala en la posición de velocidad alta. • Cámbielo por otro de menor viscosidad. • Limpie el elemento. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor.
• El motor va a velocidad irregular o se cala pronto	• Aire retenido en el sistema de combustible. • Conexión a tierra incorrecta. • Filtro de combustible obstruido. • Fuga en el sistema de combustible. • Bomba de inyección defectuosa.	• Localice la causa de la retención de aire y purgue el sistema de aire. • Limpie los puntos de conexión a tierra y reconecte. • Limpie o cámbielo. • Apriete bien las juntas o cambie el manguito dañado. • Consulte con su proveedor.
• El motor golpea	• Nivel de aceite del motor demasiado bajo. • El motor está sobrecalentado. • La temperatura del líquido refrigerante no sube • Bomba de inyección defectuosa.	• Añada aceite hasta el límite superior. • Consulte a su proveedor. • Consulte a su proveedor. • Consulte a su proveedor.

X. REPARACIÓN DE AVERÍAS

1. MOTOR

Problemas	Causas probables	Remedios
• El motor golpea.	• Boquillas de inyección defectuosas. • Distancias entre válvulas incorrectas	• Consulte a su proveedor. • Consulte a su proveedor.
• La salída del motor es insuficiente.	• No hay combustible. • Filtro de aire obstruído. • El motor está sobrecargado. • Combustible inadecuado. • El motor está sobrecalentado. • La palanca del acelerador no está en la posición de velocidad alta. • Compresión insuficiente. • Distancias entre válvulas incorrectas. • Bomba de inyección defectuosa. • Boquillas de inyección defectuosas. • Regulación de inyección incorrecta.	• Rellene de combustible. • Limpie el elemento. • Eleve la altura de corte o reduzca la velocidad del cortacésped. • Use combustible diesel adecuado. • Enfríe el motor. • Póngala bien en esa posición. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor.
• La luz de presión de aceite está intermitente	• Nivel bajo de líquido refrigerante del motor. • Correa del ventilador suelta. • Aletas y rejilla del radiador obstruídas. • Nivel bajo de aceite del motor. • Orificios de toma de aire obstruídos. • El motor está sobrecargado. • Filtro de aceite del motor obstruido. • Luz de aviso de temperatura del líquido de presión de aceire defectuoso.	• Rellene. • Apriete bien. • Límpielas. • Rellene el aceite del motor hasta el límite superior. • Limpie las rejillas de toma de aire. • Eleve la altura de corte o reduzca la velocidad del cortacésped. • Pida a su proveedor que lo cambie por uno nuevo. • Consulte con su proveedor.
• La luz de presión de aceite está intermitente	• Nivel bajo de aceite del motor. • Viscosidad baja del aceite del motor . • Filtro de aceite del motor obstruído. • Bomba de aceite defectuosa. • Interruptor de presión de aceite defectuoso.	• Añada aceite hasta el límite superior. • Sustituya por aceite de viscosidad más alta. • Pida a su proveedor que lo cambie por uno nuevo. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor.
• Los gases de escape son blancos	• Filtro de aire obstruído. • Nivel de aceite del motor demasiado elevado. • Inyección de combustible insuficiente.	• Limpie el elemento. • Vacíe el aceite hasta el límite superior. • Consulte con su proveedor.

X. REPARACIÓN DE AVERÍAS

1. MOTOR

Problemas	Causas probables	Remedios
• Los gases de escape son negros..	• Defectuoso. • Sistema de toma obstruído. • Sistema de escape obstruído. • Nivel excesivo de inyección de combustible. • Presión de la boquilla de inyección. • Regulación de inyección incorrecta.	• Use combustible adecuado. • Limpie el filtro del aire. • Revise el silenciador por si estuviera obstruído y límpielo. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor.
• El motor se cala a poca velocidad.	• Bomba de inyección defectuosa. • Boquillas de inyección defectuosas. • Distancia entre válvulas incorrecta.	• Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor.
• El motor se acelera.	• Regulador obstruído. • Fuga de aceite del motor hacia el cilindro.	• Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor.
• Consumo excesivo de combustible	• Combustible defectuoso. • Línea de toma de aire obstruída. • El motor está sobrecargado. • Fuga de combustible. • Distancia entre válvulas incorrecta.	• Use combustible adecuado. • Limpie el filtro del aire y el manguito de toma de aire por dentro. • Eleve la altura de corte o reduzca la velocidad del cortacésped. • Cambie las piezas dañadas por nuevas y apriete bien las juntas. • Consulte con su proveedor.
• La luz de carga está intermitente.	• Cableado defectuoso. • Nivel inferior de electrolito. • Correa del ventilador suelta. • Alternador defectuoso. • Regulador defectuoso.	• Corrija los terminales sueltos, sucios, cortos o mal conectados a tierra. • Rellene con agua destilada hasta el límite superior. • Apriételo bien. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor.

2. SISTEMA DE FRENO PRINCIPAL

• Efecto de frenado defectuoso o frenado irregular.	• Holgura excesiva del pedal de freno. • Zapatas de freno desgastadas.	• Corrija la hoslgura del pedal. • Consulte con su proveedor.
• El pedal del freno principal no tiene un retorno suave.	• Muelle de retorno fatigado o roto. • Lubricación defectuosa de la unión.	• Cámbielo. • Lubrique los puntos de lubricación.

3. SISTEMA DE ELEVACIÓN

• No se eleva.	• Nivel bajo de aceite de transmisión. • Posición inadecuada de ajuste de la plataforma de corte del pistón del cilindro.	• Rellene hasta el límite superior. • Reajuste en la posición correcta

X. REPARACIÓN DE AVERÍAS

3. SISTEMA DE ELEVACIÓN

	• Aire retenido dentro de la tubería hidráulica. • Filtro de aceite hidráulico obstruído. • Filtro de aceite de aspiración obstruído. • Bomba hidráulica defectuosa. • Válvula de control defectuosa. • Cilindro hidráulico defectuoso.	• Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor.
• No baja	• Válvula de control defectuosa. • Eje elevador atascado.	• Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor.

4. SISTEMA DE DIRECCIÓN

• El volante está muy duro para bajr.	• Presión baja de los neumáticos. • Nivel bajo del aceite de transmisión. • Aire retenido dentro de la tubería hidráulica. • Filtro de aceite hidráulico obstruído. • Filtro de aceite de aspiración obstruído. • Bomba hidráulica defectuosa. • Unidad de dirección asistida defectuosa.	• Corríjala como está especificado. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor.
• El volante tiene la tendencia a girar hacia una dirección.	• Inflado de neumáticos irregular • Convergencia de las ruedas delanteras incorrecta. • Extremos del tirante excesivamente desgastados.	• Infle ambos neumáticos delanteros y traseros con las presiones especificadas. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor.
• Extremos del tirante excesivamente desgastados.	• Holgura excesiva del volante. • Eje de columna del volante excesivamente desgastado. • Unidad de dirección asistida defectuosa (Tipo U)	• Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor.

5. HST (Transmisión hidrostática)

• El cortacésped no empieza a moverse.	• El freno de mano está puesto. • Velocidad del motor demasiado baja. • Nivel bajo del aceite de transmisión. • Aire retenido dentro de la tubería hidráulica. • Pedales de la HST ajustados incorrectamente. • Filtro de aceite hidráulico obstruído. • Filtro de aceite de aspiración obstruído. • Unidad HST defectuosa.	• Suéltelo. • Acelere el motor • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor.

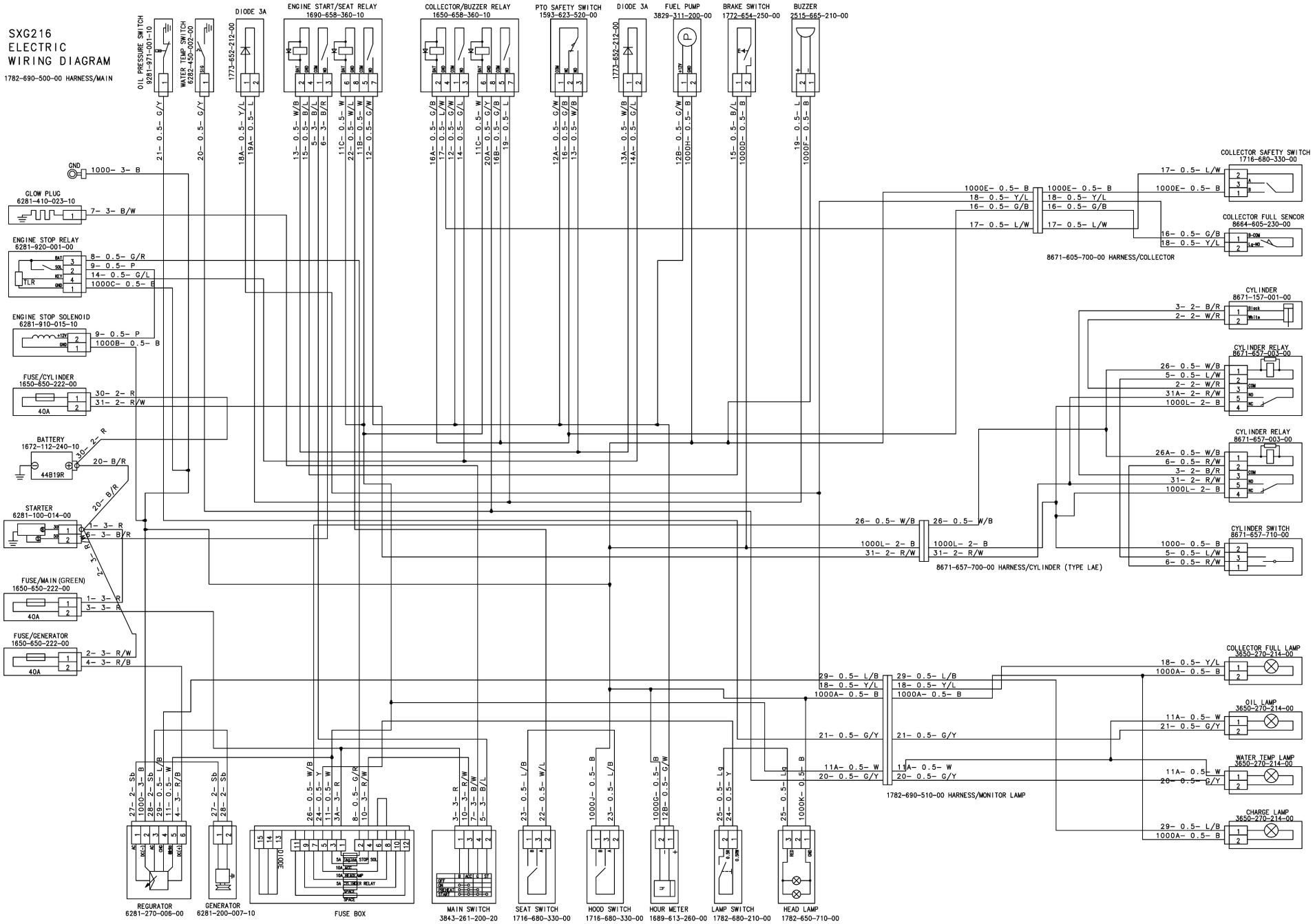
5. HST (Transmisión hidrostática)

• El cortacésped avanza lentamente sin estar funcionando los pedales de HST.	• Brazo neutro atascado. • Punto neutro del HST incorrecto • Brazo neutro colocado incorrectamente. • Unidad HST defectuosa.	• Lubrique • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor.

6. ACCESORIOS ELÉCTRICOS

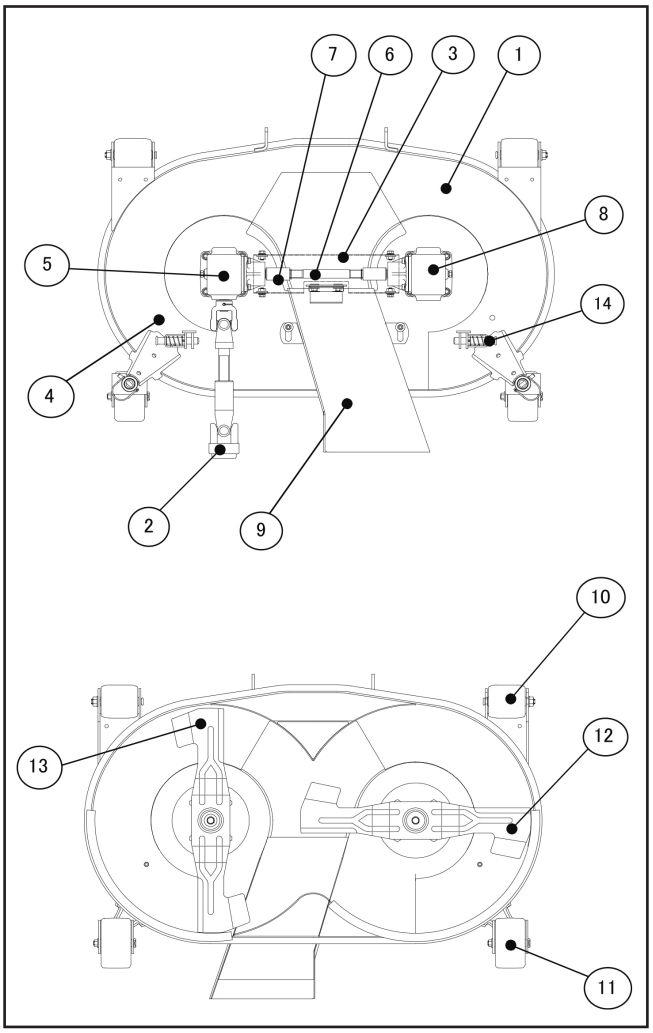
• La batería no está cargada.	• Fusible de baja potencia retenido. • Cableado defectuoso. • Correa del ventilador suelta. • Batería defectuosa. • Alternador defectuoso. • Regulador defectuoso.	• Localice y repare la causa del problema e instale un fusible de baj potencia nuevo. • Revise el cableado por si hubiera terminales sueltos y la conexión a tierra y cortocircuítos. Repare las piezas defectuosas. • Apriete la correa como se especifica. • Corrija los terminales sueltos, las partes corroídas y el nivel de electrolíto. de lo contrario, instale una batería nueva. • Consulte con su proveedor. • Consulte con su proveedor.
• La luz de los faros es débil	• Capacidad baja de la batería. • Contacto defectuoso del interruptor o del cableado.	• Cargue la batería. • Limpie los puntos de contacto y el punto de tierra y apriételos.
• Los faros no se encienden.	• Bombilla fundida. • Fusible fundido. • Contacto defectuoso.	• Cambie la bombilla fundida. • Revise el cableado y cambie el fusible fundido por uno nuevo. • Limpie cada contacto y apriete bien.
• Las luces de control no se encienden.	• Contacto defectuoso	• Reconecte el conector.
• La bomba de combustible no funciona.	• Fusible fundido. • Bomba de combustible defectuosa.	• Revise el cableado y cambie el fusible fundido por uno nuevo. • Consulte con su proveedor.
• El solenoide de corte de combustible no funciona.	• Fusible fundido. • Solenoide defectuoso.	• Revise el cableado y cambie el fusible fundido por uno nuevo. • Consulte con su proveedor.

XI. CABLEADO ELECTRICO



I. PLATAFORMA DE CORTE, PRINCIPALES COMPONENTES

(1) Plataforma de corte
(2) Eje impulsor
(3) Cubierta del eje
(4) Tapón de tubo del agua
(5) Caja de engranajes cónicos de entrada
(6) Centro del eje
(7) Acoplamiento
(8) Caja de engranajes cónicos (derecha)
(9) Cubierta de descarga
(10) Rodillo delantero
(11) Rueda reguladora
(12) Cuchilla (izquierda)
(13) Cuchilla (derecha)
(14) Pasador / soporte del equipo de corte



II. ACOPLAMIENTO Y DESACOPLAMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

Atención:
Cuando acople o desacople la plataforma de corte al tractor cortacésped:
• Estacione el tractor cortacésped sobre un terreno firme y llano.
• Aplique firmemente el freno de estacionamiento
• Lleve la palanca de la toma de fuerza a la posición de OFF (DESCONECTADO).

1. ACOPLAMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

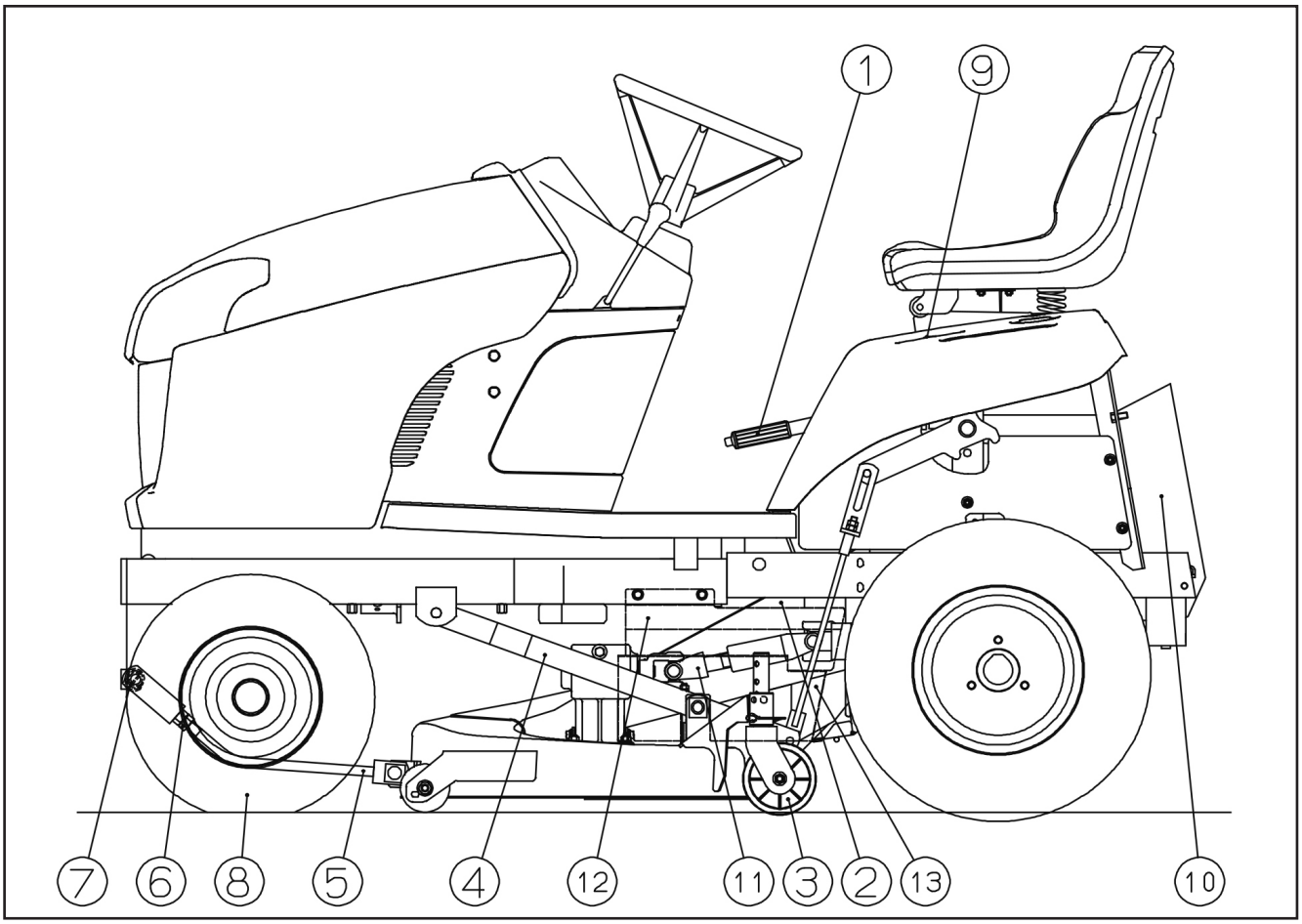
Acople la plataforma de corte primero al tractor cortacésped y después conecte el eje impulsor.

INSTALACIÓN DE LA PLATAFORMA DE CORTE

a Quitar la cubierta de la junta (12). La palanca de elevación (1) situarla en la posición más alta. Situar el disco de ajuste de altura (9) en la posición más baja.

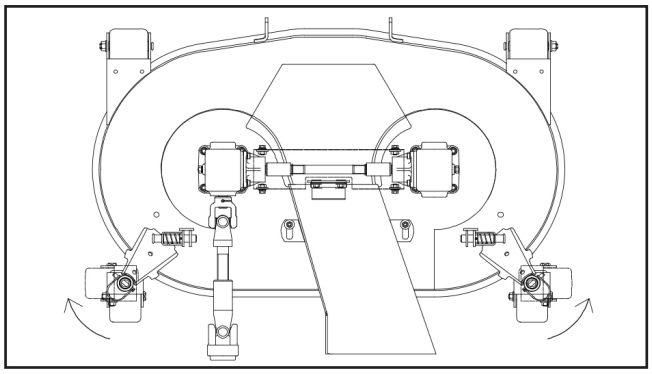
b. Ajuste las ruedas reguladoras (3) de la plataforma de corte en la posición más baja. (Vaya a la página 94).

c. Antes de instalar la plataforma de corte, ajuste las ruedas reguladoras traseras (3) hacia los lados.



(1) Palanca de elevación
(2) Cubierta de descarga del equipo de corte
(3) Rueda reguladora
(4) Articulación trasera
(5) Articulación delantera
(6) Tuerca de bloqueo
(7) Abrazadera
(8) Rueda delantera
(9) Disco graduado de ajuste de la altura
(10) Vertedor
(11) Eje impulsor
(12) Cubierta de la junta
(11) Cubierta de la junta motor

II. ACOPLAMIENTO Y DESACOPLAMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE



d. Coloque la plataforma de corte debajo del tractor cortacésped.

e. Inserte la cubierta de descarga (2) de la plataforma de corte en el vertedor (10) del tractor cortacésped.

f. Instale la articulación trasera (4) en la plataforma de corte con el pasador.

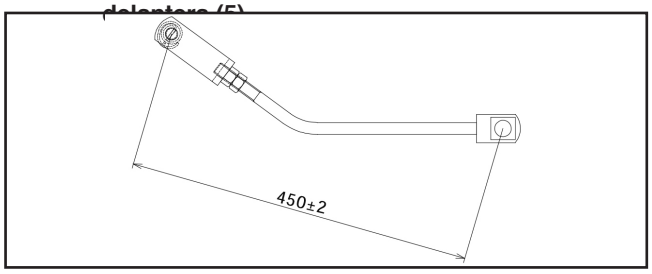
g. Instale el eje impulsor (11) en el tractor cortacésped.

h. Instale la articulación delantera (5) en el tractor cortacésped y en la plataforma de corte.

i. coloque las cubiertas (12) y (13) y mueva la palanca de elevación hacia atrás para subir la plataforma de corte (1)
.

j. Ajuste las ruedas reguladoras (3) de la plataforma de corte en línea recta.

Importante:
• Cuando instale y extraiga la plataforma de corte, gire completamente el disco graduado (9) de ajuste de la altura en el sentido de las agujas del reloj (-) para bajar la plataforma de corte.
• Después de instalar la plataforma de corte, asegúrese de la distancia al suelo de la superficie inferior de la plataforma de corte sea de 135 mm.
• Si la plataforma de corte se inclina hacia delante o hacia atrás, ajuste la longitud de la articulación delantera (5).
Si se inclina hacia delante:
Acorte la longitud de la articulación delantera (5)
Si se inclina hacia atrás:
Aumente la longitud de la articulación delantera (5)



2. DESACOPLAMIENTO DE LA PLATAFORMA DE CORTE

Desacople la palanca de corte en el orden inverso al acoplamiento: Saque primero el eje impulsor y después la plataforma de corte.

Precaución:
Asegúrese de desconectar la junta universal del eje de la toma de fuerza del tractor cortacésped

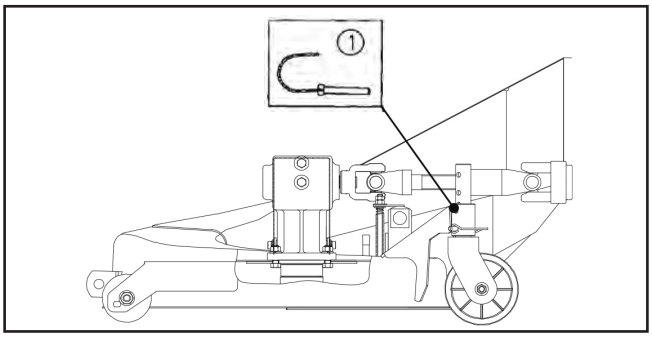
Importante:
Asegúrese de guardar las partes desmontadas.

III. FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO DE CORTE

1. ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO DE CORTE

Precaución:
• Antes de empezar a segar, asegúrese de instalar el recogedor de hierba estándar ISEKI. Nunca corte hierba sin el recogedor ya que lo contrario el tractor cortacésped esparcirá hierba, piedras y otros desechos, lo que es muy peligroso.
• Familiarícese con el funcionamiento del tractor cortacésped y comprenda las instrucciones de seguridad leyendo este manual con detenimiento.
• Asegúrese de que todas las cubiertas y protectores de seguridad estén colocados en su sitio.
• Asegúrese de que los pernos de las cuchillas estén firmemente apretados.
• Antes de trasladar el tractor cortacésped al lugar de trabajo inspeccione toda la zona y retire todos los obstáculos tales como piedras, madera, latas vacías, botellas, cables, etc., para garantizar un funcionamiento seguro.
• Asegúrese que durante la utilización del equipo de corte no se produzca ninguna lesión a niños, animales, viandantes o daños a los árboles, edificios, etc.
• Compruebe con antelación si el lugar que va a segar presenta protuberancias, zanjas, montículos, desniveles, cuestas, inclinaciones, zonas blandas, charcas, etc., para evitar accidentes tales como vuelcos, caídas, o deslizamientos laterales del tractor cortacésped.

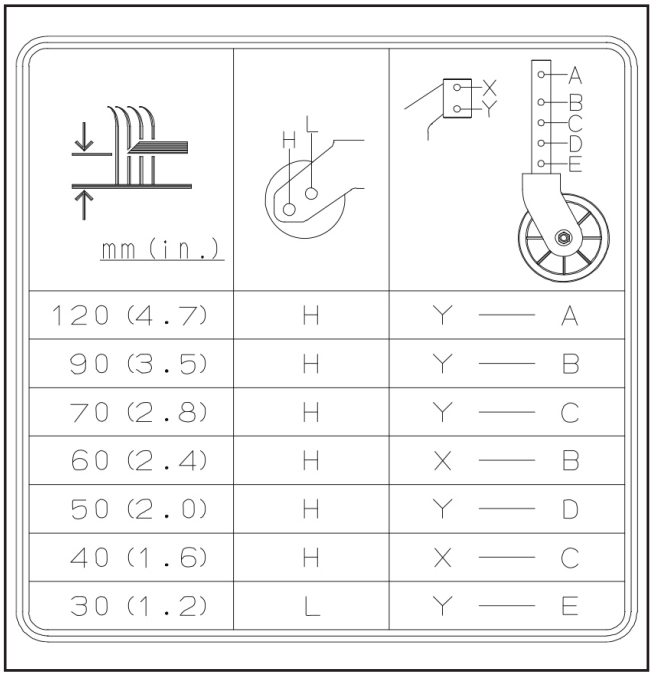
2. AJUSTAR LA ALTURA DE CORTE



(1) Pasador de abrazadera de resorte

a. Suba la plataforma de corte mediante la palanca de elevación.

b. Seleccione uno de los orificios de ajuste para obtener la altura de corte deseada, inserte el pasador y sujételo con el pasador de abrazadera de resorte. La etiqueta que muestra la correspondencia entre los orificios de ajuste y las alturas de corte está pegada sobre la plataforma de corte.



mm (in.)		
120 (4.7)	H	Y — A
90 (3.5)	H	Y — B
70 (2.8)	H	Y — C
60 (2.4)	H	X — B
50 (2.0)	H	Y — D
40 (1.6)	H	X — C
30 (1.2)	L	Y — E

c. Ajuste también la altura de corte de las ruedas reguladoras volviendo a ajustar el orificio de ajuste para el pasador de ajuste con el pasador de abrazadera de resorte extraído.

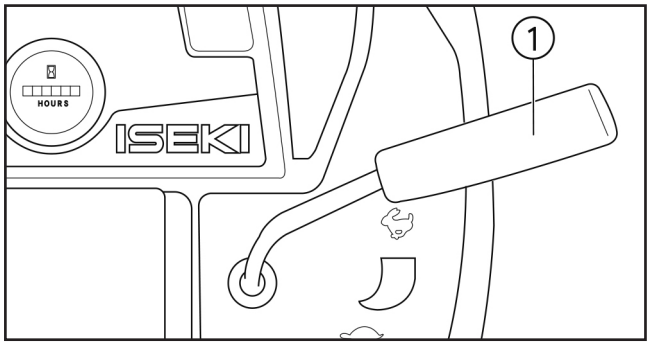
d. Las ruedas reguladoras derecha e izquierda deben fijarse a la misma altura de corte.

e. Baje la plataforma e corte mediante la palanca de elevación.

Precaución:
Antes de manipular la palanca de elevación, siéntese en el asiento del operador y compruebe las condiciones de seguridad cuando baje la plataforma de corte.

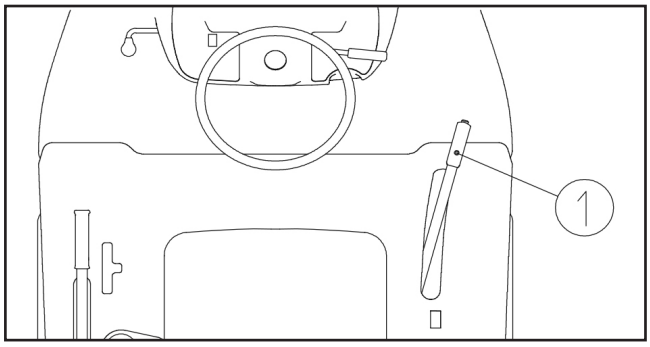
3. INICIAR LA OPERACIÓN DE SIEGA

a. Arranque el motor y lleve la palanca del acelerador a la posición intermedia entre la posición de baja velocidad ( ) y la posición de alta velocidad ( ).



(1) Palanca del acelerador.

b. Tire de la palanca de elevación para subir la plata forma de corte.



(1) Palanc

a de elevación

c. Suelte el pedal del freno de estacionamiento.

d. Pise gradualmente el pedal de avance de la HST para llevar el tractor cortacésped al lugar de trabajo.

Precaución:
Antes de empezar a mover el tractor corta césped, asegúrese de bloquear las ruedas reguladoras traseras en una posición vertical o inclinada.

e. Suelte gradualmente el pedal de la HST para detener el tractor cortacésped.

f. Baje la plataforma de corte mediante la palanca de elevación.

g. Lleve la palanca de la toma de fuerza a la posición de ON (CONECTADO).

Importante:
Por motivos de seguridad, cuando accione el embrague de la toma de fuerza, reduzca lo suficiente la velocidad del motor.

Precaución:
Si tiene algún problema al utilizar el equipo de corte, pida a su distribuidor que se lo repare inmediatamente.

Atención:
• En cuanto la palanca de la toma de fuerza se lleve a la posición de ON (CONECTADO), las cuchillas de corte empezarán a girar y a expulsar hierba cortada o piedras a través de la abertura de descarga. Por con siguiente, antes de utilizar la palanca de la toma de fuerza, asegúrese de que no haya ninguna persona, animal o propiedades físicas tales como edificios, coches, etc., a una distancia que puedan alcanzar las piedras o la hierba expulsadas.
• Solo deben hacerse girar las cuchillas de corte sobre césped o un pastizal con la plataforma de corte bajada.

h. Lleve la palanca del acelerador a la posición de alta velocidad ( ) para aumentar la velocidad del motor.

i. A medida que pise gradualmente el pedal de avance de la HST, el tractor cortacésped empezará a moverse.

Atención:
Asegúrese de empezar a segar a velocidades suficientemente lentas y aumente gradualmente la velocidad de desplazamiento.

Importante:
Las rejillas de las aberturas de la entrada de aire previstas debajo del volante, la rejilla superior prevista en la parte inferior del capó del motor y la rejilla del radiador deben mantenerse limpias. Nunca siga utilizando el tractor cortacésped con las rejillas atascadas ya que de lo contrario el motor puede sobrecalentarse, lo que puede provocar que el motor se gripe.

4. LIMPIAR UNA PLATAFORMA DE CORTE Y EL CONTENEDOR ATASCADOS CON HIERBA

Si la hierba cortada no sale de la plataforma de corte o atasca el vertedor del equipo de corte, deje de utilizar inmediatamente el tractor cortacésped y saque la hierba atascada.

Si la abertura de descarga dentro del contenedor (3) está atascada:

a. Lleve la palanca de la toma de fuerza a la posición de OFF (DESCONECTADO) y lleve hacia arriba la palanca de elevación para subir la plataforma de corte a la posición más alta.

III. FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO DE CORTE

b. Lleve hacia abajo la palanca de vaciado (6) para vaciar el recogedor.

c. Pare el motor y quite la llave de arranque.

d. Tire hacia arriba de la palanca de limpieza (4) y saque la hierba atascada (8) en el vertedor (3).

e. Apretar el disco (9) hacia abajo y quitar la hierba que está obstruyendo la parte frontal del conducto.

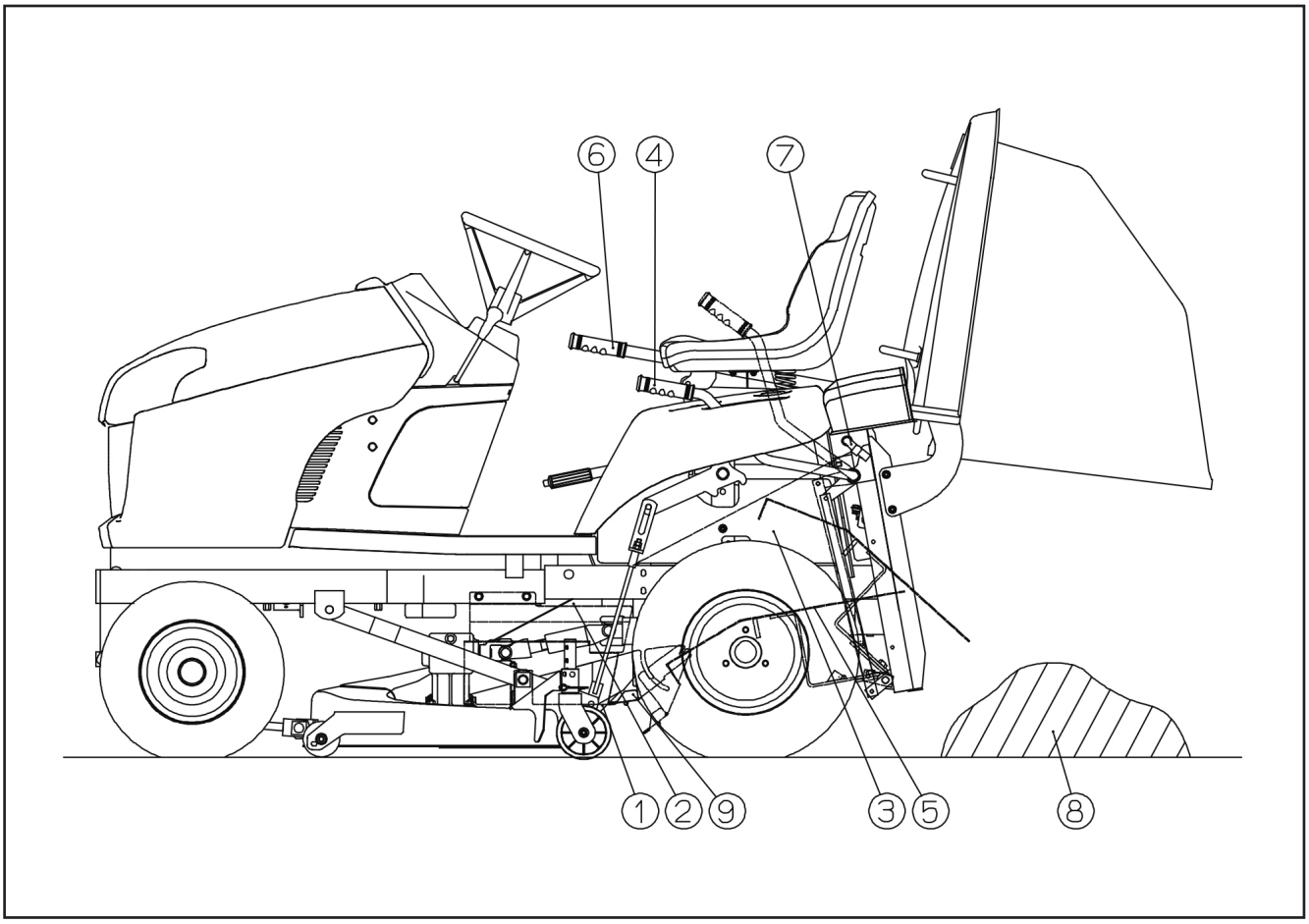
Peligro:
Pare el motor antes de sacar la hierba atascada en el vertedor y en la plataforma de corte.

f. Raspar la hierba adherida con el bastón de limpieza.

5. PARADA DE EMERGENCIA

- Cuando se produzca alguna de las siguientes situaciones anómalas, detenga inmediatamente el tractor cortacésped y la plataforma de corte.
  - Ruido anormal
  - Vibración anormal
  - Olor anormal
  - La cuchilla impacta con un obstáculo
  - El tractor cortacésped impacta con un obstáculo
- Debe encontrarse y corregirse inmediatamente la causa del problema. Si no, consulte con sus distribuidores. Nunca siga utilizando el tractor cortacésped sin encontrar y corregir la causa del problema.

- Cuando el operador baje de su asiento, el sistema de seguridad para el motor automáticamente.
  Cuando baje del tractor cortacésped para retirar obstáculos tales como ramitas, guijarros, etc., la palanca de la toma de fuerza debe llevarse a la posición de APAGADO y debe aplicarse el freno de estacionamiento.



(1) Placa inferior de la plataforma de corte
(2) Cubierta de descarga del equipo de corte
(3) Vertedor
(4) Palanca de limpieza
5) Placa de limpieza
(6) Palanca de vaciado del recogedor
(7) Varilla de limpieza
(8) Hierba atascada
(9) Disco

6. DETENER LA OPERACIÓN DE SIEGA

a. Suelte el pedal de la HST.

b. Lleve la palanca del acelerador a la posición de baja velocidad para reducir la velocidad del motor.

c. Bloquee el pedal del freno.

Precaución:
Aparque el tractor cortacésped sobre un terreno firme y llano y asegúrese de aplicar firmemente los frenos de estacionamiento o el pedal del freno de bloqueo.

d. Lleve la palanca de la toma de fuerza a la posición de PARADA.

e. Gire la llave de conmutación hacia la posición de PARADA para detener el motor.

Importante:
• Nunca intente parar bruscamente el motor cuando esté funcionando a gran velocidad.
• Asegúrese de dejar el motor en ralentí durante 5 minutos aproximadamente después de una larga utilización y después pare el motor. Parar el motor bruscamente puede hacer que el motor se sobrecaliente provocando un gripado.

f. Saque la llave de arranque y no olvide tapar el orificio de la llave.

7. CÓMO REALIZAR UNA SIEGA EFICAZ

Importante:
• Asegúrese de segar con el motor funcionando a alta velocidad.
• Elija una velocidad de desplazamiento adecuada según la altura u otras condiciones de la hierba que va a cortar.
• Si las rejillas de las aberturas de la entrada de aire y el radiador están atascados con polvo, límpielos inmediatamente. Nunca siga utilizando el tractor cortacésped con las rejillas atascadas.
• Se recomienda segar cuando la hierba no tenga rocío: por la tarde o entrada la tarde, evitando de este modo un gran atascamiento.
• Mantenga siempre limpia la plataforma de corte.
• Compruebe si los extremos de las cuchillas están dañados. (Vaya a la página 110).
• Se recomienda segar regularmente para evitar que la hierba crezca demasiado.
• Cortar la hierba muy frecuentemente puede dañar la hierba. Para conservar el césped en buen estado, nunca corte más de un tercio de la altura de la hierba en cada siega.
• Una velocidad de desplazamiento más lenta dará como resultado una mejor siega. Evite seleccionar velocidades que hagan que el tractor cortacésped se mueva dando botes.
• Giros rápidos y cerrados dañarán el césped. Reduzca la velocidad lo suficiente cuando gire.
• Afilar frecuentemente las cuchillas de corte da como resultado un bello acabado y menos carga en el equipo, lo que lleva a una utilización económica del tractor corta césped.

a. Cortar hierba alta

I. Corte la hierba dos veces.
Primero, corte la hierba a una altura lo bastante baja para la siguiente pasada de acabado. Después, realice el acabado a la altura de hierba deseada.
La segunda pasada debería desplazarse hacia un lado en 20 cm (8 pulgadas) aproximadamente, o perpendicular a las primeras pasadas, lo que dará como resultado un bello acabado uniforme.

II. Si intenta realizar un acabado en una pasada, seleccione una velocidad de desplazamiento lo suficientemente lenta. También se recomienda ajustar el ancho de corte a la mitad o a un tercio del ancho habitual.

b. Segar hierba muy húmeda o sobre un terreno mojado

I. En caso de que los neumáticos puedan dañar el césped, espere hasta que la hierba y el terreno se hayan secado lo suficiente.

II. La hierba mojada requiere una altura de corte más alta que la hierba seca, ya que con frecuencia la altura de corte es menor que la esperada durante la utilización del tractor cortacésped.

III. Seleccione una velocidad de desplazamiento suficientemente lenta y evite arrancar, girar y detener bruscamente el tractor cortacésped. De lo contrario, el césped puede dañarse.

c. Segar hierba poco húmeda o cuando haya mucha hierba seca

I. El tractor cortacésped debe avanzar en una dirección en la que el polvo no incida sobre el operador teniendo en cuenta la dirección del viento.

II. Si las rejillas de la entrada de aire están atascadas, límpielas inmediatamente.

Importante:
• Cuando utilice el tractor cortacésped en un entorno lleno de polvo preste atención a la señal luminosa de advertencia de la temperatura del refrigerante.
• Nunca siga utilizando el tractor corta césped si las rejillas están atascadas ya que puede producirse una avería en el motor.

IV. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS PARTES PRINCIPALES

Atención:
• Cuando realice un mantenimiento del tractor cortacésped, estaciónelo sobre un terreno firme y llano.
• Pare el motor y saque la llave de arranque.
• Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
• Empuje hacia abajo la palanca de elevación para bajar el equipo de corte al suelo.
• Lleve la palanca de la toma de fuerza hacia la posición de PARADA ( ).
• Realice el mantenimiento del tractor corta césped después de que el motor se haya enfriado lo suficiente.

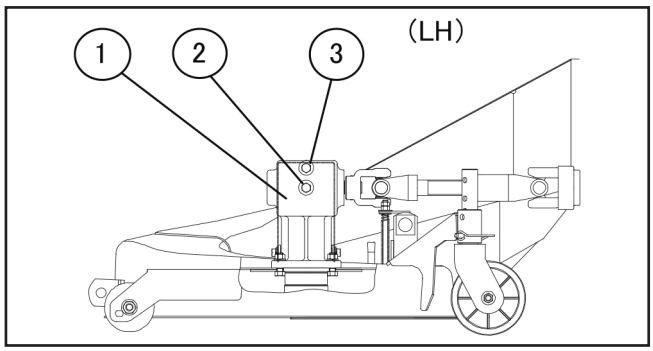
Con estas pautas, no olvide comprobar con antelación las condiciones de seguridad para realizar el mantenimiento.

1. INSPECCIÓN Y SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DE LA CAJA DE ENGRANAJES

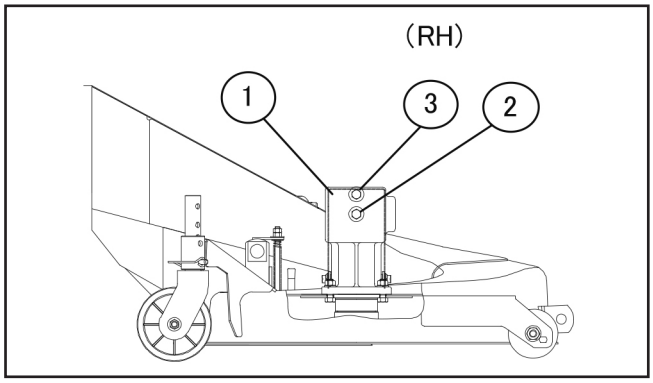
- Inspección del nivel de aceite en la caja de engranajes cónicos

Importante:
Compruebe el nivel de aceite cada 50 horas de utilización.

a. Caja de engranajes cónicos izquierda y derecha:
Saque el tapón de nivel ubicado en el lado trasero de la caja de engranajes cónicos.



(1) Caja de engranajes cónicos (izquierda)
(2) Tapón de nivel (3) Tapón de llenado de aceite



(1) Caja de engranajes cónicos (derecha)
(2) Tapón de nivel (3) Tapón de llenado de aceite

b. Compruebe si una pequeña cantidad de aceite sobresale del orificio del tapón. Si es así, el nivel es normal.
En caso contrario, eche aceite SAE80 para engranajes a través del orificio del tapón usando una aceitera o similar.

Aceite		aceite SAE80 para engranajes
Capacidad	Ambas cajas de engranajes cónicos	0,3 litros (0,07 galones imperiales)

Importante:
Antes de volver a poner el tapón de nivel, asegúrese de envolver las roscas con cinta selladora ya que de lo contrario puede escaparse aceite a través del tapón.

• Cambio de aceite

Importante:
Cambie el aceite después de las primeras 50 horas de utilización del tractor cortacésped y después cada 200 horas de utilización.

a. Quite el tapón de nivel y el tapón de llenado.
Después saque todo el aceite inclinando la caja de engranajes.

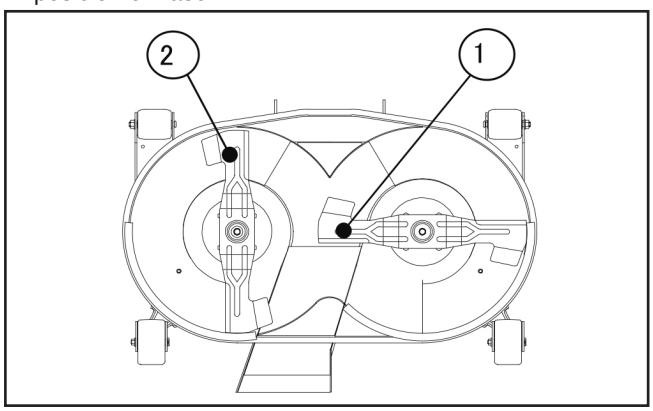
b. Eche aceite para engranajes a través del tapón de llenado de aceite.

c. Envuelva las roscas de los tapones con cinta selladora y vuelva a instalarlos.

Importante:
Todo el aceite derramado sobre el soporte de la caja de engranajes debe limpiarse completamente con un paño.

2. INSPECCIÓN Y SUSTITUCIÓN DE LAS CUCHILLAS

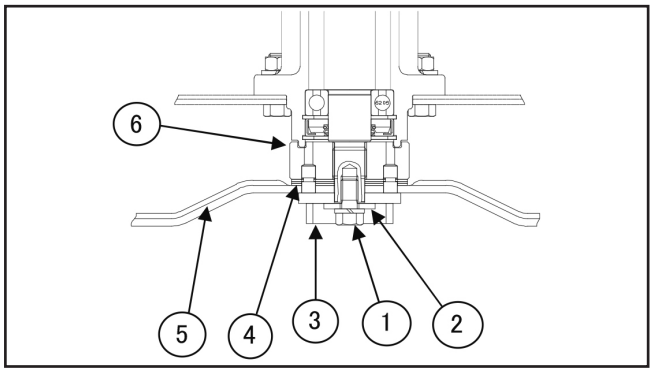
- Inspección de las cuchillas izquierda y derecha en una posición en fase



(1)Cuchilla (izquierda) (2) Cuchilla (derecha

a. Asegúrese de que la cuchilla (izquierda)(1) y que la cuchilla (derecha)(2) formen un ángulo recto entre sí.

b. Si las cuchillas no forman un ángulo recto entre sí, enderécelas de la siguiente manera:



(1) Tornillo (M10)
(2) Limpiador
(3) Placa
(4) Cuñas(1.2)
(5) Cuchilla
(6) Collar (cuchilla)

1. Saque uno de los pernos (1) de las cuchillas (5).

2. Saque el conjunto de collar (6).

3. Instale el conjunto de collar (6) de manera que la cuchilla (izquierda)(1) y la cuchilla (derecha)(2) formen un ángulo recto entre sí.

4. Fije la cuchilla a la plataforma de corte mediante una pieza de madera para apretar el tornillo (1).

Par motor de apriete: 590 kgf/cm (42 pies/libra)

5. Después de instalar la cuchilla, compruebe que puede girarla sin problemas con la mano.

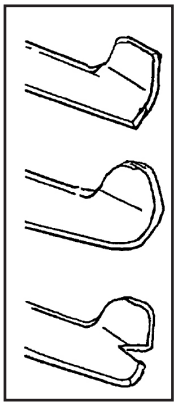
Peligro:
No toque la cuchilla. Antes de manipular la cuchilla póngase unos guantes.
• Inspección de las cuchillas

a. Dé la vuelta a la plataforma de corte.

Precaución:
Cuando dé la vuelta a la plataforma de corte, tenga cuidado de no golpear sus pies.

b. Compruebe si las cuchillas de corte están deformadas o dañadas.

Importante:
• Si los extremos de las cuchillas se han redondeado debido al desgaste, una gran separación entre las cuchillas deja hierba sin cortar. Las cuchillas deben comprobar se periódicamente y las cuchillas desgastadas deben sustituirse inmediatamente.
• Una altura de corte baja o utilizar el tractor cortacésped justo después de haberse abonado el terreno desgastará rápidamente las cuchillas. Las cuchillas deben comprobarse con más frecuencia.



a. Cuchilla nueva

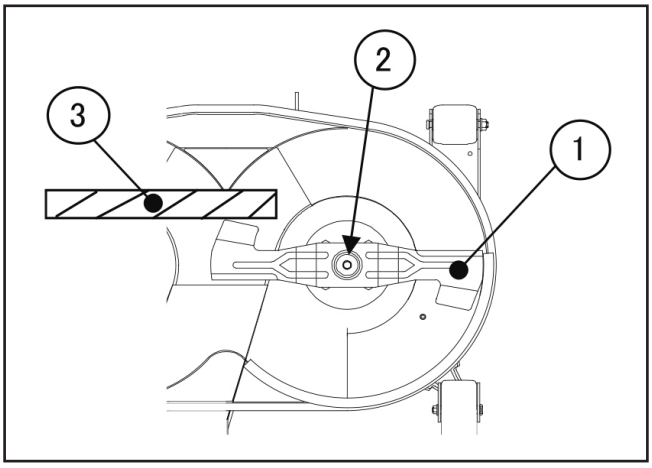
b. Cuchilla con borde redondeado

c. Las cuchillas excesivamente desgastadas son muy peligrosas. Por tanto, sustituya inmediatamente tales cuchillas por otras nuevas

c. Los pernos de las cuchillas deben estar apretados al par motor especificado con las cuchillas calzadas respectivamente.

Par motor de apriete: 590 kg/cm (42 pies/libra).

IV. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS PARTES PRINCIPALES



(1) Cuchilla
(2) Tornillo n.º 10
(3) Madera

Peligro:
Asegúrese de usar tornillos nuevos cuando cambie las cuchillas.

Importante:
Asegúrese de que las cuchillas no hagan contacto con la plataforma de corte girándolas con la mano.

d. Hay dos tipos de cuchillas para las respectivas plataformas de corte. Asegúrese de instalar las cuchillas en las posiciones adecuadas.

		Código de pieza	Ø interno perforado
SCMA 40	Izquierda	8670-306-001-20	8670 A
	Derecha	8670-306-002-20	8670 B

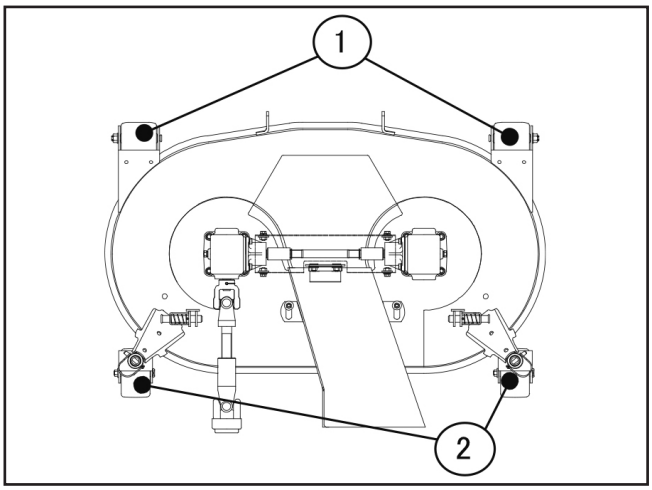
e. Conecte la plataforma de corte al tractor cortacésped correctamente, consultando el párrafo para el “acoplamiento y desacoplamiento de la plataforma de corte” en la página 92.

3. INSPECCIÓN DE LAS RUEDAS REGULADORAS

Cuando las ruedas reguladoras están instaladas en los extremos traseros del equipo de corte, son más vulnerables de ser impactadas y deformadas por los obstáculos que cualquier otra parte. Si una rueda no gira suavemente o está deformada, cámbiela nmediatamente por una nueva rueda reguladora.

4. INSPECCIÓN DE LOS RODILLOS

Asegúrese de que el rodillo gire suavemente.



(1) Rodillo delantero
(2) Rueda reguladora

Importante:
• Si las ruedas y los rodillos giran con dificultad, desmóntelos y límpielos.
• Después de volver a instalarlos, asegúrese de engrasarlos lo suficiente.

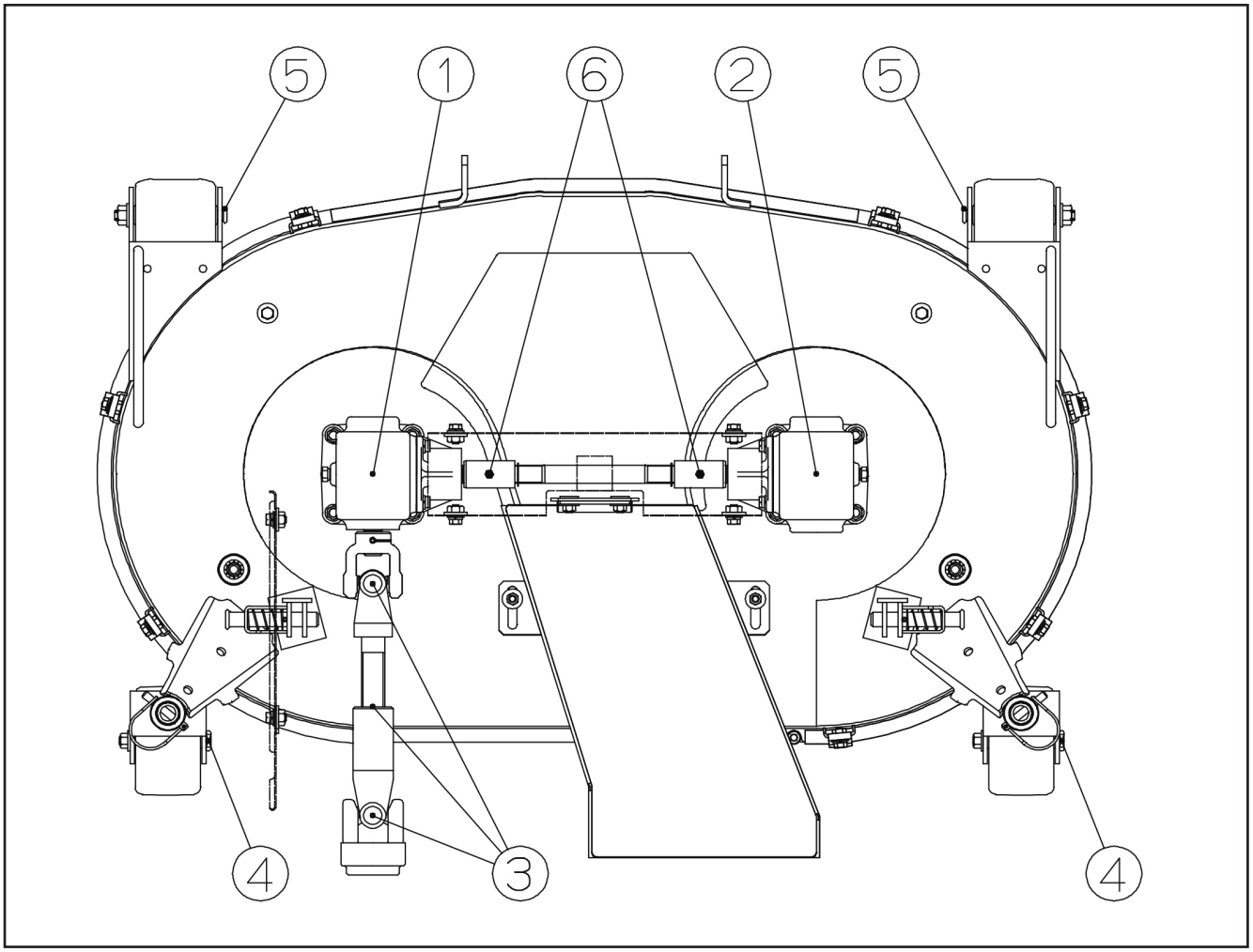
5. LIMPIEZA DE LA PLATAFORMA DE CORTE

a. Quite la cubierta de la correa y limpie la hierba y el polvo acumulados debajo de la cubierta antes de utilizar el tractor cortacésped ya que de lo contrario se reducirá la vida útil de las correas y se dañarán los cojinetes y las juntas de estanqueidad del aceite.

Precaución:
Asegúrese de volver a colocar la cubierta extraída después de la limpieza.

6. ESQUEMA DE PUNTOS DE LLENADO

Todos los ejes mencionados a continuación tienen un conector de engrase en su extremo. Engráselos periódicamente. También debe realizarse un mantenimiento periódico de la caja de engranajes para el reabastecimiento y el cambio de aceite.



Ref.: N.º:	Puntos de llenado	Lubricantes	Cantidad: Litros (Galones imperiales)
1	Caja de engranajes cónicos (izquierda)	Aceite SAE para engranajes	0,3 (00,7)
2	Caja de engranajes cónicos (derecha)	Aceite SAE para engranajes	0,3 (00,7)
3	Eje impulsor	Grasa	Echar hasta que la grasa rebose
4	Rueda reguladora		
5	Rodillo delantero		Según se necesite
6	Eje de transmisión		

IV. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS PARTES PRINCIPALES

7. TABLA DE INSPECCIONES PERIÓDICAS

◯ : Inspección de relleno y ajuste
△ : Limpieza y lavado
● : Sustitución
★ : Consulte con su proveedor

Puntos de revisión	Operación previa	Intervalos de inspección y revisión *(Horas de funcionamiento)*					Intervalos después de	Criterios de juicio	Pags. Ref.
		50	100	150	200	250			
Cuchilla	◯							Se deben cambiar las deformadas, rotas, desgastadas y agrietadas.	
Caja de engranajes cónicos (izquierda y derecha		●	◯	◯	◯	●	Cambio después de 50 h. iniciales y después de cada 200 h.	Mantener el nivel especificado	
Rodillo y ruedas reguladoras	◯							Deben girar suavemente	
Puntos de engrase		◯	◯	◯	◯	◯	Engrase después de cada 50 h.		
Tornillos y tuercas	◯							No debe haber ninguno suelto.	
Pasadores y abrazaderas	◯							No debe haber ninguna perdida o deformada	

Importante:

• Los intervalos de revisión mencionados más arriba deben usarse como criterios de referencia. Si las condiciones de funcionamiento son más dificil es, se recomienda hacer las revisiones antes.

• Cuando se necesita una tecnología especial y unas herramientas especiales, consulte con sus proveedores.

V. ALMACENAMIENTO DEL EQUIPO DE CORTE

Cuando vaya a guardar la plataforma de corte durante un largo periodo de tiempo, realice un mantenimiento del equipo de corte según se menciona a continuación antes de guardarlo.

a. Limpie la plataforma de corte. Tenga especial cuado al quitar la hierba y la suciedad de las cuchillas y por debajo de la plataforma de corte.

b. Quite la hierba y otros objetos enredados alrededor de los rodillos y de los ejes.

c. Retire las cubiertas de los ejes y limpie la parte superior de la plataforma de corte. Asegúrese de quitar la hierba y otros objetos enganchados alrededor del eje.

d. Quite todo el óxido y pinte en aquellos sitios donde la pintura se haya caído con pintura para retoques suministrada por ISEKI.

e. Asegúrese de volver a colocar todas las partes extraídas.

f. Los pasadores y las abrazaderas perdidos deben sustituirse por otros nuevos.

g. Compruebe que las partes no estén dañadas y repare o cambie las dañadas por otras nuevas para la siguiente vez que utilice el equipo de corte.

Importante:
Es muy importante que utilice partes ISEKI cuando sustituya dichas partes.

h. Engrase todos los puntos de engrase.

i. Todos los pernos y tuercas sueltos deben apretarse firmemente y los perdidos deben sustituirse por otros nuevos.

j. Guarde la plataforma de corte en un lugar seco con bloques de madera colocados debajo de la misma y cúbrala con una lona o similar.

Precaución:
Cuando guarde la plataforma de corte instalada en el tractor cortacésped, asegúrese de bajarla al suelo para evitar accidentes inesperados causados por la manipulación de la palanca de elevación por parte de niños o personas no autorizadas.

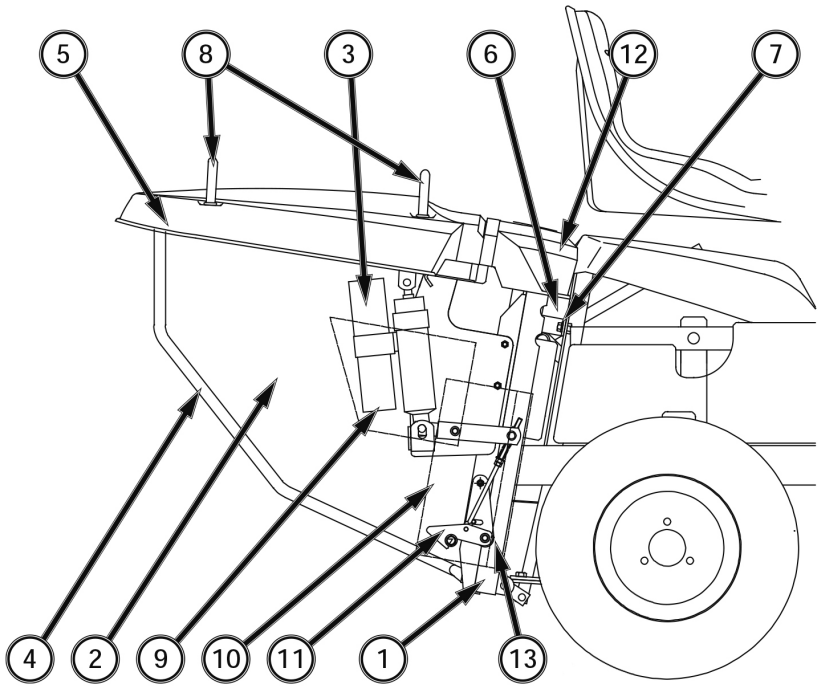
VI. REPARACIÓN DE AVERÍAS

Problemas	Causas probables	Remedios
• Descarga incorrecta	• Correas del PTO delantero y transmisión. • Las cuchillas están al revés. • Hierba demasiado húmeda. • Hierba demasiado alta. • Velocidad de desplazamiento demasiado elevada. • Velocidad del motor demasiado lenta. • Descarga o interior de la plataforma obstruídos. • Hierba demasiado densa. • Cuchillas instaladas incorrectamente.	• Revise la correa y corrija. • Reinstálelas correctamente. • Espere hasta que la hierba se seque. • Siéguela dos veces. • Disminuya la velocidad lo suficiente. • Ponga el motor a máxima aceleración. • Limpie. • Siegue dos veces o estreche el ancho de corte. • Instale las cuchillas correctamente.
• La hierba no se siega	• Correas del PTO delantero y transmisión. • Velocidad de desplazamiento demasiado elevada. • Velocidad del motor demasiado lenta . • Cuchillas desgastadas o rotas. • Las cuchillas están al revés. • Cuchillas instaladas incorrectamente.	• Ajuste el muelle de tensión de la correa o cambie la correa por otra nueva. • Disminuya la velocidad. • Ponga el motor a aceleración máxima. • Cámbielas por otras nueva. • Reinstálelas correctamente. • Instale las cuchillas correctamente.
• Alturas de corte irregulares	• La siega no es paralela al suelo. • Velocidad de desplazamiento demasiado elevada. • Cuchillas desgastadas. • Hierba atascada dentro de la plataforma de corte. • Ruedas reguladoras ajustadas incorrectamente. • Hierba demasiado alta. • Las dos cuchillas no están instaladas al mismo nivel y ángulo correcto. • Cuchillas deformadas.	• Ajuste el montaje de la plataforma- • Disminuya la velocidad. • Cámbielas por otras nuevas. • Limpie. • Ajústelas correctamente. • Siegue en dos veces. • Corrija mediante oscilación y ponga las cuchillas correctamente. • Cámbielas por otras nuevas.
• El césped está pelado en algunos lugares.	• Altura de corte demasiado baja. • La plataforma no está paralela al suelo. • Velocidad de giro demasiado alta. • Terreno muy desigual	• Corrija con ruedas reguladoras. • Ajuste el montaje de la plataforma. • Gire despacio. • Cambie la dirección de siega.

• Ruido y vibración excesivos.	• Cuchillas rotas o desequilibradas. • Tuercas de las cuchillas sueltas. • Poca tensión en la correa de distribución. • Hierba atascada dentro de la plataforma o materia extraña atascada en una polea. • Correa rota. • Poca tensión en la correa de distribución. • Cubierta de la correa deformada o estorbando. • Engranaje dañado.	• Cámbielas por otras nuevas. • Apriete de nuevo hasta 1.300 kg. cm. • Ajuste la tensión de la correa de distribución correctamente. • Limpie. • Cámbiela por otra nueva. • Ajuste la tensión de la correa de distribución correctamente. • Repárela. • Consulte con su proveedor.
• Salida del motor demasiado baja.	• Velocidad del motor demasiado baja. • Velocidad de desplazamiento demasiado rápida. • Materia extraña atascada entre la cuchilla y el soporte de la cuchilla. • Materia extraña atascada en una polea. • Motor defectuoso.	• Siegue a la aceleración máxima. • Disminuya la velocidad. • Limpie. • Limpie. • Consulte con su proveedor.
• Las ruedas reguladoras no giran.	• Materia extraña atascada en el eje. • Rueda rota. • Poca grasa.	• Limpie. • Cámbiela por otra nueva. • Inyecte grasa.
• Las cuchillas no giran.	• Afloje las tuercas de la cuchilla. • Materia extraña atascada entre la cuchilla y el soporte de la cuchilla. • Polea de la cuchilla rota. • Correa rota. • Engranaje roto. • La correa del PTO delantero resbala o está rota.	• Vuelva a apretarlas hasta 1300 kg. cm. • Limpie. • Cámbiela por otra nueva. • Cámbiela por otra nueva. • Consulte con su proveedor. • Ajuste el cable del PTO o cambie la correa por otra nueva.
• La plataforma no se eleva.	• El interior de la plataforma está obstruído con demasiada hierba o barro. • Sistema hidráulico defectuoso.	• Limpie. • Consulte con su proveedor.

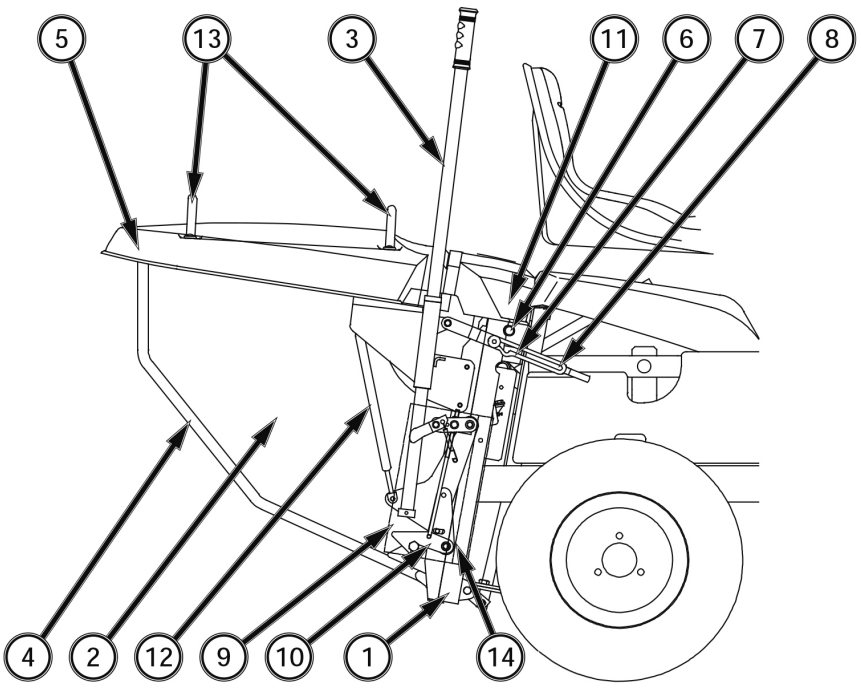
I. NOMBRE DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES

1. SBC 402X-LAE4 (RECOGEDOR DE VACIADO BAJO CON CILINDRO DE ASISTENCIA)



(1) Estructura del recogedor
(2) Contenedor
(3) Cilindro de vaciado
(4) Estructura del contendor
(5) Cubierta superior
(6) Varilla de limpieza
(7) Tornillos de acoplamiento
(8) Agarraderos
(9) Cilindro de cubierta
(10) Cierre de cubierta
(11) Gatillo de blocage
(12) Parte inferior de cubierta
(13) Sensor de llenado

2. SBC 402X-LE4 (RECOGEDOR DE VACIADO BAJO CON VACIADO MANUAL)

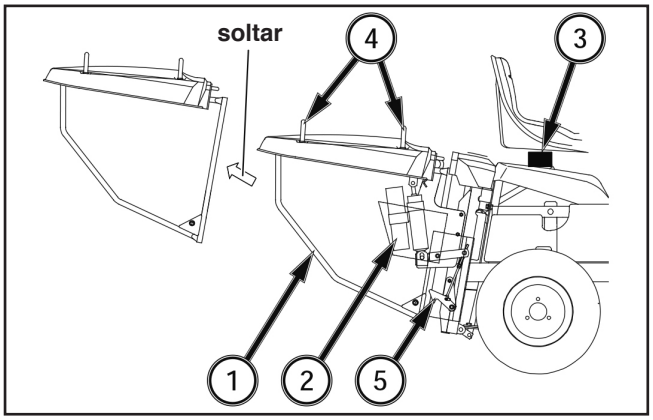


(1) Estructura del recogedor
(2) Contenedor
(3) Palanca de vaciado
(4) Estructura del contendor
(5) Cubierta superior
(6) Varilla de limpieza
(7) Tornillos de acoplamiento
(8) Placa de tope
(9) Cubierta de enlace
(10) Gatillo de blocage
(11) Parte inferior de cubierta
(12) Tirante de cierre
(13) Agarraderos
(14) Sensor de llenado

II. ACOPLAR Y DESACOPLAR EL RECOGEDOR

Atención:
Cuando acople o desacople el recogedor al tractor cortacésped:
• Estacione el tractor cortacésped sobre un terreno firme y llano.
• Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
• Lleve la palanca de la toma de fuerza a la posición de PARADA (OFF)

1. DESACOPLAR EL RECOGEDOR DE VACIADO CON CILINDRO DE VOLTEO



a. Extender el cilindro de volteo (2) pulsando el interruptor de descarga (3) y a continuación soltar el bloqueo de cierre.

b. Agarrar el contenedor (1) de las alas (4) y desmontarlo levantando primero de la parte trasera.

c. Soltar los 4 tornillos (9) que sujetan la placa de limpieza (8) y el pasador (10).

d. Quitar la placa de limpieza (8) de su conducto.

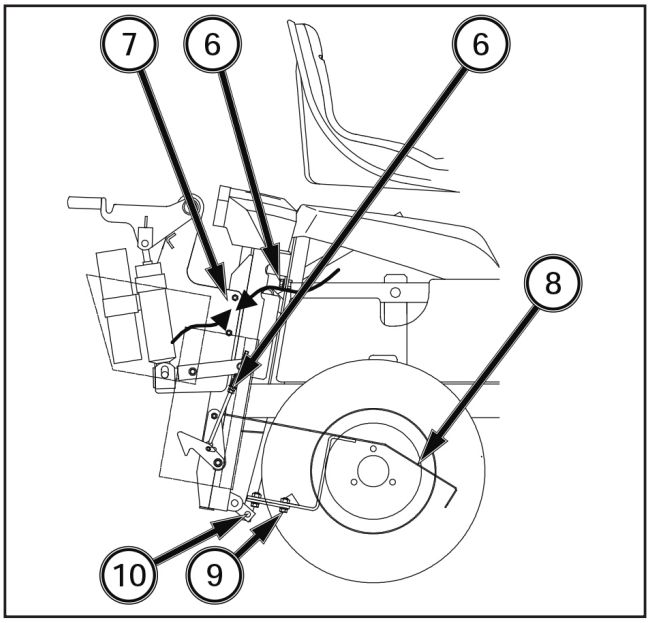
e. Desconectar los conectores eléctricos (7) del contenedor.
- Cilindro: Lado derecho del marco del contenedor
- Conector de seguridad: Lado izquierdo superior del marco del contenedor

f. Soltar los 2 tornillos y sus tuercas (6) que el contenedor a la máquina y desmontar el marco del contenedor.

2. ACOPLAR EL RECOGEDOR DE VACIADO CON CILINDRO DE VOLTEO

Acople el recogedor en el orden inverso al desacoplamiento

Importante:
Asegúrese de conservar las partes extraídas.



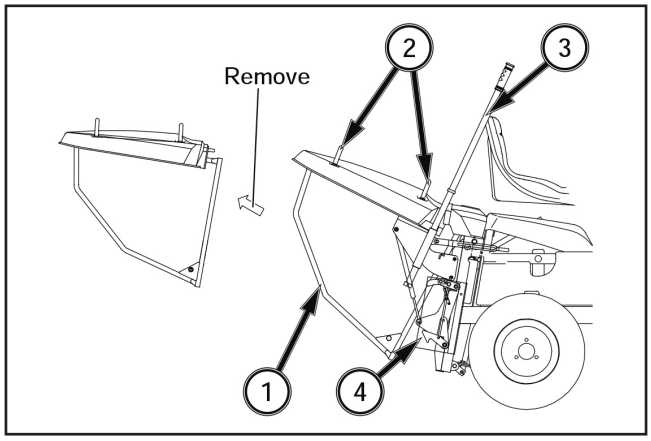
(1) Contenedor
(2) Cilindro de volteo
(3) Interruptor de volteo
(4) Asas
(5) Placa de bloqueo
(6) Tornillos y tuercas de fijación
(7) Conector eléctrico
(8) Placa de limpieza
(9) Tornillos de fijación
(10) Pasador

3. DESACOPLAR EL RECOGEDOR DE VACIADO CON SISTEMA MANUAL

a. Tirar hacia arriba la palanca de descarga (3) para soltar el bloqueo (4) y fijar el contenedor (1) con la placa de tope (5)a mitad de su recorrido.

b. Agarrar el contenedor (1) de las alas (4) y desmontarlo levantando primero de la parte trasera.

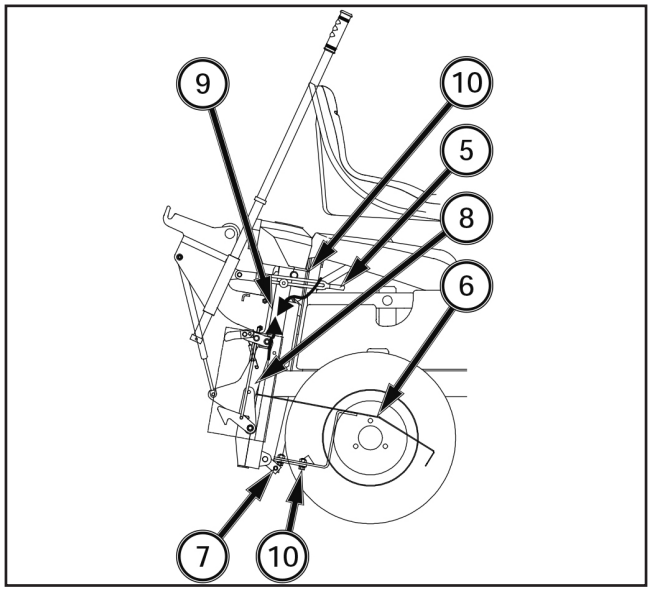
II. ACOPLAR Y DESACOPLAR EL RECOGEDOR



c. Soltar los 4 tornillos (10) y el pasador (7) que sujeta la placa de limpieza (6).

d. Quitar la placa de limpieza (6) de su conducto.

e. Desconectar el contenedor eléctrico:
   • Conector de seguridad: Lado izquierdo superior del marco del contenedor



(1) Contenedor
(2) Asas
(3) Palanca de descarga
(4) Placa de bloqueo
(5) Placa de tope
(6) Placa de limpieza
(7) Pasador
(8) Tornillos y tuercas de fijación
(9) Conector eléctrico
(10) Tornillos de fijación

f. Soltar los 2 tornillos y sus tuercas (8) que sujetan el contenedor a la máquina y desmontar el marco del contenedor.

4. ACOPLAR EL RECOGEDOR DE VACIADO CON SISTEMA DE VACIADO MANUAL

Acople el recogedor en el orden inverso al desacoplamiento

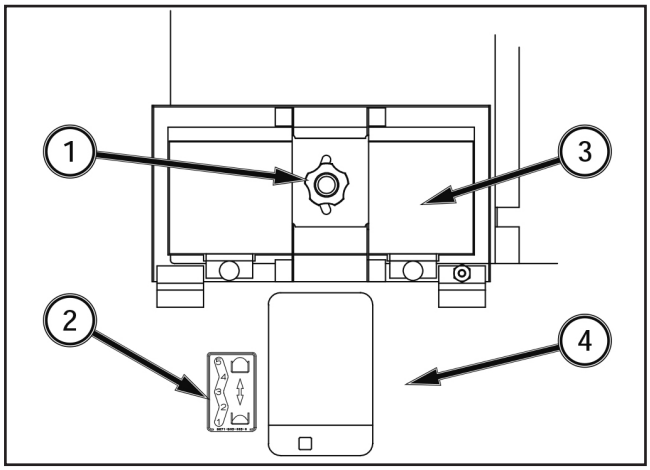
Importante:
Asegúrese de conservar las partes extraídas.

III. FUNCIONAMIENTO DEL RECOGEDOR

1. ANTES DE UTILIZAR EL RECOGEDOR

Precaución:
• Familiarícese con el funcionamiento del tractor cortacésped y comprenda las instrucciones de seguridad leyendo este manual con detenimiento.
• Asegúrese de que todas las cubiertas y protectores de seguridad están instalados en su sitio.
• Antes de utilizar el recogedor, compruebe que el recogedor asciende y desciende suavemente.

2. AJUSTAR EL DETECTOR DE LÍMITE DE HIERBA



(1) Perno de ajuste
(2) Etiqueta de posición de ajuste
(3) Placa del detector
(4) marco del colector

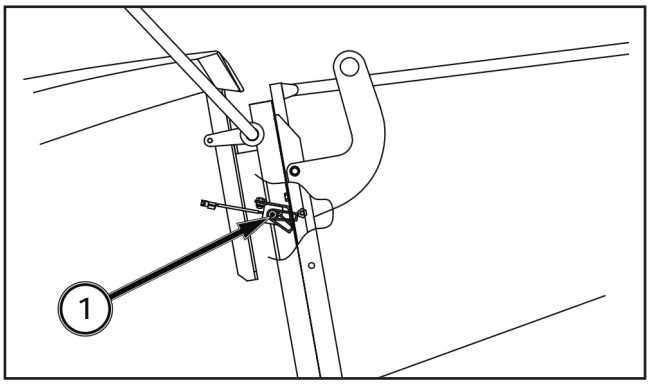
a. La velocidad de llenado del contendor cambia ajustando el tornillo de ajuste (1).

b. Compruebe la señal sonora del detector de límite de hierba. Lleve el interruptor de arranque a la posición de ENCENDIDO (no arranque el motor) y accione la palanca de la toma de fuerza.
Compruebe que la señal sonora emite sonidos empujando la placa del detector (3).

Precaución:
Después de comprobar la señal sonora, asegúrese de desconectar la llave de arranque y la palanca de la toma de fuerza.

3. INSPECCIÓN ANTES DE UTILIZAR EL RECOGEDOR

Antes de utilizar el recogedor, inspeccione los puntos siguientes.

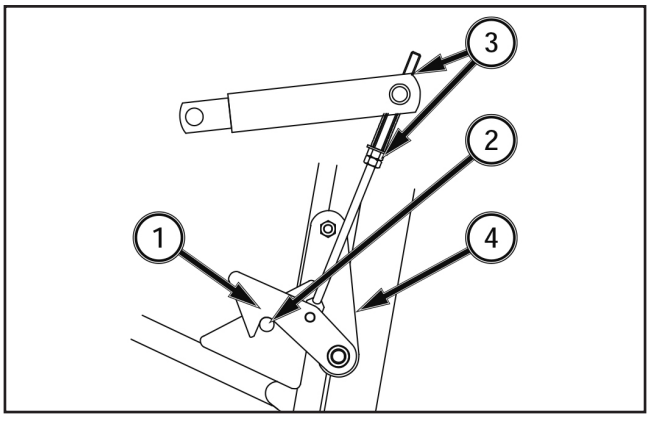


(1) Interruptor de seguridad

a. Compruebe que el motor se para en cuanto el operador active el equipo de corte o el contenedor de vaciado.

Peligro:
El interruptor de seguridad parará el motor a la fuerza cuando el contenedor esté vacío o cuando la ventana de comprobación de la parte superior del contenedor esté abierta con el accionamiento de la plataforma de corte.
Por favor, compruebe el correcto funcionamiento de este sistema antes de empezar a segar.

4. FUNCIONAMIENTO DEL COLECTOR CON CILINDRO DE VOLTEO



(1)Placa de bloqueo
(2)Pasador
(3)Tuerca M8
(4)Soporte de bloqueo

Abrir: Pulsar “UP” el interruptor de descarga del contenedor
Cerrar: Pulsar “DOWN” el interruptor de descarga del contenedor

III. FUNCIONAMIENTO DEL RECOGEDOR

Asegurese de que la hierba ya ha caído y a continuación cierre el contenedor.

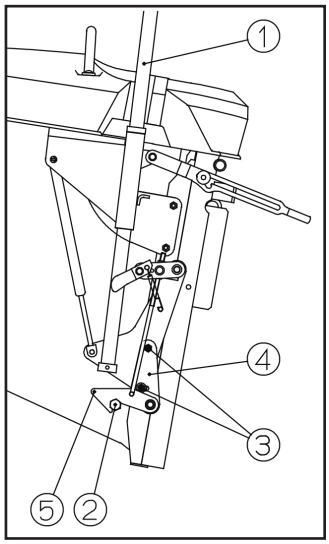
Cuando el contenedor está cerrado, segir pulsando el interruptor hasta que la placa de bloqueo (1) esté completamente bloqueado por el pasador (2)
En el caso de que haya demasiada holgura entre la placa de bloqueo (1) y el pasador (2), reajustar la tuerca M8 (3) para bajar el sopote de bloqueo (4)

Precaución:
Nunca seguir presionando el interruptor de descarga del contenedor, más de 30 segundos, después de la apertura o cierre del contenedor. de lo contrario existe la posibilidad de avería de los cilindros.

5. FUNCIONAMIENTO MANUAL DEL COLECTOR SBC402X-LE4

Abrir: Levantar la palanca de volcado (1) para liberar el bloqueo del plato (5), abrir el contenedor tirando hacia adelante de la palanca de volteo (1)
Cerrar: Asegúrese de que la hierba ya ha caído y a continuación cierre el contenedor, empujando hacia atrás la palanca de volteo (1).

En el caso de que el contenedor presente problemas de cierre o que haya demasiada holgura entre la palanca de bloqueo (5) y el pasador (2) reajustar la tuerca M8 (3) para bajar el soporte de bloqueo (4).

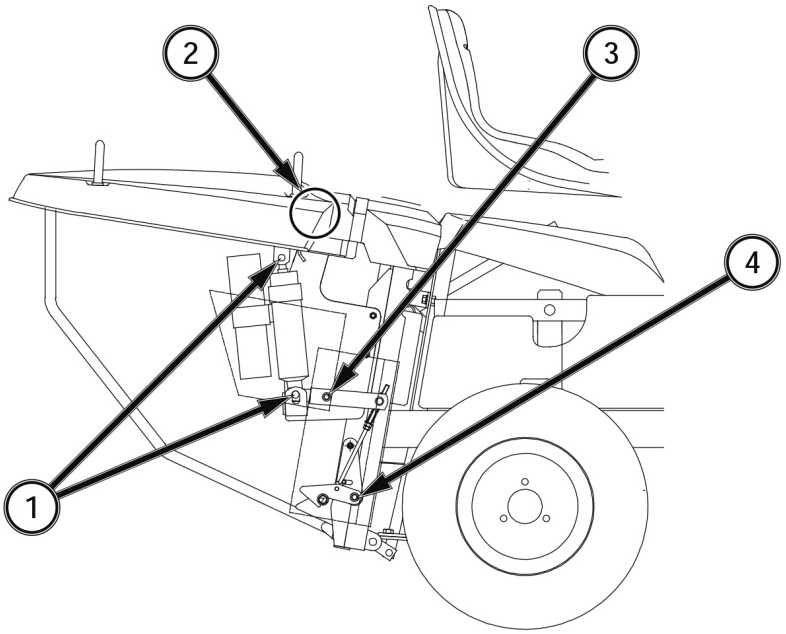


(1) Palanca de bloqueo
(2) Pasador
(3) Tuerca M8
(4) Soporte de bloqueo
(5) Placa de bloqueo

IV. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS PARTES PRINCIPALES

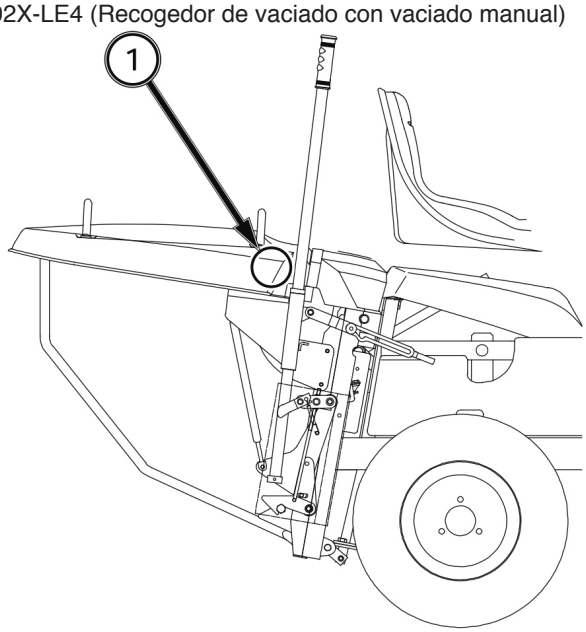
1. DIAGRAMA DE LLENADO

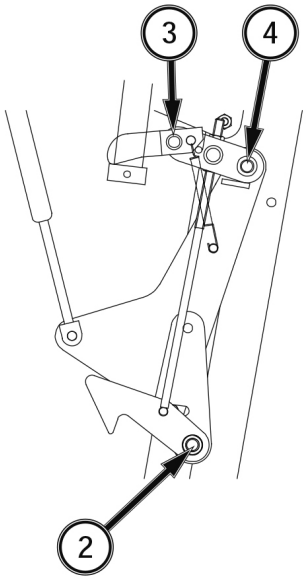
Engrase periódicamente los puntos mencionados a continuación
SBC402X-LAE4 (Recogedor de vaciado con cilindro de asistencia)



Ref. Nº Puntos de llenado	Lubricantes	Cantidad
1 Cilindro de vaciado	Grasa	Según se necesite
2 Articulación de vaciado	Lubricantes	Cantidad
3 Articulación soporte bloqueo		
4 Articulación de bloqueo		

SBC402X-LE4 (Recogedor de vaciado con vaciado manual)





Ref. Nº Puntos de llenado	Lubricantes	Cantidad
1 Articulación de vaciado	Grasa	Según se necesite
2 Articulación de bloqueo		
3 Placa de leva		
4 Articulación de bloqueo		

IV. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LAS PARTES PRINCIPALES

SBC 402X - LAE4 y SBC 402X-LE4

◯ : Inspección de relleno y ajuste
△ : Limpieza y lavado
● : Sustitución
★ : Consulte con su proveedor

Puntos de revisión	Operación previa	Intervalos de inspección y revisión *(Horas de funcionamiento)*					Intervalos después de	Criterios de juicio	Pags. Ref.
		50	100	150	200	250			
Puntos de engrase		◯	◯	◯	◯	◯	Engrase después de cada 50 h.		
Tornillos y tuercas	◯								
Pasadores y abrazaderas	◯								
Rejilla del contenedor	◯								

Importante:

- *Todos los intervalos de mantenimiento mencionados anteriormente sólo deben usarse como criterios de referencia. Si las condiciones de trabajo son más duras, se recomienza realizar antes el mantenimiento.*
- *Cuando se necesite tecnología y herramientas especiales, consulte con su distribuidor.*

V. ALMACENAMIENTO DEL RECOGEDOR

Cuando vaya a guardar el recogedor durante un largo periodo de tiempo, realice un mantenimiento del recogedor según se menciona a continuación antes de guardarlo.

a. Limpie el recogedor. Tenga especial cuado al quitar la hierba y la suciedad de la rejilla del contenedor.

b. Quite la hierba y otros objetos enredados alrededor de la articulación.

c. Quite todo el óxido y pinte en aquellos sitios donde la pintura se haya caído con pintura para retoques suministrada por ISEKI.

d. Asegúrese de volver a colocar todas las partes extraídas.

e. Los pasadores y las abrazaderas perdidos deben sustituirse por unos nuevos.

f. Compruebe que las partes no estén dañadas y repare o cambie las dañadas por otras nuevas para la siguiente vez que utilice el recogedor.

Importante:
Es muy importante que utilice partes ISEKI cuando sustituya dichas partes.

g. Engrase todos los puntos de engrase.

h. Todos los pernos y tuercas sueltos deben apretarse firmemente y los perdidos deben sustituirse por otros nuevos.

i. Guarde el recogedor en un lugar seco con bloques de madera colocados debajo del mismo y cúbralo con una lona o similar.

Precaución:
Cuando guarde el recogedor instalado en el tractor cortacésped, asegúrese de cerrarlo para evitar accidentes inesperados causados por la manipulación de la palanca de vaciado por parte de niños o personas no autorizadas.

VI. REPARACIÓN DE AVERÍAS

Problemas	Causas probables	Remedios
• Bajo nivel de llenado del contenedor	• Las correas de la toma de fuerza están desgastadas.	• Cambie las correas por otras nuevas.
	• Mala tensión de la correa.	• Revíse la correa y corríjala.
	• Rejilla del contenedor atascada.	• Limpie.
	• El expulsor está atascado con hierba.	• Quite la hierba atascada.
	• La plataforma de corte está obstruída con hierba.	• Quite la hierba atascada.
	• Mala colocación de la placa de limpieza.	• Coloque bien la placa de limpieza.
	• Velocidad del motor demasiado lenta.	• Siegue a aceleración máxima.
	• La potencia del motor está baja.	• Compruebe el aceite del motor, el filtro de aire, el líquido refrigerante y limpie la rejilla del radiador y de la toma de aire.
	• La hierba está demasiado mojada.	• Espere a que se seque.
	• Hierba demasiado alta.	• Intente segar dos veces.
	• Desplazamiento demasiado rápido.	• Reduzca la velocidad lo suficiente.
	• Hierba demasiado densa.	• Intente segar dos veces.
	• Mal ajuste del sensor de límite de hierba.	• Ajústelo correctamente.
• Ruído y vibración excesivos	• Tornillos y tuercas sueltos.	• Apriételos firmemente.
	• Fulcro de la articulación del recogedor incorrecto.	• Compruebe o consulte con su proveedor.
	• Poca grasa en la junta del recogedor.	• Eche grasa a la articulación del recogedor.
• El recogedor no se mueve	• Falta grasa en la articulación del recogedor	• Eche grasa a la articulación del recogedor • Consulte con su proveedor.

RUIDO Y VIBRACIÓN

RUIDO

		SXG 216 + SCMA40 SBC402X-LAE4	SXG 216 + SCMA40 SBC402X-LE4
Nivel sonoro db (A)		100	105
Nivel sonoro en el oído del operador db (A)		90	90
Velocidad de rotación	Motor, RPM	2800	2800
	Cuchilla RPM	2365	2365
Código de prueba: ISO 5349/2631			

VIBRACIÓN

	SXG 216
Aceleración media cuadrática ponderada inferior al valor al que están sometidos los brazos.	Max. 15 m/s2
Aceleración media cuadrática ponderada inferior al valor al que está sometido el cuerpo.	Max. 5 m/s2
Velocidad de rotación del motor	2800 rpm
Código de prueba.	ISO 5349

DECLARATION OF CONFORMITY

We

ISEKI & CO., LTD.
3-14 Nishi-Nippori 5-Chome Arakawa-ku
116-8541 Tokyo Japan

declare under our sole responsibility that the products described below.

Generic denomination: Lawnmower

Function: Ground care

SXG216

SCMA40

SBC402

to which this declaration relates are in conformity with the following directives:

2006/42/EC Machinery Directive
2004/108/EC EMC Directive

2000/14/EC amended by 2005/88/EC. AnnexVI

Guaranteed sound power level: **100 db (A)**

Engine /Engine type
ISEKI
E269-G

Engine power
10.0kw
at 2800 min-1

Notified Body: TÜV Rheinland Luxemburg GmbH.

Reference to harmonized standards:

EN836

whose technical file compiled by

N.V. ISEKI EUROPE S.A.
Sterrebeekstraat 179 D4
B-1930 Zaventem Belgium

CONTROL DE REVISIONES PERIÓDICAS
PERIODICAL CHECKINGS • PERIODIQUE REVISION

Modelo • Model • *Modele*:.....

Fecha de compra:..... **Concesionario**:.....
Purchase date:..... Dealer:.....
Achat date:..... *Concesonaire*:.....

Fecha Date *Date*	**Revisiones • Sustituciones • Reparaciones** Checkings • Replacements • Repairs *Revisión • Remplacements • Reparations*	**Firma** Signature *Signature*

CONTROL DE REVISIONES PERIÓDICAS
PERIODICAL CHECKINGS • PERIODIQUE REVISION

Modelo • Model • *Modele*: .....

Fecha de compra: ..... **Concesionario**: .....
Purchase date: ..... Dealer: .....
Achat date: ..... *Concesonaire*: .....

Fecha Date *Date*	**Revisiones • Sustituciones • Reparaciones** Checkings • Replacements • Repairs *Revisión • Remplacements • Reparations*	**Firma** Signature *Signature*

CONTROL DE REVISIONES PERIÓDICAS
PERIODICAL CHECKINGS • PERIODIQUE REVISION

Modelo • Model • *Modele*: .....

Fecha de compra: ..... **Concesionario**: .....
Purchase date: ..... Dealer: .....
Achat date: ..... *Concesonaire*: .....

Fecha Date *Date*	**Revisiones • Sustituciones • Reparaciones** Checkings • Replacements • Repairs *Revisión • Remplacements • Reparations*	**Firma** Signature *Signature*

CONTROL DE REVISIONES PERIÓDICAS
PERIODICAL CHECKINGS • PERIODIQUE REVISION

Modelo • Model • *Modele*:.....

Fecha de compra:..... **Concesionario**:.....
Purchase date: ..... Dealer: .....
Achat date: ..... *Concesonaire*:.....

Fecha Date *Date*	**Revisiones • Sustituciones • Reparaciones** Checkings • Replacements • Repairs *Revisión • Remplacements • Reparations*	**Firma** Signature *Signature*

Notas

Notas

Notas

Notas

AGRIA HISPANIA S.A.

Tel. 94 630 00 55

Fax 94 630 01 34

E-mail: repuestos@agria.net

www.agria.net

Apartado 26

48340 AMOREBIETA (Vizcaya) · ESPAÑA

Ref.: